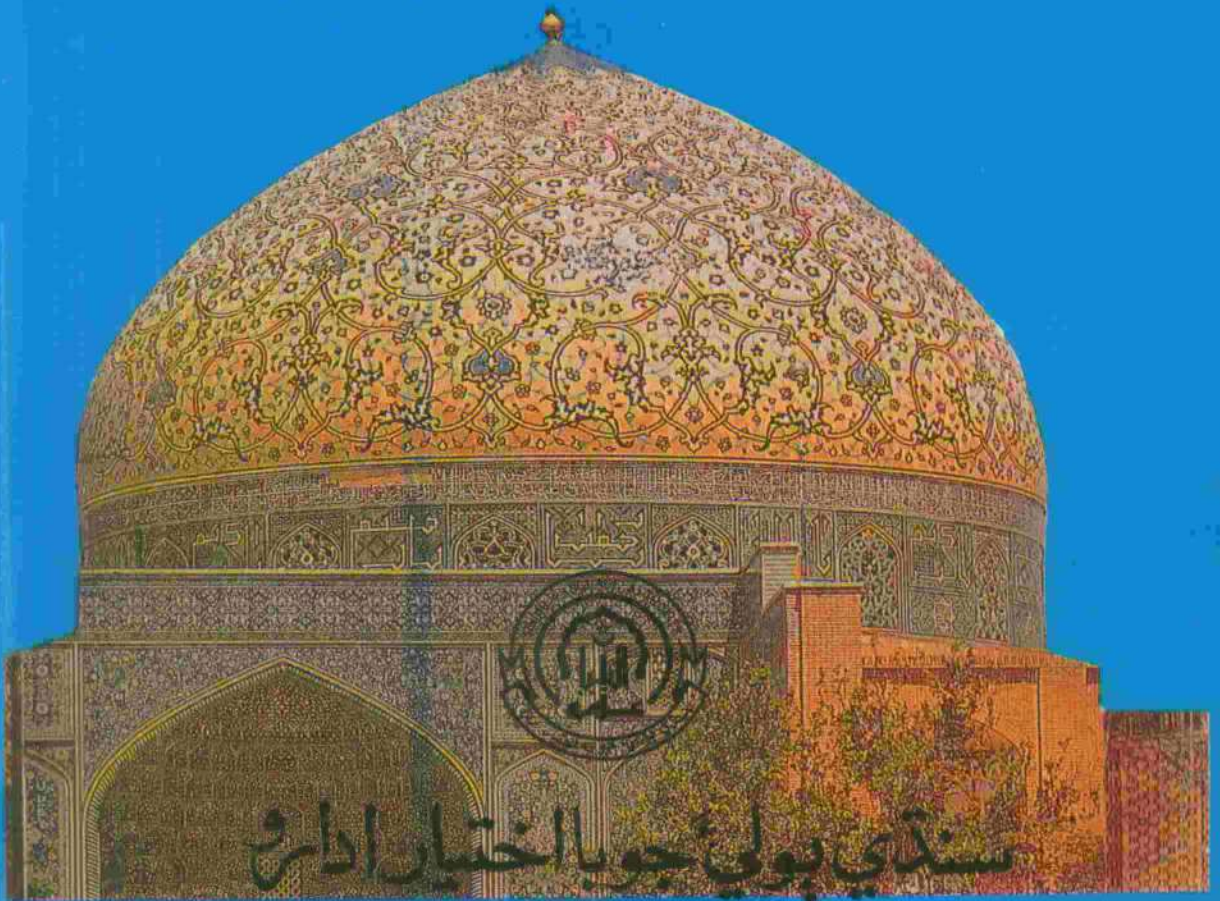


# مَقْدِمَةُ الصَّلَاةِ

عرف

## ابوالحسن جي سنڌي

مقدمو ۽ تحقيقي متن،  
پروفيسر خديجه بلوچ



سنڌي ٻولي جو بااختيار ادارو

حيدرآباد، سنڌ

# مُقَدِّمَةُ الصَّلَاةِ

يا

ابوالحسن جي سنڌي

مقدمو ۽ تحقيقي متن:

خديجه بلوچ

پروفيسر، گورنمينٽ گرلز ڪاليج

حيدرآباد، سنڌ



سنڌي ٻوليءَ جو بااختيار ادارو

حيدرآباد، سنڌ

۱۴۱۴ھ / ۱۹۹۳ع

## محققه جا حق ۽ واسطا قائم

---

سنڌي ٻوليءَ جي بااختيار اداري جي تحقيقي ۽ اشاعتي پروگرام جي فروغ لاءِ  
محققه طرفان هي پهريون ڇاپو بنا معاوضي اداري جي حوالي ڪيو ويو.

---

ڇاپو:

پهريون

سال:

۱۴۱۴ھ / ۱۹۹۳ع

تعداد:

هڪ هزار

پاران

ايم ايڇ پنهور انسٽيٽيوٽ آف سنڌ اسٽڊيز، ڄامشورو.

Digitized by M. H. Panhwar Institute of Sindh Studies, Jamshoro.

وييمت: ۵۰ روپيا

ملڻ جو هنڌ:

سنڌي ٻوليءَ جو بااختيار ادارو

سنڌ صوبائي ميوزيم نيشنل هاءِ- وي

حيدرآباد

۽

مرڪزي ڪتاب گهر نمبر ۹۷۲،

گل شاه محلو، گاڏي کاتو

حيدرآباد سنڌ

پاڪستان

---

هي ڪتاب سنڌي ٻوليءَ جي بااختيار اداري جي ڪمپيوٽر تي ڪمپوز ٿيو ۽ اداري جي  
سيڪريٽري عنايت الله جوڻيجي فضلي سنز (پرائيوٽ) لميٽڊ ڪراچي مان ڇپائي پڌرو ڪيو.

# عنوانن جي فهرست

مهاڳ  
مقدمو  
ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ  
پروفيسر خديجه بلوچ  
سٿون نمبر  
ڪتاب جو متن

مصنف طرفان ڏييا ڇو

نماز جي اهميت ۽ تاڪيد بابت ٻه حديثون ۱- ۲۶  
نماز جي سڪن جو تاڪيد ۲۷- ۵۰

## باب پهريون: وضوءَ ۽ غسل جو

۶۲- ۵۱	.....	وضوءَ جا فرض
۷۲- ۶۳	.....	وضوءَ جون سنتون
۸۸- ۸۳	.....	وضوءَ جا مستحب
۱۷۶- ۸۹	.....	وضوءَ جون دعائون
۲۳۱- ۱۷۷	.....	وضوءَ جو پڇڻ جا سبب
۲۳۸- ۲۳۲	.....	غسل جا فرض
۲۴۶- ۲۳۹	.....	غسل جون سنتون
۲۵۷- ۲۴۷	.....	تيمر جا فرض
۲۶۲- ۲۵۸	.....	تيمر جو پڇڻ
۴۶۰- ۲۶۳	.....	ميت جو غسل
۵۵۶- ۴۶۱	.....	ميت کي ڪفن ڏيکائڻ

-ب-

ميت جي حفاظت، جنازي نماز ۽ فرض ..... ۵۵۷- ۵۸۶

باب ٻيو: نماز جو

نماز جا فرض ..... ۵۸۷- ۶۷۴

نماز جا واجب ..... ۶۷۱- ۷۱۴

سهو جي سجدي جا سبب ..... ۷۱۵- ۷۴۷

نماز جون سنتون ..... ۷۴۸- ۸۳۳

مردن ۽ عورتن جي نماز جا مسئلا ..... ۸۳۴- ۸۷۳

نماز جا مستحب ..... ۸۷۴- ۸۸۲

مُقتدين جي نماز جا مسئلا ..... ۸۸۳- ۹۲۰

نماز ڀڄڻ واريون حالتون ..... ۹۲۱- ۱۲۱۶

مصنف طرفان ڪتاب جي پڄاڻي ..... ۱۲۱۷- ۱۲۵۵

—

سنڌي ٻوليءَ جو فروغ، سنڌي ٻوليءَ جي بااختيار اداري جو هڪ بنيادي مقصد آهي جنهن لاءِ سنڌي ٻوليءَ جي تاريخي تحقيقي مطالعي تي خاص توجهه ڏنو ويو آهي. ان سلسلي ۾ اهي اڳاٽي ۾ اڳاٽا تحريري ذخيرا جيڪي سنڌي ٻوليءَ جي تاريخ ۾ دستاويزي حيثيت رکن ٿا تن کي تلاش ڪرڻ ۽ انهن جي متن کي اصلوڪي صورت ۾ شايع ڪرڻ کي ترجيح ڏني وئي آهي. اداري جي هلندڙ رٿا ۾ هيٺين اڳاٽن ۽ اهم تصنيفن جي اشاعت کي شامل ڪيو ويو آهي.

۱. سنڌي ٻوليءَ جا اوڻيتاليهه اوائلي منظوميا، اهي منظوميا ۱۱ صدي هجري ۾ يا ان کان اڳ تصنيف ٿيا، ۽ ۱۰۶۷-۱۰۶۹ھ وارن سالن ۾ ڪاتب عزت بن سليمان اتاري گڏ ڪيا. لکت ۾ هيءَ سنڌي ٻوليءَ جو اڳاٽي ۾ اڳاٽو ذخيرو آهي جيڪو هن وقت تائين دستياب ٿيو آهي.

۲. ڪتاب ”ابوالحسن جي سنڌي“ جيڪو نٽي جي وڏي عالم ۽ استاد مهن ابوالحسن ۱۱ - صدي هجري جي بالڪل آخري يا ۱۲ صدي هجري جي شروع ڌاري تصنيف ڪيو. ۳. ڪتاب ”مخدوم ضياءُ الدين جي سنڌي“ جيڪو نٽي جي وڏي عالم مخدوم ضياءُ الدين (۱۰۹۱-۱۱۷۱ھ)، ”ابوالحسن جي سنڌي“ جي مقصدن کي وڌائيندي لکيو.

انهن مان آخري ڪتاب شايع ٿي چڪو آهي ۽ هاڻي هيءُ ٻيو نمبر ڪتاب شايع ٿي رهيو آهي. پهرئين ڪتاب تي ڪم هلندڙ آهي ۽ سگهوئي شايع ٿيندو.

ڪتاب ”ابوالحسن جي سنڌي“ جيتوڻيڪ گذريل صديءَ ۾ بمبئي مان لپڻو ٿي چڀيو، ۽ ان کان پوءِ به چاپي هيٺ آيو، مگر ان جو صحيح متن موجود نه هو. سنڌي ٻوليءَ جو بااختيار ادارو پروفيسر خديجه بلوچ جو شڪر گذار آهي جنهن علمي خدمت خاطر، بنا ڪنهن معاوضي جي، هن ڪتاب جو متن، جيڪو پاڻ وڏي محنت ۽ تحقيق سان تيار ڪيو اٿس، اشاعت لاءِ ڏنو آهي ۽ پڻ ان لاءِ هڪ جامع مقدمو لکيو آهي.

ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ

چيئرمين

سنڌي ٻوليءَ جو بااختيار ادارو

۲۶ - جولاءِ ۱۹۹۳ع

حيدرآباد - سنڌ



## مقدمو

هن ڪتاب جو مصنف نٿي جو مشهو عالم ۽ استاد ميوڻ ابوالحسن پٽ عبدالعزيز هو. هو ۱۱ صدي هجري ۾ سال ۱۰۲۵ھ کان اڳ ڄائو ۽ ٻارهين صدي هجري جي اوائل سالن ۾ وفات ڪيائين. ۱۰۸۰ - ۱۱۰۰ھ وارن سالن ۾ هو جيئرو هو، ۽ هن هيءُ ڪتاب ۱۱ صدي هجري جي آخري سالن ۾ لکيو. ڪتاب جو اصل نالو ”مُقَدِّمَةُ الصَّلَاةِ“ هو، پر جئن ته ميان ابوالحسن رحمہ هيءُ ڪتاب عربي يا فارسي بدران سنڌيءَ ۾ لکيو انهيءَ ڪري اهو ”ابوالحسن جي سنڌي“ جي نالي سان مشهور ٿي ويو.

هيءُ ڪتاب مختصر ديپاڇي کان پوءِ، ٻن ڀاڱن ۾ ورهايل آهي ۽ هر ڀاڱي کي مصنف باب ڪري ڄاڻايو آهي. پهريون باب جسم جي پاڪائي لاءِ وضو ۽ غسل جي مسئلن بابت آهي، جنهن جي پويان ميت کي غسل ڏيڻ ۽ ڪفن ڏکائڻ جو بيان پڻ شامل آهي. ٻيو باب صحيح طريقي سان نماز ادا ڪرڻ لاءِ نماز جي مسئلن کي سمجهڻ بابت آهي.

ٻنهي بابن هيٺ جن خاص موضوعن بابت سمجهائڻي ڏنل آهي تن جو تفصيل ”عنوان جي فهرست“ هيٺ ڏسڻ گهرجي. ڪتاب ۾ جيڪي مسئلا بيان ڪيل آهن تن جي سمجهائڻ جو طريقو هڪ وڏي ڄاڻو استاد وارو آهي جيڪو جن شاگردن کي مخاطب ٿي ٿو چوي ته: هي ڳالهيون هن طرح سمجهه ۽ هي عمل هن طرح ڪر. هن مختصر ڪتاب کي، جنهن ۾ جملي ۱۲۵۵ ستون آهن، پڙهڻ سان وضو، غسل ۽ نماز جا سڀ مسئلا آساني سان سمجهه ۾ اچي ٿا وڃن. ايتري قدر ديني تعليم لاءِ، هيءُ هڪ بنيادي درسي ڪتاب هو جيڪو اڏائڻ سَوَن سالن (۱۳۵۰ - ۱۱۰۰ھ) تائين ابتدائيءَ سطح تي سنڌ جي مڪتبن ۾ پڙهايو ويو.

مصنف جو مقصد هو هر مسئلي کي سنڌيءَ ٻوليءَ ۾ سمجهائڻ. انهيءَ ڪري سڄي ڪتاب ۾ صاف سليس ٻولي ۽ نج سنڌي لفظ، فقرا ۽ جملا آندائين. پر اها نج سنڌي جيڪا مصنف جي وقت ۾ سنه ۱۱۰۰ هجري ڌاري عام فهم هئي، تنهن جا ڪي لفظ ۽ فقرا هن وقت انوکا پيا لڳن. انهيءَ ڪري ڪتاب جي متن کان پوءِ، ضميمي طور اهڙن انوکن لفظن جي ڀڃي شامل ڪئي وئي آهي ته جيئن پڙهندڙ لاءِ رهنمائي ٿي سگهي. ڪي لفظ اهڙا به آهن جن جون معنائون وڌيڪ غور طلب آهن.

مصنف ميان ابوالحسن رحمہ پاڻ پنهنجي قلم سان هن ڪتاب جو جيڪو متن لکيو سو



موجود ناهي. مگر هن ڪتاب جو سنه ۱۱۱۵ هجري ۾ لکيل قلمي نسخو سلامت رهيو آهي جيڪو مصنف جي دور کي ويجهي ۾ ويجهو آهي. نه فقط ايترو پر جيڪي به اڳاٽا لکيل سنڌي قلمي ڪتاب هن وقت تائين دستياب ٿيا آهن تن مان ۱۰۶۷ - ۱۰۶۹ هجري وارن سالن ۾ اتاريل اڻٽاليهن منظومين کان پوءِ ”ابوالحسن جي سنڌي“ جو هي ۱۱۱۵ ه ۾ لکيل نسخو ٻئي نمبر ۾ اڳاٽي ۾ اڳاٽو آهي. پر هي قلمي نسخو به يقيني طور ميڻ ابوالحسن رح جو پنهنجو هٿ لکيل ناهي، ڇاڪاڻ جو هن جي لکت ۾ ڪافي غلطيون آهن جن مان ظاهر آهي ته ڪاتب ڪو ٻيو هو جيڪو ايڏو وڏو ڄاڻو نه هو.

ميڻ ابوالحسن رح جو تصنيف ڪيل هيءُ ڪتاب علمي لحاظ سان ايڏو ته اهم هو جو ڪانئس پوءِ سنڌ جي وڏي عالم مخدوم محمد هاشم ٺٽوي رح هن جو تنقيدي مطالعو ڪيو، ۽ ڪن ڪن جاين تي اصلاح خاطر وڌيڪ وضاحت ڪرڻ ضروري سمجهائين. ان سلسلي ۾ مخدوم صاحب فارسيءَ ۾ ”اصلاحُ مُقَدِّمَةِ الصَّلَاةِ“ جي نالي سان هڪ جدا رسالو (ڪتابڙو) لکيو جيڪو موجود آهي. مخدوم محمد هاشم رح پنهنجي ڪيل اصلاح کي پوءِ جدا طور، ساڳئي ميڻ ابوالحسن جي نظم وانگر، سنڌي ۾ منظوم ڪيو ۽ پنهنجيون اهي منظوم سنڌي سٽون ”ابوالحسن جي سنڌي“ واري اصل متن ۾ مناسب جاين تي رکيون. مخدوم محمد هاشم رح وارين سٽن سميت ”ابوالحسن جي سنڌي“ جو اهو متن پوءِ وڌيڪ رائج ٿيو، جو ڏسجي ٿو ته پوءِ جي لکيل قلمي نسخن توڙي بمبئي مان شايع ٿيل اڳاٽن ڇاپن ۾ مخدوم محمد هاشم رح واريون اضافو ڪيل سٽون شامل آهن. اهي جملي اوڻاڻوي سٽون آهن جيڪي هن متن ۾ [ ] اندر رکيون ويون آهن ته جئن آساني سان سڃاڻي سگهجن. سنه ۱۱۱۵ ه واري قلمي نسخي ۾ جنهن جو ذڪر مٿي اچي چڪو آهي ان ۾ مخدوم محمد هاشم رح واريون سٽون موجود نه آهن جنهن مان تصديق ٿئي ٿي ته اهو ميڻ ابوالحسن واري اصل يا ان جي نقل تان اتاريو ويو.

ميڻ ابوالحسن پنهنجي هٿ لکيل اصل ڪتاب ۾ جيڪا الف- بي ۽ صورتخطي استعمال ڪئي سا جيتوڻيڪ هوبهو اسان جي آڏو موجود ناهي، پر جئن ته سنه ۱۱۱۵ ه وارو دستياب ٿيل نسخو يقيني طور مصنف جي اصل هٿ لکيل يا ان جي نقل جو اتارو آهي انهيءَ ڪري ان ۾ استعمال ٿيل الف- بي ۽ صورتخطي گهڻي حد تائين چڻ ساڳي ميڻ ابوالحسن واري ڪري سمجهجي جنهن بابت هيٺيان نتيجا ڪڍي سگهجن ٿا.

الف- بي جي اکرن جون صورتون سنه ۱۱۱۵ھ واري قلمي نسخي ۾ عربي الف- بي وارا ٿيهر ٿي اکر هيٺين صورتن ۾ (ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن و ه ء ي) لکيل آهن. ڪن نچ سنڌي اچارن لاءِ هيٺيان چهر حرف، عربي يا فارسي الف- بي وارين ساڳين صورتن ۾ آندل آهن، يعني ته اهي نئين سر ٺاهيل ناهن:

عربي فارسي صورتن وارا حرف	موجوده الف- بي ۾ اچارن وارا سنڌي حرف
ب	= ب، پ
پ	= پ
ج	= چ
ر	= ر
ڪ	= ڪ، گ، ڳ، گت
ڪ	= گ
ن	= ن

هيٺيان يارهن اکر باقي سنڌي اچارن لاءِ نئين سر نئين صورتن ۾ آندل آهن:

پ = پ	جھ = جھ
ت = ت	ڌ = ڌ
ث = ث، ٺ	ڏ = ڏ
ج = ج، ڄ	ڍ = ڍ، ڊ
ڄ = ڄ	ڪھ = ڪھ
ڇ = ڇ	

ڪن جاين تي ”ب“ ۽ ”پ“ کي ”پ“ جي موجوده اچار لاءِ، ”ت“ کي موجوده ”ن“ جي اچار لاءِ، ۽ ”ت“ کي موجوده ت، ٺ يا ٺ جي اچارن لاءِ آندو ويو آهي. پراهي غلطيون سنه

۱۱۱۵ھ واري دستخط جي ڪاتب جون ٿيون پانئجن.

نتيجي طور چئي سگهجي ٿو ته خالص سنڌي اُچارن لاءِ گهٽ ۾ گهٽ مٿيان يارهن اکر پهريون ڀيرو ڪتاب ابوالحسن جي سنڌي جي ۱۱۱۵ھ واري دستخط ۾ نظر اچن ٿا، ۽ جيستائين ڪنهن اڳئين ڪتاب ۾ اهي يا ڪي ٻيا اکر ٻين صورتن ۾ نظر اچن تيستائين چئبو ته اهي پهريون ڀيرو ميان ابوالحسن پنهنجي ڪتاب جي صورتخطي ۾ آندا (۱). نئين سر جوڙيل انهن يارهن اکرن جي واڌاري سان، سنڌي لاءِ فقط عربي الف-بي جي استعمال بدران هڪ نئين عربي-سنڌي الف-بي جي استعمال جو رواج پڪو پختو ٿيو.

لفظن جي املاءِ يا سَـتاءِ واريون صورتون (۲). لفظن جي املاءِ، يعني هر لفظ ۾ سمايل اُچارن موجب انهن اُچارن وارن اکرن جي بيهڪ ۽ سَـتاءِ کي، زيرن زيرن پيشن جزم ۽ شدن ذريعي پوري احتياط سان مگر ٻين نرالين صورتن ۾ نروار ڪيو ويو آهي:

■ لفظن جي وچ ۾ ”تـ“ يا ”ثـ“ واري آواز کي ”وُ“ يا ”وُ“ جي صورت ۾ لکيو ويو آهي جنهن ۾ ”دَوَّارِي“ ”پَرُوُسُو“.

وچٿري آواز ”او“ کي پيش سان ”او“ جي صورت ۾ لکيو ويو آهي جنهن ۾ ”ڪُوُسُو هُوَ“، يعني ته ”ڪوسو هُوَ“. عربي املاءِ ۾ اهڙو ”پيش“ (جنهن کي ”ضَمَّ مُشْعَبَه“ چئجي ٿو)، روا آهي. ميان ابوالحسن واري وقت ۾ اڃان انهي اچار لاءِ ”اُبتِي پيش“ (ڪ) جو رواج ڪونه هو، اهو اُبتو پيش ڪانئس پوءِ ايجاد ٿيو. البت وچٿري آواز ”اي“ کي هيٺان اُپي زير ذريعي (اي) نروار ڪيو ويو.

سنڌي لفظن ۾ پڻ ”شد“ کي استعمال ڪيو ويو آهي، جنهن ۾ سَـت، اَـث، اَـث، سَـج، اهو شايد انهيءَ لاءِ ته جنهن ”زور واري بيهڪ“ ظاهر ٿئي، خاص طرح انهن لفظن ۾ جيڪي سَـتن جي آخر ۾ قافِيي طور آندل آهن. ته جنهن منظوم سَـتن جي پڇاڙي واري حرف کي چِـتو ڪجي جنهن ۾ لَـکَن، جَن، دَـجَن.

(۱) ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ صاحب پنهنجي وڏي تحقيقي ۽ عالمانه ڪتاب ”سنڌي ٻولي ۽ ادب جي تاريخ“ (ٽيون ايڊيشن ۱۹۹۰ع) ۾ انهيءَ راءِ سان بجا طور تي اتفاق نه ڪيو آهي ته ڪو ميان ابوالحسن عربي ۽ فارسي اکرن مان ڀڄ گهڙ ڪري ”سنڌي الف-بي“ ٺاهي يا ڪا ”خاص صورتخطي ٺاهي“. البت ڊاڪٽر صاحب ائين به چاڻايو ته اهو به صحيح ناهي ته ڪو ميان ابوالحسن ”نچ سنڌي حرفن“ لاءِ ڪي اهڙيون ”خاص صورتون مقرر ڪيون“ جيڪي اڳ ڪين هيون ۽ پوءِ استعمال ٿيڻ لڳيون (صفحو ۴۴۷). ڪانئس رهنمائي وٺندي معلوم ٿيو ته پاڻ اصل ۾ ”سڀني نچ سنڌي حرفن“ لاءِ لکيو هئائون پر چاڻي ۾ لفظ ”سڀني“ رهجي ويو آهي.

(۲) هيٺيون تفصيل انهن سمجهاڻين مطابق آهي جيڪي ڊاڪٽر بلوچ صاحب کان وقت بوقت مليون، جن لاءِ مان سندن شڪر گذار آهيان.

## -ح-

ڪن لفظن اندر ”آ“ واري اُچار کي ”ڏا“ جي صورت ۾ نروار ڪيو ويو آهي، جنهن ته ”ڏڏاري“ (ڏڏاري).

اهڙيءَ طرح نڌا توڙي ناڪيد واري صورت ۾، لفظن جي آخر ۾ ”ه“ کي ٽيڪ ۽ چٽائي طور آندو ويو آهي، جنهن ته مومناه (اي مومنا) ساريجه (تون/اوهان سار ڪجر)، ڪجاءُ، ياد (ڪجو)، سڪره (اوهين سڪر) وغيره.

لفظن جي آخر ۾ ”ن“ جي غنائِي واري آواز (هِن، هِيَن) کي ميم ذريعي ظاهر ڪيو ويو آهي، جنهن ته:

جڏهر = جڏهين      سيڪهر = سيڪهين

تڏهر = تڏهين      تهر = تهين، تهڙي

يا وري تنوين ذريعي ادا ڪيو ويو آهي، جنهن ته ”پنجڻا“ = پنجئون، پنجون گهڻا اهڙا لفظ جيڪي هاڻي ”ن“ غني جي اضافي سان اُچارجن ٿا، سي ۱۱۱۵ھ واري دستخط جي ڪاتب ”ن“ کان سواءِ لکيا آهن، جنهن مان گمان ٿئي ٿو ته ان وقت ڳالهائڻ ۾ ”ن“ غني جو اچار گهٽ هو. مثلاً:

مَهد = مَهند	تَنا = تَنان
مُهجو = منهنجو	تَها = تَهان
تُهجو = تنهنجو	اُتا = اُتان
پَهجو = پنهنجو	مَتا = متان
پاهجا = پانهنجا	پارا = پاران
جِه = جنهن	منجها = منجهان
تِه = تنهن	مِتا = مِتان
ڪا = کان	

ڪر لفظن ۾، ”گا“ ۽ ”ج“ جي اُچار کي چٽي ڪرڻ خاطر آڏو ”ن“ وڌايو ويو آهي، جنهن ته: چنگيت = چڱيت (چڱو ته)

ونجي = وڃي

پنڇي = پڇي

## ”ابوالحسن جي سنڌي“ ۾ ڪم آندل ٻولي

مبين ابوالحسن هيءَ ڪتاب ارادي طور سنڌيءَ ۾ تصنيف ڪيو ته جيئن نماز جي مسئلن کي سڀ سولائيءَ سان سمجهي سگهجن. سندس پنهنجن لفظن ۾، هن هي مسئلا نماز جا سارڻا سنڌي واءِ ته مان مومن تن کي سڃي سهج منجهاءِ هو عربيءَ جو وڏو عالم هو، پر جڏهن سنڌيءَ ۾ ڪتاب لکڻ جو پُھُ ڪيائين ته ان کي نج سنڌيءَ ۾ لکيائين. اهو هڪ وڏو ڪارنامو هو، ۽ پوءِ ٻين عالمن پڻ اهڙيءَ طرح نج سنڌي ۾ ڪتاب تصنيف ڪيا.

مبين ابوالحسن جو ”بيان“ جو طريقو پڻ گهڻي، ساراه جوڳو آهي. هن فقهي مسئلا عربي ڪتابن مان ڪڍيا ۽ انهن کي پهريون ڀيرو سنڌيءَ ۾ سمجهايا. انهن کي سمجھائڻ لاءِ هڪ عام ترجمي ڪندڙ کي ڊگهي بيان جي ضرورت پوي ها. پر مبين ابوالحسن ترجمي طور سوچڻ واري واٽ تي ڪانه ورتي. هن عربيءَ ۾ بيان ڪيل مسئلن کي جڻ پنهنجي فهم ۽ فڪر ۾ جذب ڪري، پنهنجي مادري زبان سنڌيءَ ۾ ان زبان جي مزاج مطابق، پنهنجن لفظن ۽ اصطلاحن ۾ بيان ڪيو؛ نه فقط ايترو پر عوام جي سمجهه مطابق سولن ۽ ٿورڙن لفظن ۾ بيان ڪيو. تصنيف ۽ تاليف واري اوائلي دور ۾، سنڌي ٻوليءَ ۾ بيان کي اهڙيءَ طرح بيهارڻ جو ٿورڙيءَ عبارت مان گهڻو مطلب نڪري، ساڄڻ هڪ وڏي قابليت هئي. هن وقت، مبين ابوالحسن جو اهو ”اختصار ۽ تخفيف وارو بيان“ ڪٿي ڪٿي اهڙو ڳڻيل ۽ ڳوڙهو ٿو لڳي جو جڏهن ان کي پيڻو ڊگهو ڪبو تڏهن معنيٰ جي وڌيڪ وضاحت ٿيندي.

مبين ابوالحسن جي اسلوب بيان جي ايتري وضاحت بعد، هيٺ مختصر طور سندس بيان ۾ اختصار ۽ تخفيف جون صورتون ڏجن ٿيون\*:

■ ڪن ”مخفف“ لفظن جو استعمال جيڪي ان وقت جي ٻوليءَ ۾ عام رائج هئا. مثلاً:

تي = تنهن ڪري، تنهن لائي      رڪهون = اسان کي رک (پري رک، بچاءِ)

جيڪي = يا ته      سين (۹۲۷) = تائين، سوڌو

تا = تان جي      لائي (۹۲۷) = کان وٺي

اٿون = اٿئون، اسان کي آهي

■ ضميري پڇاڙين جو استعمال جيڪو ان وقت جي ٻوليءَ ۾ عام هو:

ضمير متڪلم

ضمير غائب واحد

مُهور (۱۳۶) = منهنجو منهن	سجدا س (۶۶۶) = هن جا سجدا
اُتم (۱۵۵) = مون تي، منهنجي مٿان	وُضووس (۱۹۷) = هن جو وضو
ڪَمايَم (۱۷۳) = منهنجيون ڪمايون،	مُتس (۴۶۷) = هن جي مٿان
جيڪي مون ڪمايا	تِينس (۹۰۷) = هن کي ٽين
ڏَٽيم (۱۶۶) = منهنجا ڏٽي	نَمازاس (۹۵۲) = هن جي غاز

ضمير حاضر

ضمير غائب جمع

انگوء = تنهنجو انگ، عضو	سيٿن = ساڻن
سندوء = تنهنجو	
سيٿاء = توسان	
هوئي (۳۱۲) = توکي هجي	
ڪجهين = تون تاڪيد سان ڪجانء	
جدا بيٺل ”جي“ ۽ ”جا“ حرفن جي استعمال کان سواءِ اضافي ترڪيبون، جهڙوڪ:	
ڪَڪَر ڏينه (۶۴۴) = ڪڪرن جو ڏينهن، جهڙ وارو ڏينهن	
صراط سير = صراط وات	
ڊرپ خدا (۳۵۹) = خدا جو ڊرپ	
پَر اسلام (۶۵۷) = اسلام جي پَر	
جدا بيٺل جري حرفن کان سواءِ جري ترڪيبون، جئن ته	
ڳربان مٿي (۶۲) = ڳرين کان مٿي	
ناهيان هيٺ (۷۵۵) = ٺهائين کان هيٺ	

اختصار ۽ تخفيف وارين مٿين صورتن کان سواءِ ميئن ابوالحسن جي بيان ۾ نٿي جي مقامي ٻوليءَ جي لهجي وارا توڙي ڪي ٻيا انوکا الفاظ استعمال ٿيل آهن جو

-يا-

اها سندس مادري ٻولي هئي مثلاً:

سڻ = سان	انا (۶۹۰) = اِنهان، انهن کان
جهر = جنهن وير، جنهن وقت	بني (۶۷۸) = ٻنهي
تهر = تنهن وير، تنهن وقت	تاڻي (تان پي) = ته پڻ
ٿوڪ = شيءِ	مهس = منجهس
پرڪا = پيرا	پنره = پندرهن
اڪڻ = لنگهي وڃڻ	تو = ته به

ان وقت نئي شهر جي لهجي مطابق ڪن لفظن جي پڇاڙي وارا حرف ساڪن (جزم سان) هئا جيئن ته ”مر“ (پل ته)، وڙ (چڱو ته)، ڪڙ (ڄڻ ته)، پڙ، دل وغيره.

آخر ۾ اهو جائز ٿيڻ ضروري آهي ته ميان ابوالحسن هيءُ ڪتاب منظوم صورت ۾ تصنيف ڪيو ته جڻن پڙهندڙ ان کي ذوق سان پڙهي. هي منظوم تصنيف بيتن جي صورت ۾ آهي، ۽ ان ۾ بيتن جي سٽاءَ واريون اهي سڀئي صورتون گهڻو ڪري موجود آهن جيڪي ۱۰۶۷ - ۱۰۶۹ هجري ۾ اتاريل منظومين جي مجموعي ۾ آهن جن جو ذڪر ڊاڪٽر بلوچ صاحب ”سنڌي ٻوليءَ ۽ ادب جي تاريخ“ ۾ ڪيو آهي.

خديجه بلوچ

حيدرآباد - سنڌ

# ڪتابُ مُقَدِّمَةُ الصَّلَاةِ \*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: خَمْسُ صَلَاةٍ  
إِفْتَرَضَهُنَّ اللَّهُ تَعَالَى عَلَى الْعِبَادِ فَمَنْ صَلَّاهُنَّ لَوَقْتِهِنَّ كَانَ  
لَهُ عَلَى اللَّهِ عَهْدٌ أَنْ يَغْفِرَ لَهُ وَهُنَّ كَفَّارَاتٌ لِمَا بَيْنَهُنَّ وَلَوْ أَنْ  
تَهَرَّأَ بَابٍ أَحَدِكُمْ يَغْتَسِلُ فِيهِ كُلَّ يَوْمٍ خَمْسَ مَرَّاتٍ هَلْ  
يَبْقَى مِنْ دَرَنِهِ \*\* شَيْءٌ - قَالُوا - "لَا" قَالَ فَكَذَلِكَ الصَّلَاةُ  
الْخَمْسُ يَمْحُوا اللَّهُ بِهِنَّ الْخَطَايَا وَإِنْ خَيْرَ أَعْمَالِكُمُ الصَّلَاةُ.

تَرْجُمُو أَنْ حَدِيثَ جَوْ مَنجِه زَبَانِ سِنْدِي

[۱] چيو عالم ڪارڻي اڳهه اُمت جي

[۲] ته پنج نمازون فرض ڪيون موليٰ مومن تي

\* ڪتاب هتان شروع ٿئي ٿو، قلمي نسخن ۾ هي عنوان ڏنل ناهي. البت چاڀن ۾

اهڙو عنوان صفحي ۳۰ تي پي ڏنل حديث بعد ڏنل آهي.

\*\* ق - من بکنه.



- [۳] جيڪو پڙهندو اُن کي وقتَ منجهه ساري
- [۴] آهي تنه جو ٻولُ رَبَّ تي تہ مرهي تھين کي
- [۵] پڻ آھين نمازون ڪفارتون ڪارڻ گناھن
- [۶] جيڪي گناھ ٻن نمازن وچ ۾ سي اُن سينَ تڻا چئن
- [۷] جي هوءُ ڪھين شخص کي اُن مؤمن منجھا
- [۸] گت وھندڙ پاڻي جي دائمُ درمھندا
- [۹] جنھ ۾ ڏيھاڻي وھنجي وريو پنج پيرا
- [۱۰] تہ ڪا ھند رھي ميراڻي تنھ کي انگڙن مٿا.
- [۱۱] تان چيو صحابن نبي کي يارسول الله
- [۱۲] ڪانہ رھندي اُن کي ميراڻي اصلا
- [۱۳] تان چي اھڙوئي حال نمازي جو جو پڙھي پنجن کا
- [۱۴] سڀ چئنڊيون اُن اُتا مئاڻيون مورا
- [۱۵] پڻ جيڪي آھين عمل خير جا صحي سونھارا

۱۴. ن. سڀ، ق. سڀ.

[۱۶] تَوَزِي حَجَّ، كِ صَدَقُو، كِ زَكَوَاتُونُ رُوزَا

[۱۷] كِ جِهَادُ كَافِرِنِ سِينِ، كِ اُضْحِيُونِ فِطْرَا

[۱۸] كِ دِيئُ بُكَيْنِ اُجِيئنِ جُو، كِ دِيكُنُ اُگَهَاژَا

[۱۹] كِ تِلَاوَتِ قُرْآنِ جِي، كِ تَسْبِيحُونُ ذِكْرَا

[۲۰] كِ كُوَهَ كَثَاڻُ، مِهَتِيُونُ اَڏَاڻُ، كِ كِي عَمَلِ پَنَّا

[۲۱] تَه گَهڻُو پِلِي تَن سِيئنِ كِنَا آهِي نَمَازَا

صَدَقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَالَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: الصَّلَاةُ شَجَرَةٌ

ثَمَرُهَا ثَلَاثَةٌ أَوَّلُهَا عَشَقٌ مِنَ النَّيْرَانِ وَالثَّانِي

دُخُولُ الْجَنَانِ وَالثَّالِثُ رُوبَةُ الرَّحْمَنِ.\*

[هِي تَرْجُمُو هِنِ مَثِيئنِ حَدِيثَ جُو.]

۱۸. ن = دِيئُ، ق = دِيَرَنُ. ۲۱. ن ق. سِيئنِ\* ن ۾ مَتَن جُو هِيءُ حَصَو پَن قَاتَن

سببان پوءِ لکي شامل ڪيل آهي. ان ۾ پوئين ڪاتب، هن بعد هي الفاظ فارسي ۾ لکيا آهن: ”ترجمه اين حديث بربان سندي.“ ٿي سگهي ٿو ته اهي لفظ اصل متن ۾ به هجن.

[۲۲] چيو عالمَ ڪارِڻي اڳهَ اُمتَ جي

[۲۳] تہ نماز آهي وَڻ جيئن ڦر تَنہ جا ٿري

[۲۴] پھرو چُٽڻ چيري ڪنا پئو پھڻ جنتَ مي

[۲۵] ٿرئو پسنُ لقاءُ ربَّ جو جنہ کي جڳ سڪي

[۲۶] جا سڳوري اهڙي سا ڪوہ نہ ڪوڏ ڪجي.

صَدَقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

[۲۷] ساراھجي سو ڏٺي سَندو جنہ فرمانُ

[۲۸] مَجيئو مڙني مؤمنين آندائون ايمانُ

[۲۹] تَنہ ساراھي سيڪو منجھ پتاندَر پاڻ

[۳۰] ماڙهو، مرو، پڪڙ، پري، ملڪَ مت سڄاڻ

[۳۱] جيڪين آهي جتَ ڪين گجھو ۽ پڌرو

[۳۲] سو سڀ ساراھي ربَّ کي پاڻ پتاندَر تو

۲۲. بمبئي ڇاپي سنہ ۱۳۰۲ ھ ۽ ۱۹۰۸ ع پوءِ ٻين ڇاپن ۾: ”اڳهَ اُمتَ جي آجھي.“

۲۳. ن. جييءَ، ق. جيءَ، ۳۲. ن. سڀ، ق. سڀ.

- [۳۳] رَحْمَتَ تَنَه رَحْمَنَ جِي مَثِي مُحَمَّدَ هُوَ
- [۳۴] بَانَهُو پَنِهينَ عَالَمِينُ جِهَوُ جِنَه نَه كَوُ
- [۳۵] ۽ پُڻ اُتِي آلَ تَنَه أَصْحَابَ أَجْمَعِينِ
- [۳۶] سَعِي جِنِ شِيرِنَ جِي پِيرُ پُجَتُو دِينُ
- [۳۷] هَآڻِي سُو سَجَاڻُ تُون هِيِينُ جِي كَنُ
- [۳۸] تَه صَحِي پُجَبُو سِيُكُو كَارُڻُ پَاڻُ كَمَنُ
- [۳۹] پَرِ پُجُ پَهَرِينُ قِيَامَ دِينَه وَحَدَتَ دُڻِيَا پَوُ
- [۴۰] پُڻ كُونَهِي اخْتَلَاَفُ اِنَ مِ عَالَمِنَ سَنَدُو
- [۴۱] تَه تِينَدِي صَحِي صَلَوَاةَ جِي، شَكُ مَ پَآڻِي كَوُ
- [۴۲] تَان تَه تَرَسِي تَنَه جَا شَرَطَ سِيپِي سَكُ
- [۴۳] كَنَا چِيرِي چِيپِي پَاڻُ پَرَاهُون رَكُ

۳۴. اصل = ٻَانُو پَنِي. ۳۶. ق. سَعِي. دِين (نون جي زير سان) اصل ائين. ۳۷. ن  
 مِ ڏ ۽ سَجَاڻَ جِي "ڏ" تي جزم ڏنل. ۳۷-۳۸. "ن" مِ "ڪن" ۽ "ڪَمَن" جي  
 نُون تي شد ڪانهي. ۳۸: ق. پُجَبُو. ۳۹. ن. پُجُ، ق. پُجُ. ن ق. پَهَرِي، ن ق. دِيَه.  
 ۴۱. ن. جِي، ق. جِي.

- [۴۴] شَرَطَ سُجَّاطِي يَادِ كَرِ جِي نَمَازُنِ جَا
- [۴۵] جِنِ رِي سِڪِي شَرَطِينِ نَمَازَ نَه رِهَاءِ ڪَا
- [۴۶] جِيڪَا نَمَازَ اَڳَ ٿِي سِڪِي شَرَطِنِ رِي
- [۴۷] سَا سَپِيئي بِهَارَ ڪَرِ، ڏٺِي جَوَ ڊَرپُ ڪَري
- [۴۷] [آهي اَحْتِيَاظُ اَنَ ۾ مَنجِه ڪِتَابَ لِڪِي
- [۴۷] پُڻ ٻِي رِوَايَتَ ۾ ڪِتَابَن لِڪِئُو
- [۴۷] تَه سِڪُڻَ ڌَارَا شَرَطِنِ جِي نَمَازَ ڏُرُسَتْ هُوءُ
- [۴۷] مَگرَ نَه سِڪُڻَ ۾ اُنَ جِي آهي گُناهُ وڌو.]
- [۴۸] پَر ڪُونَه اَخْتِلَافُ اَنَ ۾ عَالَمَن سِنْدُو
- [۴۹] جِيڪِي فَرَضُ نَمَازَ ۾ سِڪُڻُ پُڻ فَرَضُ سُو
- [۵۰] وَاجِبُ سِڪُڻُ وَاجِبِي سُنَّتَ سُنَّتِنِ جَوَ
- [بَيَانُ وُضُوءِ جِي فَرَضِنِ جَوَ\*]

۴۷ کان ۴۷ تائين مخدوم محمد هاشم رحمہ جون اصلاح طور وڌايل ستون. \* هيءُ عنوان قلمي نسخن (ن ق) ۾ ڪونهي، پر بمبئي چاپي (۱۳۲۷ھ) ۾ ڏنل آهي ۽ هت پڻ سهوليت خاطر رکيو ويو آهي. اهڙي طرح اڳتي پيا عنوان پڻ ڏنا ويا آهن.

هاڻي پڙهه وُضوءَ جا فرضَ چوگائي چار [۵۱]

پڙهي پروڙي پار تون سڀ سوئهاڙي ڪار [۵۲]

ته طاعت تو قبول ٿئي خالق جيءَ دربار [۵۳]

”الوضوءُ مفتاحُ الصَّلَاةِ“ ساري ڪر سنڀار [۵۴]

وضو ڪنجي نماز جي، ۽ نماز بهشت هوءَ [۵۵]

سيد سرور انبياءِ نبي فرمايو [۵۶]

منه، ٻانهون، سر- مسحو، ڏوٽ پير پئي [۵۷]

چٽڙي ڏاڙهي سڀ پُڙائڻ، گهاٽي مٿان ئي [۵۸]

تائپي حدون تن جيون سڪي سڀي سڃاڻ [۵۹]

منه مڙوئي ڏوٽ تون ٻانهون اڙڪن ساڻ [۶۰]

مٿي منجهان چوٽون پاڻو مڪڻ فرض ڳڻج [۶۱]

پير پئي ڳريان مٿي ڏوٽي پاڪ ڪرڇ [۶۲]

۵۲. ن. سوهاڙي. ۵۳. ن. جيءَ (اتين). ۵۴. عربي عبارت جي معنيٰ: وضوءَ

ڪنجي نماز جي آهي. ۵۹. اصل. تايي = ته پڻ. ۶۲. اصل. ڳريا.

[بيان وضوء جي سنڻ جو]

[۶۳] وَاجِبٌ نَاهِ وَضُوءٌ مِر، پَر سُنَّ جِي سُنَّتُون

[۶۴] جَنِي پَرِ ٿِي پَارِيُون تَنِي جَنَّتُون

[۶۵] پِهَرَ ڏوئڻ هَتَ پَيِ ڪَر ڪَرَاپِيَن بَنَدَ

[۶۶] پَتُو نَالو وٺڻ ڏيئي جو، تَرِئُو ڏَنَدَن ڏِيئُو ڏَنَدَ

[۶۷] چَوِٽُون چَوَرُڻ وَاتَ ڪِي پَرِ پاڻِي پَرِئُو

[۶۸] پَنجُون پاڻِي نڪَ ڏي، چَهُون ڌُو تِڪُو

[۶۹] سَتُون سِيڪَهِيَن اَنگَڙِي ڏوئڻ تَرِي پِيرَا

[۷۰] اَنُون اَنگَڙِيَن ڪِي سَارِي سَوءُ وِچَا

[۷۱] نائُون مَڪَڻ ڪَن پَيِ، ڏهِيَن ڏاڙهي سَارَ

[۷۲] سو سِيوئي مُسْتَحَبُ جِيڪِيَن اِنِهَان ڌَارَ

[بيان وضوء جي مستحبن جو]

[۷۳] تَائِي پَرِ ٿِي وَضُوءُ جَامُومِنَ مُسْتَحَبُ

۶۸. ن. پنجا. ۷۱. ق. نو. ن ق. ڪن. ۷۲. ن. مُسْتَحَبُ. ۷۳. ن ق. مُسْتَحَبُ.

- [۷۴] تَه اُتي تَو اوتِ ٿِي رَحْمَتَ سَنَدِي رَبِّ
- [۷۵] مُسْتَحَبَ جِي وُضُوءَ جَا، سِي پُڻ سَتَ تَنَّا
- [۷۶] هِيڪُ نِيَتَ ڪَرُ وُضُوءَ جِي، پُوڻ جُوڻُ جِيٺِيئا
- [۷۷] ٿِري تَرْتِيبَ وُضُوءَ جِي، چوڻون هَرِئا پوءِ هَرِئو
- [۷۸] ڏوڻُ سِيڪَهِيَن اَنگَڙِي جِيڪُو وُضُوءَ جُو
- [۷۹] پَنجَڻون مَتُو مَڪِ تُون سَرَسِيَن سِيوِي
- [۸۰] چُهون ڪَڍِج ڪَنڌَ ڪِي هَتَ هَرِئا اوهِي
- [۸۱] سَرِ اوباري آَبَ سِيَن ڪَڇِي مَڪِ ڪَنَن
- [۸۲] اوهِي هَرِيُون اَگَڙِيُون ڦِيَرِي ڪَنڌَ ڌَڄَن
- [۸۳] سَتُون سَارِ وُضُوءَ جِيُون دِلِ سِيَن دُعائُون
- [۸۴] تَه مَوَلُو مَرِهِي مُون ڌَڻِي خَالِقُ خَطائُون

۷۵. ن. ق. مُسْتَحَبَ. ۷۹. ن. ق. سَرَسِيَن، ب-۲ سَرَسِيَن. ۸۰. ن. اوهِي، ق.  
 اوڻِي. ۸۱. ن. ب-۲. سَرِ، ق. سَرِ، ن. ق. پَنهِي ۾ ڪَنَن جِي آخري نُون تي شد. ۸۲.  
 ن. ڪَنڌَ. ۸۳. ن. ق. دِل.



[۸۵] پَرَ چيُو اَصَحُ عَالَمِين تَه مُسْتَحَبَّ بِه هِي

[۸۶] هِيڪُ جُوئَنُ ڪَنا جِيئِي، بِئُو مَسَحُ ڪَندَ ڪِجِي

[۸۷] تَرئون پڙهَن دُعائَن جو پُڻ مُسْتَحَبُّ لِكِي

[۸۸] بِئَا چارِ تُولَ سُنَّتَ چئِبا صَحِي قُولَ ڪَري.

[بيان وضوءَ جي دُعائَن جو]

[۸۹] تَانِي دُعائُون وَضوءَ جِيُون پڙهَ پَرُوڙِي سِي

[۹۰] جَنِي پڙهي پَارِيُون تَنِي رَبُّ تُسِي

[۹۱] پَهرايَن شَهَادَتَ ڪَلَمُو، تِهَان پوءِ پڙهَ دُعَا

[۹۲] تَه سَنَدَا سِينِي اَنگَڙِيَن مَرِهِي ڏوهَ خُدا

[۹۳] دُعائُون وَضوءَ جِيُون مِڙِي مَعْنِي سَاڻُ

[۹۴] اُتي سِيڪَهِيَن اَنگَڙِي پڙهَ پَرُوڙِي پاڻُ

۸۵. ”به هي“، يعني مکيه به آهن جيڪي بيءَ ست ۾ ڄاڻايل. ان کان پوءِ، ”پڻ“ جو لفظ آئي تڙو اضافي مستحب ڪري ڄاڻايو اٿس. ۸۸. صَحِي قُولَ ڪَري = صحيح قول جي سببان. ۹۱. ق. پَهَر ڪَلَمُون. ۹۳. ق. ساڻ، ن. ساڻ. ۹۴. ن. پاڻ. ق. پاڻ.

[۹۵] پڙه پهرين پڙوجھ سين اُٿي هي دُعا

[۹۶] جڏنہ جاڳائي ڏئي ستو نندڙ منجها

”الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ اَحْيَانَا بَعْدَ

مَا اَمَاتِنَا وَاَلِيهِ النُّشُورُ“

[۹۷] سارا هيان سو ڏئي جنه مون کي جيارو

[۹۸] پڄاڻا وقت تنه جنه ۾ مون کي ان مارو

[۹۹] آهي موٽڻ منجهو آخر اُنهيڻ ڏانه

[۱۰۰] او مهربان مڙنا گهڻو عالمن الله

[۱۰۱] تائي پڙه وضوء جي دل سين هي دُعا

[۱۰۲] جڏنہ وهيڻ وٽ اُٿي اڳي اگهاڙا

”اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الرَّجْسِ النَّجَسِ“

۹۶. ن. ق. نندڙ. ۹۸. ن. جهمي، ق. جهڙ. ۹۷-۹۹. اهي ٽيئي ستون مٿين دعا

جون سنڌيءَ ۾ معنائون آهن. ۱۰۰. ن. ق. ٻنهي ۾ ”عالمن“ جي نون مٿان شد. ق.

الله. ۱۰۱. ن. وضوء جي. ۱۰۲. ق. اگهاڙا. اڳي اگهاڙا=اگهاڙان اڳي، اوگهڙ

واري حالت کان اڳ.

الْحَبِيثُ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

[۱۰۳] رڪَ گُهران رَحْمَنُ جِي، پَلِيتَ تَنه ڪَنا

[۱۰۴] جُو پَلِيتَ پَلِيتِي گَهڻُو مَنُو مَنَئَا

[۱۰۵] ڪَري آهڻُرو آدَمِي، وَجِهِي وَهَمَ مَنا

[۱۰۶] ڪَنا شَيْطَانَ شُومَتِيءَ تَتَرُئُو جُو تَوُزَا

[۱۰۷] تَاڻِي پَرَهَ وَضُوءَ جِي دِلِ سِينِ هِي دُعا

[۱۰۸] جَڏَنه وَتَا وِبرُو تِپِين، ڍاري لَگَ ڍِڪِيَاءَ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَخْرَجَ عَنِّي

مَا يُؤْذِينِي وَأَمْسَكَ فِيمَا يَنْفَعُنِي

[۱۰۹] حَمْدُ تَنه حَڪِيمُ ڪِي، جَنه مُون ڪان ڪَڍِيئُو سُو

[۱۱۰] جَنه مُنَهجي جِي ڪِي اَندرِ آهڪُ ڪِيئُو

۱۰۳ - ۱۰۶. اهي چارئي سئون مٿين دعا جي سنڌيءَ ۾ معنيٰ جون آهن.

۱۰۵. ق. آهڻرو. ۱۰۹ - ۱۱۲. اهي چارئي سئون مٿين دعا جي معنيٰ جون

آهن. ۱۱۰. ن. آهڪُ، ق. آهڪُ.

[۱۱۱] ۽ جَهْلَ ڪيائين تنه کي مُون ۾ جنه منجها

[۱۱۲] آهي تفعو منجهو چٽس اھڳايا

[۱۱۳] تانپي پڙه وضوءَ جي نيٽ آڳاٽري انا

”بِسْمِ اللَّهِ الْعَظِيمِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَي

دِينِ الْإِسْلَامِ الْإِسْلَامُ حَقٌّ وَالْكَفَرُ

بَاطِلٌ اَللّهُمَّ ثَبِّتْنَا عَلَي الْإِسْلَامِ.“

[۱۱۴] اِشْمَ سِينِ عَظِيمَ جِي ڪَريَانِ وضوءَ ڪار

[۱۱۵] ۽ آهي حمدُ الله کي اُتي دينِ اسلامُ دارُ

[۱۱۶] آهي اسلامُ حَقُّ ئي، ۽ ڪُفَرُ ڪَافِرُ ڪُوڙُ

[۱۱۷] سائين ثابتُ رڳهون اسلامُ اُتي، مَجيئوسون رسولُ

[۱۱۸] تانپي پڙه وضوءَ جي دلِ سين هي دُعا

[۱۱۹] جَدَنه ڏندن ڏيپن ڏندن کي جو سُنَتَ مُصطَفي

---

۱۱۳. آڳاٽري انا = آڳاٽري انها = ان کان اڳ جي. ۱۱۴ - ۱۱۷. اهي چارئي

ستون مٿين دعا جي معنيٰ جون آهن. ۱۱۶. ن. حَقُّ ئي. ۱۱۷. ق. رڳهه.

”اللَّهُمَّ اجْعَلْ تَسْوِيكِي هَذَا تَمْحِصًا  
لِذُنُوبِي وَابْتِغَاءً لِمَرْضَاتِكَ يَا سَيِّدِي  
وَمَوْلَائِي وَبَيِّضْ وَجْهِي  
كَمَا تُبَيِّضُ بِهِ أَسْنَانِي.“

[۱۲۰] ذَاتَارَ ڏَنْدَنُ مُنْهَجُو قَادِرَ ڪَرِ تَهُوَ

[۱۲۱] جو ڏَلَبَ رِضَا تَنْهَجِيءَ ڪِجِي، وَجَنَ ڏَوَهَ لَهِيَوُ

[۱۲۲] ۽ مُنْهَ مُنْهَجُو مُونَ ڏَڻِي اَچُوڻِي اُجَارِ

[۱۲۳] جِيئنَ اَچَا ڪِيئي ڏَنَدَ مُنْهَجَا ڏَنْدَنَ سِينَ ذَاتَارَ

[۱۲۴] تَانِيِي پڙهَ وَضُوءَ جِي دِلَ سِينَ هِي دُعَا

[۱۲۵] جَڏَنَ تونَ وَاتُ ڏُوڻِيَن ڪَارِڻَ رَبِّ رِضَا

”اللَّهُمَّ اَعْنِي عَلَي تِلَاوَةِ الْقُرْآنِ وَكَثْرَةِ

ذِكْرِكَ وَشُكْرِكَ وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ.“

[۱۲۶] يَارَبَّ يَارِي ڏِي مُونَ اُنِي تِلَاوَتَ قُرْآنَ

[۱۲۷] ذِڪْرُ زِيَادَہ پَانِہِجِي ۽ عِبَادَتَ شُڪْرَانِ

[۱۲۸] تَائِيپِي پڙهه وَضُوءَ جِي دِلِ سِينِ هِي دُعَا

[۱۲۹] جَذَنه تُون نَڪُ دُؤِيِنِ ڪَارِڻُ رَبِّ رَضَا

”اَللّٰهُمَّ اَرْحِنِيْ مِنْ رَّائِحَةِ الْجَنَّةِ

وَارْزُقْنِيْ نَعِيْمَ اَهْلِ الْجَنَّةِ.“

[۱۳۰] مَوْلِيْ مُون سَنَگَهَائِيِنِ ڪَنَّا بِيَهَشَتَ بُوءِ

[۱۳۱] ۽ نَصِيْبُ ڪَرْهِيَمِ نَعْمَتُونِ سَنَدِيُونِ جَنَّتَ جُوءِ

[۱۳۲] تَائِيپِي پڙهه وَضُوءَ جِي دِلِ سِينِ هِي دُعَا

[۱۳۳] جَذَنه تُون مُنَه دُؤِيِنِ، جو پِهَرُو فَرَضَنَّا

”اَللّٰهُمَّ بَيِّضْ وَجْهِيْ بِنُورِ مَعْرِفَتِكَ

يَوْمَ تَبْيِضُ وَجُوهُ اَوْلِيَّائِكَ وَاَنْبِيَائِكَ

وَلَا تُسَوِّدْ وَجْهِيْ يَوْمَ تُسَوِّدُ وَجُوهُ اَعْدَائِكَ.“

[۱۳۴] يَا رَبَّ رُوْشَنُ مُون ڪَرِيِنِ مُنَه مَعْرِفَتَ نُورِ

۱۳۱. ن. ڪَرِهِيَمِ = ڪَرْهِيِنِ. ق. ڪَرِهِيَمِ ۱۳۴. ق. معرفتِ نور. ۱۳۴ = ۱۳۷. چار سئون

[۱۳۵] جَذَنه اَچَا ٿيندا اوليا ۽ مُرسلان مُنه مُورَ

[۱۳۶] كَريمَ كارو مَرِ كَربن مولي تَتِ مُهُومَ

[۱۳۷] جَتِ كارا ٿيندا كافرين محشر ڏينہ مِجئومَ

[۱۳۸] تانہي پڙهه وُضوءَ جي دل سين هي دُعا

[۱۳۹] جَذَنه ڏاڙهي سوئين كارو رَٻَ رَضا

”سُبْحَانَ الَّذِي زَيَّنَ الرِّجَالَ بِاللِّحْيِ

وَالنِّسَاءَ بِالزَّوَائِبِ اَللّٰهُمَّ هَوِّنْ

عَلَيْنَا سَكَرَاتِ الْمَوْتِ.“

[۱۴۰] پاڪي ڪريان پاتِشاھ سَبا جھي ستارَ

[۱۴۱] جنہ مڙس سنگارِئا ڏاڙهيڻ، ۽ جوئين ميندا موچارَ

[۱۴۲] الاهي آسانُ ڪرِ آسان اُتي مولي موت وِيرَ

---

۱۳۵. ن. مُرسلان مُنه مُورَ، ق. مُرسل مُنه مُورَ. ۱۴۰. پاڪي ڪرڻ = پاڪائي واري

تعريف ڪرڻ، پاڪائي سان نالو وٺڻ، ثنا ڪرڻ، حمد ڪرڻ. ۱۴۱. ق. جو ۽ ميندا

موچار. (ن. لفظ ميسارجي ويل آهن.) ۱۴۲. ن. آسان ڪر، ق. آسان ڪر = آسان

ڪرڻ. ۱۴۰-۱۴۳. چار سئون مٿين دعا جي معنيٰ جون.

[۱۴۳] جئن در- ماڻڊي دل ٿئي ۽ اڪيڻ اُبتا ڦير

[۱۴۴] تائي پي پڙهه وُضوءَ جي دل سين هي دعا

[۱۴۵] جڏنه جيئي پانه ڏوئين ڪارڻ رب رضا

”اللَّهُمَّ اعْطِنِي كِتَابِي يَمِينِي

وَحَاسِبِي حِسَابًا يَسِيرًا.“

[۱۴۶] ڪريم ڪاغذ ڏيڄ مون جيئي هت جبار

[۱۴۷] ۽ حساب ڪجهين سهلو سباجها ستار

[۱۴۸] تائي پي پڙهه وُضوءَ جي دل سين هي دعا

[۱۴۹] جڏنه ڏائي پانه ڏوئين ڪارڻ رب رضا

”اللَّهُمَّ لَا تُعْطِنِي كِتَابِي بِشِمَالِي

وَلَا مِنْ وَرَاءَ ظَهْرِي وَلَا تُحَاسِبْنِي

حِسَابًا شَدِيدًا وَلَا تُعَذِّبْنِي عَذَابًا أَلِيمًا.“

۱۴۳. جئن = جنهن وقت، جڏهن. ۱۴۶-۱۴۷. ٻه ستون مٿين دعا جي معنيٰ جون.

۱۴۶. ڪاغذ = اعمال نامي وارو ڪاغذ. ۱۴۷. ن. ب- ا. سهلو، ق. ب- ۲. سهلو. ۱۴۸.

تائي = تان پي، ته به، ته پڻ، تهن پوءِ. ۱۵۰-۱۵۳. ٽي ستون مٿين دعا جي معنيٰ جون.



[۱۵۰] نَهْ ڏيڀن ڏاڻي هَتَ مِ موليٰ مون ڪتابُ

[۱۵۱] ۽ مَ مون پُني پُهرِئا، يارَٽَ هرڙو ڪجِ حسابُ

[۱۵۲] تائي پي پڙهه وُضوءَ جي دلِ سينِ هي دُعا

[۱۵۳] جڏنہ تون سرُ ڪڍين ڪارڻ رَٽَ رَضا

”اللَّهُمَّ غَشِيَنِي رَأْسِي بِرَحْمَتِكَ وَنَجِّنِي

مِنْ عَذَابِكَ وَأَنْزِلْ عَلَيَّ مِنْ بَرَكَاتِكَ.“

[۱۵۴] موليٰ مٿو منھجو رَحْمَتَ سينِ اوچاءِ

[۱۵۵] ۽ اُتمِ اوٽ بَرَڪتُون عَذَابَانِ اوڀاءِ

[۱۵۶] تائي پي پڙهه وُضوءَ جي دلِ سينِ هي دُعا

[۱۵۷] جڏنہ مڪين ڪنَ ٻئي ڪارڻ رَٽَ رَضا

”اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنَ الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ

الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ.“

---

۱۵۱. ن. پُهرِآ، ق پُهرِآ، ب. پُهرِائي. صحيح: پُهرِئا = پويان. ۱۵۳. سر ڪڍين =

مٿي جو مَسْحُو ڪرين. ۱۵۵. ن. عَذَابًا، ق. عَذَابًا. ۱۵۷. اصل ۾ ”ڪَنَ“.

[۱۵۸] کَرِيمَ کَرِهِيْمَ تَنَ گانَ جِي سُوئينَ سِي پَچارَ

[۱۵۹] چَگِيُونِ لائِيَن چَتَ سِيَن پُونِ نَه مَنِي پَارِ

[۱۶۰] تَانِي پَرُوهَ وَضُوءَ جِي دِلِ سِيَن هِي دُعاَ

[۱۶۱] جَدَنه مَكِيَن کَنڌَ کِي کَارِ رُبَ رِضاَ

”اَللّٰهُمَّ اَعْتَقْ رَقَبَتِيْ مِنْ النَّارِ وَاحْفَظْنِيْ

مِنْ السَّلَاسِلِ وَالْاَغْلَالِ وَالْاَثْكَالِ.“

[۱۶۲] اِلَهي آجُو کَرِيَن کَرِيْمَ تُون کَنڌُوْمَ

[۱۶۳] کَنّا چِيَرِي گَتِيَن سَنگَهَرِنّا سَنڌُوْمَ

[۱۶۴] تَانِي پَرُوهَ وَضُوءَ جِي دِلِ سِيَن هِي دُعاَ

[۱۶۵] جَدَنه جِيئُو پِيَرُ ڌوئِيَن کَارِ رُبَ رِضاَ

”اَللّٰهُمَّ ثَبِّثْ قَدَمِيْ وَقَدَمِيْ وَالِدِيْ عَلَي

الصِّرَاطِ يَوْمَ تَزُلُّ اَقْدَامُ الْمُنَافِقِيْنَ وَالْكَافِرِيْنَ.“

[۱۶۶] ڌَئِيْمَ دُرُستُ اُپِيَارِيَن مِيان مَنُهَجا پِيَرِ

۱۶۳. ب-۲ سَنگَهَرِنّا.

[۱۶۷] ۽ پيرَ مُنْهَجي مَائِترينَ مَٿي صِراطَ سِيرَ

[۱۶۸] جَهرَ ڪَرنَدا ڪُنَ ۾ تِڇجي تِڪاڻا

[۱۶۹] پيرَ مُنَافِقينَ ڪَافِرينَ دُوزخَ جي دَھلا

[۱۷۰] تائِي پڙھ وُضوءَ جي دِلَ سِينَ هِي دُعا

[۱۷۱] جَذَنهَ ڏاڻو پيرَ ڏوئِين ڪَارڻُ رَبِّ رَضَا

”اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ سَعْيِيْ مَشْكُوْرًا

وَذَنْبِيْ مَغْفُوْرًا وَعَمَلِيْ مَقْبُوْلًا

وَتِجَارَتِيْ لَنْ تَبُوْرَ بِفَضْلِكَ وَكَرَمِكَ

يَا غَفُوْرُ بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ.

[۱۷۲] سائين سَعِيْ مُنْهَجو مِيانَ ڪَرِ مُوچارُ

[۱۷۳] ۽ ڪَمَاڻامِ قَبُوْلُ ڪَرِ مَنَڀاڻامِ وارِ

[۱۷۴] سَوَدو ڪَرِهِيَمِ سَقَرُو جِنهَ ۾ ناھ چِيُو

---

۱۶۸. ن. تِڇجي تِڪاڻا، ق. تِڇجي تِڪاڻا. ۱۶۹. ن. دوزخَ جيئي دَھلا، ق. دوزخِي دَھلا.

[۱۷۵] آي مَرِهِنْدَرُ مَرِهَ مُونَ بَاجَهَاءِ بَاجَهَ ڪُئُ

[۱۷۶] دُعائُون پُڻ دُرُسْتُ تِيُون هَآڻِي سُنُ نَه سَوِي

[۱۷۷] پِجِي جو وُضُوءَ ڪِي سَو سِڪُ سِيُوِي

[۱۷۸] سِڪُڻَ ۾ شَرِيعَتَ جِي لَڄَ نَه ڪِجِي ڪَا

[۱۷۹] تَه مَهَنَدِ اَوِ پَالِئَا اُبَهُو، مَرڪِي مُصْطَفِي

[۱۸۰] جِيڪِيَن مَهَنَدَا نِڪَرِي ڪِ پُهرِئَا پِيءَا هُوَ

[۱۸۱] پِجِي سَوُ وُضُوءَ ڪِي سِڪِي سِيُوُ ڪُوءَ

[۱۸۲] مَگر مَهَنَدِيَن پَارِ ڪَانَ جِي وَاءُ وِچِئُوڪِيَن

[۱۸۳] تَه نَاهِ نُقْصَانُ وُضُوءَ ۾ مَرُسَنِ ۽ جَوْنِ

[۱۸۴] پَرَجَنه جُوَ بَه وَاٿُون هِيڪَٿِيُون جِي تَنه اِي نِگُئُو

---

۱۷۵. ن. ”مرهيندر“ جي ”ر“ تي زبر آهي پر ”مره“ جي ”ر“ جي هيٺان زبر آهي. اها غلطي ڪاتب جي چڻبي. ۱۷۹. ن. مَهَدِ اويالا. ق. مَهَدِ اوياليا. ب-۱  
ب-۲. مَهَنَدِ اويالا. ۱۷۷. ن. سِڪُڻَ. ب-۱. سِڪَهَ (ڄڻ ڪ (ڪاف) کان پوءِ ننڍي  
”ه“ آئي سنڌي ”ڪ“ جو اُچار ادا ڪيل). ۱۸۰. ن. پُهرَا. ق. پُهرِيا. ۱۸۲. ق.  
وِچِئُو. ۱۸۴. ”اي“ پڙهڻي مان ٻه معنائون نڪرن ٿيون. ۱: هي، اهو؛ ۲: ايش.

[۱۸۵] وُضُوءٌ مِ تَنه جُوءٌ جِي اِخْتِلَافٌ پِئُو

[۱۸۶] چَنگِيتَ وُضُوءٌ سَا ڪَري مَتان پُوِيُون واءُ

[۱۸۷] اچي مَهَنَدَا نِگِئُو لَهِي وَاثَ اِيَاءِ

[۱۸۸] پِي مُبَاشِرَة فَاحِشَة پُچِي پَرُوژئُو

[۱۸۹] جِئَن رِي اِنزالَ اِذْخَالَ رِي مَتَا مَسُ تِئُو

[۱۹۰] ۽ پُن پُچِي نِنْدَر سَاجَا پِر هِيڪُ ڏڏِي

[۱۹۱] ڪَ تَڪِي تَنه تُوڪَ جِي ڪَرجي جِنه ڪڍِي

[۱۹۲] مَگَر مَقْعَدَ مَآگَ مِ جِي مَحْڪُمُ هُوَ مَري

[۱۹۳] تَه وِيني وُضُوءٌ نَه پُچِي تُوڙِي نِنْدَر ڪُڻِي

[۱۹۴] ڪَ ڪَنَّا غَلْبِي نِنْدَر جِي ڪَري ڪُو پِئُو

[۱۹۵] جِي پُئَا اڳِي سَار تِيسَ ڪَ پُنْدَهِيَن اُتِئُو

۱۸۷. ن. ۽ ياءُ، اِثَا، ب-ا. اِيهَاءِ. اِيَاءِ= اِيَانِ= اِثَانِ. ۱۸۸. ن. پَرُوِيُو، ق. پَرُوِيُو، ب-ا.

پَرُوِيُو. ۱۸۹. ن. ق. مَسَ (شَد سان). ۱۹۰. ن. ق. پُچِي. پَرهِيڪَ ڏڏِي، ب-ا. ۱۹۲. ن.

مَحْڪُمَ، ن. ق. هُوَ مَري. ب-ا. هُوَ مَري. ۱۹۳. ن. توري، ق. توري. ۱۹۵. ن. پُئَا= پُئَا=

پُنْئَا، پُونْئَا= پُونْئَا. ن. پُنْدَهَمَ. ق. پُنْدَهَمَ= پُنْدَهِيَن، پُنْدَهِيَن= پُونْدِي هِيَن.

- [۱۹۶] تَه آهي وُضُوءُ اُنَ کي، مَگر لَمَحُو جِي
- [۱۹۷] پِي رهي نَنڊَرِ ۾ وُضُوءُوسِ وَجِي
- [۱۹۸] ۽ جِي رِڙهي رَتُ کين، کي پُوءِ پَلَتِي هُوءِ
- [۱۹۹] کي پَرِي وَاَتُ پُرِ کَرِي اچي اوڪاروءِ
- [۲۰۰] توڙي طَعَامُ، کي پَتَ هُوءِ، توڙي رَتُ بَدُو
- [۲۰۱] پَر جِي پَرِي نَه وَاَتَ کي تَه وُضُوءُ پُو نَه ڪو
- [۲۰۲] جنه سِين سَگهي تَه پڙهي، کي سَگهي ڳالهايُو
- [۲۰۳] کي مَرِي، کي مَسْتِي، کي مَٿي مِيخَالُو
- [۲۰۴] اچي نَڪانَ نِڪَرِي، کي ڌَڪانَ وَهي تُرَشُو
- [۲۰۵] کي اُٿِي اڪِيانَ آبُ پُو سُوَرَن سِين سَمِي
- [۲۰۶] کي ڪِرُو پاڻِي ڪَن کان، ڪِرُو جِيءَ ڪَرِي

۱۹۹. ن. اوڪاروءِ، ق. اوڪارو. ۲۰۰. ن. توري = توڙي، ق. توني = توڻي، ن.  
 پت، ق. پت. ۲۰۱. ن. ق. پوءِ ”پوءِ“ نه پر ”پوءِ“ (= پت). ۲۰۲. ن. ق. مِيخَالُو،  
 ب-۱. مِيخَالُو (= مَالِيخُولِيَا) ۲۰۶. ن. جِيءَ ڪَرِي، ق. جِي ڪَرِي.

[۲۰۷] ڪَ پَرْدُو ڪَرِي پِئُو ڪَ پَنبُو ڪِنه ڪَنّا

[۲۰۸] ڪَ ڌَڪا ڪِيُون نِگِئُو، ڪَ واري تَنڊُو وِچا

[۲۰۹] ڪَ ڪَرِي پِئُو مَاهُ ڪِن ڪِي سَڙِي ڌَڪَ مَنجها

[۲۱۰] پَر پَنجِي هُون هَرِئا، جِي سَڪِي باڪَ نه ڪا

[۲۱۱] تُوڙِي هَرِباڻِي ڪا پِي، تُوڙِي رَتَ پَرِئا

[۲۱۱] [پَر هَرِباڻِي پَنبِي ۽ پَرڊِي جِي پِچِي وُضُو ڪا

[۲۱۱] تُوڙِي گهڻِي ڪَ تُوڙِي، سَڻِي يادِ ڪِجاء

[۲۱۱] ۽ ڪِيئِن ۽ مَاهُ ۽ تَنڊُ سِين وُضُو تهرِ پِچِي

[۲۱۱] جهرَ هَرِباڻِي اُنَ جِي وهِيُو ٿِي ترمِي

[۲۱۱] نَاتَ پِجَئُ نَاهُ ڪُو، سَڻِي سُو سِڪِجي]

۲۰۹. ن. ماهُ ڪَ (= ماهُ ڪِن) ۲۱۰. ن. ق. پَنجِي (اين). ۲۱۱. ن. پِي، ق. پِي.  
ن. ق. رَتَ (شد سان) ن. هَرِباڻِي. ق. هَرِئاڻِي. ۲۱۱ کان ۲۱۱ ۽ ۲۱۳ کان ۲۱۳ اهي  
اٺ ٽي سئون ق ۽ ب-۱ ۾ موجود آهن پر ”ن“ ۾ موجود ناهن، البت ٻئي ڪنهن  
ڪاتب ن جي حاشيي ۾ اهي سئون لکيون آهن. انهن ستن بابت ب-۲ ۾ وضاحت  
طور ڄاڻايل آهي ته اهي مخدوم محمّد هاشم رح طرفان آهن.

- [۲۱۲] پَر صَحِي قَوْلُ كِتَابَ ۾ هِنَ پَر لِكِيُو آه
- [۲۱۳] تَه كِيِيَنَ مَاَهَ مُبَاشِرَتَ سِيِنَ وَضُوءَ پِجَنُ نَاهِ
- [۲۱۳] [پُنَ كَنِي چِيُو عَالَمِيَنَ مَنَجِهَ كِتَابَ لِكِيِي
- [۲۱۳] تَه مُبَاشِرَتَ فَاحِشَةَ سِيِنَ وَضُو كِيَنَ پِجِي
- [۲۱۳] پَر صَحِي قَوْلُ پِجَنُ جُو فَتَوِي جَهِيَنَ تِي]
- [۲۱۴] كِه وَنِي جَر، كِه كِيَل وَڌِي، جُوِي سَا ڊِرِي
- [۲۱۵] جِيَنَ لَتِي پُجَاڻَا رَتُ كِيَنَ وَاتَا تَن وَهِي
- [۲۱۶] مَهُو، مَك، كِه كِيَل تَنڊِي تُوڙِي پُر پِيَنَ

معني جي سلسلي جي لحاظ سان ۲۱۳ ۽ ۲۱۳ بهتر ٿيندو ته ۲۱۲ ۽ ۲۱۳ کان پوءِ رکجن جتي ب-۱ ۾ هڪ سٺ مخدوم محمد هاشم جي ۲۱۳ اڳ ئي بيٺل آهي جنهن جو قافيو هنن ٻن ستن سان ملي ٿو. ۲۱۲-۲۱۳. هي ٻه ستنون ۾ آهن، پَر ق ب ۾ ڪين آهن. ”ن“ ۾ مخدوم ابوالحسن وارو اصل متن ڏنل آهي. مخدوم محمد هاشم رح پڻ پنهنجي رسالي ”اصلاح مقدمة الصلوة“ ۾ مخدوم ابوالحسن جون اهي ستنون آنديون آهن ۽ پوءِ انهن تي پنهنجي اصلاحي راءِ ڏني آهي. ۲۱۶. ن ق. پُر پِيَنَ.



- [۲۱۷] تہ وُضُو پِچِي نہ تَن سِين، مگر گھٹا ٿِين
- [۲۱۸] کِ اچي ٿُڪَ، کِ سِنِگهَ کا، جا رَت گڏي هوءَ
- [۲۱۹] جو رَت برابر، کِ وِترُو، تہ وُضُو پِچِي سُوءَ
- [۲۲۰] پَر جي انهان ٿورڙو، تہ وُضُو پِچِي مَر پِا
- [۲۲۱] جيڪا طاعت تہ سِين کِچي سا رهائ
- [۲۲۲] کِ ڪو ڏنگي ڏند سِين، گجرَ کِ موريءَ ڦال
- [۲۲۳] کِ سِرِي سِين صاف ڪري، ڏند کي ڏيئي خِلال
- [۲۲۴] کِ ڪندو، کِ سُوئي لڳ مَر لڳي ڪهين کي
- [۲۲۵] جو رَت ڌرو ان اتي ڏيگائون ڪري
- [۲۲۶] وُضُو پِچِي نہ تَن سِين مگر کِين سِرِي

۲۱۷. ن. مگر گھٹا ٿِين. ق. توڻي گھٹا ٿِين، ب جي حاشيي ۾ ڄاڻايل آهي ته: مخدوم محمد هاشم رح لفظ استثناء (مگر) کي (توڻي) لفظ سان بدل ڪيو.

۲۲۰. ”ن“ ۾ سڄي ست ائين ۽ ”انهان“ جي صورتخطي ”انا“. ق: تہ ”وضوءِ پوءِ نہ ڪو“، جيڪو قافبي جي لحاظ سان صحيح ناهي. ۲۲۲. ن ق. پال. ۲۲۳. ن ق. سِرِي سِين صاف ڪري ڏند کي ڏيئي خِلال. ب-۱، ب-۲: سِرِي سِين صاف ڪري ڏندن ڏي خِلال. ۲۲۵. ن. ڏيڪاءُ. ۲۲۶. ن. سِرِيه. ق. سِرِي، ب-۱، سِرِي.

[۲۲۷] ڪِ ٿهڪُ، ڪِ ڪِلَ نَمَازِ مِ وَجِي سائڱهَ سارَ

[۲۲۸] ڪِ چَرِيائيءَ جا چِتَ مِ اچي ٿينِ اُتارَ

[۲۲۹] پَرَ جا مَشْتِي وَضُوءِ پِيچِي، اُنَ اهڙا پارَ

[۲۳۰] جِئَن گهٽنِ گهمي آدِمي ڪَري ڪا نَه نِهارَ

[۲۳۱] اِنَ مِڙنا هيڪڙي وَضُو ڪَري بَهارَ

[غُسلُ جا فَرَضُ]

[۲۳۲] تائِي پڙهَ غُسلَ جا فَرَضَ تَرِسي تَري

[۲۳۳] تَهَ ظَاهِرُ باطنُ تَهَجُو ڪَريمُ پاڪُ ڪَري

[۲۳۴] پاڻِي ڏيڻُ واتَ، نَڪَ ۽ لَڱَ سِيڪَنه ڪِي

[۲۳۵] جِئَن مَتانَ مِڙنَ اگڙينَ وَهي سَوُ وَجِي

[۲۳۶] پاڙَ نَه سَندي هيڪڙي ڪا سُڪِي وارَ رَهي

[۲۳۷] ”تَحْتَ كُلِّ شِعْرَةٍ جَنَابَةٌ“ نَبِي فَرمائي

۲۲۷. ن. ساڪه سار، ق. سانگه سار، ب-ا. سانگه سار، ب-۲ سگه سار.

۲۲۹. ن. اهڙا، ق. اهڙا. ۲۳۱. ب-ا. مڙنا.

[۲۳۸] تَائِي تَنه جِيُون سُنْتُون سِڪُ سَمَجِي سِي  
[غُسْلُ جُون سُنْتُون]

[۲۳۹] سُنْتُون جِي غُسْلُ جِيُون سِي پَرُوڙج پَنجَ

[۲۴۰] تَه مَهَنَدِ مَائِيَن جَنْتُون هُوِيَن حُورِن هَنجَ

[۲۴۱] هِيڪڙا ڌَوُئَن هَتَ بِي، بِئُو پَلِيَتِيءَ مَآگُ

[۲۴۲] تَرِيُو لَگِي پَلِيَتِي لَگَ ڪان ڌَوِي ڪَرِجَ پَآڪُ

[۲۴۳] چُوڻُون وُضُو ڪَرُ نَمَازَ جِيئن، پَنجُون تَن تَمَامُ

[۲۴۴] تَرِي پِيرَا ڌَوِي تُون سَارِي سِي اَنڌَامُ

[۲۴۵] تِهَان پُوءِ تِيَمَ جَا فَرَضَ فَهْمِي جَانُ

[۲۴۶] تَه بَاجِهَائِي بَاجِهَه پَرِيُو رَحْمَتَ ڪَرِي رَحْمَانُ

[تِيَمَ جَا فَرَضَ]

[۲۴۷] تِيَمُ پِيُو فَرَضِيَن تِيَتَرِيَن جِيڪِي غُسْلُ جَا

---

۲۴۳. ن. پَنجَا، ق. پَنجِيءُ. ۲۴۷-۲۴۸. تِيَمَ جَا (اين)، ق. تِيَمَ، تِيَمَ.

- [۲۴۸] تيمرُ ڪجي مسحُو خاصيءَ خاڪَ مانجها
- [۲۴۹] جا پاڪيزي پاڪ گهڻو ڪنہ سڀڪنہ ڪا
- [۲۵۰] نيٽَ سنديسِ فرضِ ٿئي، هڻڻُ هٿَ بہ وارَ
- [۲۵۱] پهرو پيروُ منہ مڪجي ٻانهون پئي بهارَ
- [۲۵۲] تائي تہ جيون سنئون سکُ سمجھي چارَ
- [۲۵۳] تہ شفاعتَ سين سرورَ جيءَ لنگهي پوئين پارَ
- [۲۵۴] هيڪُ هٿَ هلائڻُ مهندُ مٿي، پئو پڻ ڪڍڻُ پوءِ
- [۲۵۵] ترئو اُٿڻُ اگريون، چوٿان چنڊبا اوءِ
- [۲۵۶] جي هٿنَ ۾ اڳڙي ڪا ڪه لڳي هوءِ
- [۲۵۷] نا تہ چنڊڻُ جو هٿنَ جي، احتياجُ نہ ڪوءِ
- [۲۵۸] تہان پوءِ تيمرَ جو پڄڻُ پڻ سڻهو

۲۴۹. ن. ڪه، ق. ڪه (۱. ڪه، ڪيهه = مٿي، ۲. ڪه = ننڍڙو ذرو، ٿورڙي  
 (غلاظت). ۲۵۰. ن. سنديس.... هٿُ بہ وار، ق. سنديسِ فرضِ ٿئي ۽ هڻڻُ هٿَ  
 بہ وار. ۲۵۱. ق. بهار. ۲۵۸. ن. سنيو، ق. سَنهو.

[۲۵۹] ٿيُوَ دَانَاءَ دِينِ جَا سٺِي جِي سِڪُوَ

[۲۶۰] تِيَمُ پِيچِي تِنِه سِينِ جو پِيچُنُ وُضُوَ جو

[۲۶۱] پِئُو پُنِ پاڻِيءَ پاڪَ کي قَادِرُ ڪُو ٿيُو

[۲۶۲] تہ تِنِه سِنْدُوَ مَاڳھِينِ تِيَمُ تَتِ وِئُو

[۲۶۳] ھاڻِي سٺِيوہ سو، جو ڏجي غُسلُ مِيٽَ کي

[بَيَانُ غُسلِ مِيٽَ جو]

[۲۶۴] غُسلُ جو مِيٽَ جو ڪَرھُونُ تِنِه بَيَانُ

[۲۶۵] تہ مٿِي مُؤْمِنِ سِيڪَھِينِ سِڪُنُ ٿِي آسانُ

[۲۶۶] پِھِرِيائِينِ غَاسِلُ پاڻُ ڪَري وُضُو سَجُوئي

[۲۶۷] تِهَانِ پُوءِ ڪَري ڦُڙُو تَخَنُو ڏُوئي

[۲۶۸] ٿاڻِي وَا سِي تَحْتَ کي پِيڙا پَنجَ ڪِ ٿِري

[۲۶۹] اُڻِي تِنِه تَحْتَ اُڻِي ڪُڻِي مِيٽَ کي

[۲۷۰] سَوُونِ سُمھاري تِنِه کي ڪاري قِلي پيرَ

۲۷۰. ن. سا، ق. سو.

- [۲۷۱] تہ تئیس مہاڙ قبلې پوءِ وھارڻ وٻر
- [۲۷۲] وھاريس وٻر تھين جھڙ پيٽ آڊيس
- [۲۷۳] ڏيئي تڪيو پاڻ اتي هري هري مھڻيس
- [۲۷۴] جيڪي پر مونن جي، جيڪي مٿي زور
- [۲۷۵] ان پر وجهي پاڻ اتي، تھان پوءِ پيٽس چور
- [۲۷۶] پئي سڀڪنہ حال ۾ وڙ سٽي ڏٺاري
- [۲۷۷] ناھ اختيار ان ۾ تہ واري وھاري
- [۲۷۸] تخت پڻ رکي قبلې جي ھنڌ فراغت ھوءِ
- [۲۷۹] پر جي تنگي ماڳ ۾ تہ رکي قطب روءِ
- [۲۸۰] ڪجي خالي ھنڌ سو جتي مٽ وھنجارين
- [۲۸۱] ري ضرورت وٽرا ماڻھو م مٻڙين
- [۲۸۲] ماڻھو گھرجن بہ جڻا چنگيت تڙئو نہ ھوءِ

۲۸۲. چنڪيت تڙو، ق. چنڪيت تڙو.

- [۲۸۳] جي ڪمُ ٿئي سڀن ۾ جڏهن ته ٿرڻو مَ ڪوئي ڪو
- [۲۸۴] مٿان مٺه مٿي جو ڪو ٽڻ ٿي ڪري
- [۲۸۵] ته موليٰ ري مٿي تهن واقف ڪو مَ ٿي
- [۲۸۶] جان بشارت ڪر روشن مٿي مٺه ڪئي
- [۲۸۷] تان سڻائجي سڀن ڪي اي بشارت پلي
- [۲۸۸] ۽ جان صورت ڪا بي پيدا ٿي ٿي
- [۲۸۹] تان ڪجي حوالو ڪريم جو مَن مولو باجهائي
- [۲۹۰] لاهي لباس تهن انا وجهي ستر پوڻ
- [۲۹۱] ڪري خطاب تهن سڀن هين ڏيئي هوش
- [۲۹۲] نالي سڀن الله جي جو رحمَن ۽ رحيم
- [۲۹۳] سباجهو سڀن پرين قادر رب ڪريم
- [۲۹۴] جين ڪي جان ڏي، مٿن ڪي مرهي

- [۲۹۵] اِيذا احسانَ رَبِّ رِي پِيُو ڪِيرُ ڪَري
- [۲۹۶] مُطابِقُ شَرَعِ مُصْطَفِي جُو اُمّتَ جو آڌارُ
- [۲۹۷] شَفَاعَتَ تَنه شَفِيعَ جِي سِي پَسَندا پارُ
- [۲۹۸] غُسْلُ ڏيئي پاڪ ڪَرهون توکي اَسِين هاڻُ
- [۲۹۹] شَالِ سَچِ مَڙِين صَاحِبَ سِين ڪاءِ مَرِ پُوڻي ڪاڻُ
- [۳۰۰] جُو تُون تئو هيڪلُو پَرڏيهي غَرِيبُ
- [۳۰۱] رَحْمَتَ لُطْفُ رَبِّ جُو تُو سِين هوءَ قَرِيبُ
- [۳۰۲] چڏي مائِترَ مَنزَلُون هَلِيُون رَبِّ حُضُورِ
- [۳۰۳] مَهَندي ڏياري پا تشاهُ بَهِشتِ حُورُ قُصُورِ
- [۳۰۴] اُتي دِينِ اِسلامَ جِي توکي چڏئو سِين
- [۳۰۵] جو صَاحِبُ سِي جَهانَ جو تَنه کي پَرَنئو سِين
- [۳۰۶] تُون پَرَنئو تَنه کي جُو اهو سِبا جهُو
- [۳۰۷] عَفُو ڪَري عَاصِيَن کي ڏنا ڏوھ ڪيو

۳۰۲. ن. هَلَه، ق. هَلَه (هليون).



- [۳۰۸] مَتَانِ كَاهِلُ كَيْنِ تَتِينِ، دِلِ مِرِ هُوَ دَلِيرُ
- [۳۰۹] اَتُونِ اَگَه مُصْطَفِي سَجُو سَرور شِيرُ
- [۳۱۰] تُوکي اَنَدُو تَخْتِ اُنِي جُو دَوْتُو دَوِيُو پَاکُ
- [۳۱۱] شَالِ قَرَارُ هُوِي قَبَرِ مِرِ، بَهشتِ تِيئي تَاکُ
- [۳۱۲] تَن تَنُهَجُو تَنَهَا کِئوسين لَاهِي دُني لِبَاسُ
- [۳۱۳] مَهَنَدِ پَرَاهِي پَاتِشَاهُ حُلا نُوَرِ قُمَاشُ
- [۳۱۴] تَهَانِ پُوءِ تَرِي پِيرَا اَنگَرُو سِيکُو سَارِي دُوءِ
- [۳۱۵] اُتِي سِيکَهِنِ اَنگَرِي هِنِ پَرِ ذِکَرُ چُوءِ
- [۳۱۶] جِنَه تَرْتِيَبَ ذِکَرُ تُو تَنَه تَرْتِيَبَا
- [۳۱۷] دُتَارِي پَاکِ کَرِي سِييِي اَنگَرَا
- [۳۱۸] کَارِيُو وُضُو تَنَه کِي سِيُوِي سُونَهَارُو
- [۳۱۹] کَرِي ذِکَرُ تَنَه مِرِ مَرُوِي مَوچَارُو

---

۳۰۸. ن. هر، ق. هوء ۳۰۹. ن. ق. اثن (= ائون). ۳۱۸. ن. کاريو، ق. کاري.

[۳۲۰] پَر مَر پڙهي قرآن کين، پڙهي دعائون

[۳۲۱] چنگيت آواز اُن ۾ ڪري هيٺاهون

[۳۲۲] اي پڙهن دعائن جو ”مسعودي“ ۾ آهي

[۳۲۳] پرات نه آهين لکيون ته ڪو پڙهي سي

[۳۲۴] تڏهه موافق حال مٿي جي آسان هي ڪيون

[۳۲۵] پنهنجي وائي پڌريون آهين جي ٿيون

[۳۲۶] ڪريم قبول تن کي مولو مان ڪري

[۳۲۷] باجهه جنه جيءَ سيڪو آهي آسري

[۳۲۸] جيڪي حدون حي جي وضوءَ جيون آهين

[۳۲۹] اهي حدون مٿي جيون ويتر م پائين

[۳۳۰] غسل پڻ آهي اهڙو جهڙو جنبي جو

[۳۳۱] مگر نڪيءَ وات کي پاڻي کين ڏبو

[۳۳۲] پاڻي پنا پير جا پاڻي تائجي

[۳۳۳] جِي پَنَا پَيِدا نَه ٿِيَن تَه وَرَ گَارُ وَجِهِي

[۳۳۴] پَر پَنَا وَجِهَجَن جَڪَرِي جِيڪِيَنٽ مُوڙِيءَ مِي

[۳۳۵] تَه بَنَدَ نَه ڪَرِي ٿَن ڪِي پاڻِي چُڙُو وَهِي

[۳۳۶] پاڻِيءَ ۾ مَيِّتَ جِي پَنَا تِي پَائِيَن

[۳۳۷] تَه پاڻِي سِيٺَن صَافُ ٿِيِي مَرُ ڪِي اُڪُوڙِيَن

[۳۳۸] ڪَجِي اوَتَ نَه آَبَ جِي ڪَرِي وَاَتَ ڪَنَا

[۳۳۹] مَتَان وَهِي وَتَرُو اِشَرَا فُ هُوءُ اِتا

[۳۴۰] شَرَارُ اُمَتِي اَلَّذِيْنَ يُسْرِفُوْنَ فِي صَبِّ الْمَاءِ چِيُو مُصْطَفِي

[۳۴۱] ۽ جِي اهڙُو پاڻِي نَه لِيِي تَه سَاڊِي پاڻِي سَاڻ

[۳۴۲] ڏِيئي غُسْلُ مَيِّتَ ڪِي اُتي ڪَفَنَ آڻ

۳۳۴. ن. جيڪيتَ، ق. چنڪيتَ (=چڱيتَ) جيڪينتَ= جيڪين تَه، جيڪوسو،

جيڪي سي، جيڪي سي سڀ. ۳۳۵. گرم ڪيل پاڻيءَ مان، پاڻي ڪڍي ڪونري

۾ وجهيو. پن موڙِيءَ ۾ ٻڌل هوندا ته ڪونري ۾ ڪي به پن ڪين ايندا جيڪي ٿن

مان گُليي پاڻي وهڻ ڪي بند ڪن. ۳۳۷. ن. پاڻي سِينَن، ق. پاڻي سِينَن، ن.

مَرڪِي، ق. مَرڪِي. ۳۴۱. ن. اهڙو، ق. اهڙو، ن. سان، ق. سان.

[۳۴۳] پَرَ جِي پاڻِي مُورِهِيَن نَه مَرِي تَدَنَه تيمُ ڏِي

[۳۴۴] آهي حقُ اسلامَ جوُ مُومِنَن مَٿِي

[۳۴۵] توڻِي پاڻِيءَ ۾ بُڏِي مُسَلِمُ مَرِي ڪوُءُ

[۳۴۶] تَه پُڻ نِيَتَ غُسلَ جِي چُورِي ڪَڍِيوُ سَوُءُ

[۳۴۷] پَرَ جِي چُورِيَن تَرِي پَرَڪا مِيَتُ پاڻِيءَ مِي

[۳۴۸] تَه سُنَتَ طَرِيقَ غُسلُ سَوُ اُتَان اڌا تِيپِي

[۳۴۹] ڪَ مَرِي جَانُوُ گِڙُو ڪِيائِيَن ڪاءِ نَه دانَه

[۳۵۰] ڏَجِي غُسلَ تَنَه ڪِي نَمَازَ ڪَرُ ناه

[۳۵۱] ۽ جِي مِيَتُ گِڙُو جوُ وُضُو نَه جَاڻِي

[۳۵۲] تَه تَنَه ڪِي وَقَتَ غُسلَ جِي وُضُو مَر ڪَارِي

[۳۵۳] مڙسُ وَهِنَجَارِي مڙسُ ڪِي، جوُءُ وَهِنَجَارِي جوُءُ

[۳۵۴] ۽ جِي مِيَتُ گِڙُو تَه جِيڪُو ڏَوُئِيَسَ سَوُءُ

۳۴۳. ن. پَرَ، ق. پَرَ، ن. ق. مُورِهِيَن، ن. ق. تيمُ، ۳۴۶. ن. ق. تپُن، ۳۴۷. ن. پَرَ،

ق. پَرَ، ۳۵۲. ن. وَقَتَ، ق. وَقَتَ، ۳۵۴. ن. گِڙُو، ق. گِڙُو.

[۳۵۵] ڪَ حَائِضَ ڪَ جُنَبِئُو جِي مِيٽُ وَهِنَجَارِينِ

[۳۵۶] تَه رِهَاءِ غُسْلَ تَنِ جُو پَر چَنگِيتَ تَارِينِ

[۳۵۷] غَاسِلُ گُهرجي اُوڏڙو عَزِيزَنِ مَنجِهَآ

[۳۵۸] جيڪو مُومِنُ مُتَقِي جُو ڊِرجي ڊِرپِ خُدا

[۳۵۹] ڪَري احتِيَاطُ اِنِ ۾ جئن غُسْلُ مِيٽَ جُو

[۳۶۰] آهي غُسْلُ آخِرِينِ مُوتِي ڪُون ڪِبُو

[۳۶۱] جيڪو وَهِنَجاري ڏيئي لَڳِ، ڪَري طَمَعُ نَه ڪَا

[۳۶۲] ڪَري پاڪُ تَنه ڪي ڏاتارُ ڏوهَن ڪَا

[۳۶۳] مَگَر رِضَا پَاهِنجِيءَ جيڪو آڻِي ڏِي

[۳۶۴] تَه ڪَري قُبُولُ تَنه ڪي ڦيري سُو مَر ڏِي

[۳۶۵] پاڻِي تائجِي تَهڙو جُو گهڻو نَه ڪُو سُو هُوءِ

[۳۶۶] نَه ٿڌائي ٿڌو گهڻو، سَهِي هَتُ سَنڌوءِ

۳۵۵. ن. حائِضَ، ق. حائِضُ. ۳۵۶. ن. پَر، ق. پَر، ن. تَارِينِ، ق. تَارِينِ. ۳۵۹. ن.

ق. جن (=جئن). ۳۶۰. ن. ڪُون ڪِبُو، ق. ڪُون ڏِبُو. ۳۶۲. ن. ق. ڪَا (=ڪان).

[۳۶۷] خَيْرُو ڪَ خَطْمِي اِي ڳَل جِي لِينِ

[۳۶۸] تَه مِيٺُ مَاڳَهَن مِيٺَ ڪِي مَرُ مٿِي ۾ وَجَهَنِ

[۳۶۹] جِيڪِيٽَ صَابُونُ سَقَرُو جُو مَرُ اُڪُوڙِي

[۳۷۰] جِي نَه لِينِ ٿوڪَ اِي، تَه مَرُ مِيٺُ وَجَهِي

[۳۷۱] نَه لَاهِجِيَسَ وارُ ڪُو نَه نَه لَاهِجَنِ

[۳۷۲] نَه ڦٽِي نَه تيلُ ڪِينُ نَه سُرْمُو اڪِينِ

[۳۷۳] مٿِي پُڄاڻا ٿوڪَ اِي مَرِ بِيئي مَنَعَ ٿِيَنِ

[۳۷۴] پَرَ چَنگِيٽَ جِي رِي وارَ نَه سَارِي شَرَعِي ڪَنِ

[۳۷۵] مَگرُ ڳجها وارَ جِي سِي مَرُ لَاهِي ڪوئُ

[۳۷۶] جِيڪِيٽَ گوڙِي مِلڪِي جِيڪِي سَنديَسَ جُوئُ

---

۳۶۹. ن. جِيڪِيٽَ، ق. جِيڪِيٽَ. ۳۷۰. ن. اِي، ق. اِي. ۳۷۱. ن. نَه لَاهِجَنَ، ق. نَه لَاهِجَنِ. هتان کان وٺي ايندڙ ٽن ستن تائين، پڇاڙي وارن لفظن جي ”ن“ تي ن ق ٻنهي ۾ شد ڏنل. ۳۷۳. ن ق. پڇاڻا (پرڪاتين ”ج“ کي به ”ج“ جي صورت ۾ لکيو آهي). ۳۷۵. ن. مگرُ ڳجها وار سِي مَرُ لاهي ڪوئُ. ۳۷۶. ن. جِيڪِيٽَ، ق. جِيڪِيٽَ، ن. جِيڪِي، ق. جِيڪِي.

[۳۷۷] پَرَ اهڙو اَمْرُ عَوَرَتَ کي تانَ جي اچي پيشِ

[۳۷۸] تَهَ پاڻا ڌارَ ڪا ٻئي مَدَتَ مَر ڪارِ بسِ

[۳۷۹] نَهَ مُڙسُ مَحَرَمُ مُڙسَ ٿِي، نَهَ جَوُءُ مَحَرَمَ جَوُءُ

[۳۸۰] توڙي ماءُ ڪي پيئڻ سَگي، توڙي گوليَسَ تَوُءُ

[۳۸۱] هاڻي هِنَا پوءِ، سِڪُ صُورَتَ نَهَ لَهَرانَ جِي

[۳۸۲] نَهَ لاهِجَنَ پَرَ جَهينَ سا پيئڻ سِڪي جَانُ

[۳۸۳] تَهَ عَمَلُ اُتي ڪِتَابَ ٿِي سَبُوجُ هُوءِ سُجَانُ

[۳۸۴] سَچي هَتَ جِي شَهَدَ ڪَنا شَرُوعُ نَهَ ڪِجَنَ

[۳۸۵] انهيَنَ هَتَ جِي اَگُوئي اُتي نِيئي پُجائِجَنَ

[۳۸۶] ڏاڻي هَتَ جِيءَ چِيتَ ڪَنا شَرُوعُ نَهَ ڪَري

۳۷۷. ن. پَرَ اهڙو، ق. پَرَ اهڙو. ۳۷۸. ن. ق. مَدَتَ (ائين). ۳۸۲. ن. تَهَ، ق. تَهَ،

جَهَمَ (=جَهينَ). ۳۸۳. ن. سَبُوجُ هُوءِ سُجَانُ، ق. سَبُوجُ هُوءِ سُجَانُ. ۳۸۴ -

۳۸۵. مثنوي پڙهڻي ”ق“ مطابق. ”ن“ ۾ ڪاتب کان پُل ٿي آهي جو اهي سئون

هن طرح لکيائين:

شَهَدَ ڪَنا شَرُوعُ نَهَ ڪِجَنَ اِنِهَمَ هَتَجي

سَچي هَتَجيءَ اَگُوئي اُتي نِيئي پُجائِجَنَ

۳۸۶. ن. هَتَ جِيءَ، ق. هَتَ جِيءَ.

[۳۸۷] پُن ڏاڻي هَتَ جِي اَڱوڻي اُتي نِيئي رَساڻي

[۳۸۸] ۽ پيرَ جيئي جِيءَ چِيتَ ڪَنا نهن کي لاهي

[۳۸۹] ڏاڻي پيرَ جِيءَ چِيتَ اُتي نِيئي پُجاڻي

[۳۹۰] ”شَرَحَ ۾ مَشڪَوَاةَ“ جِي اِيهينَ فرمائي

[۳۹۱] مُبَارَكَ مُتَبَرَّڪَ گَهڻو صُورَتَ اِي آهي

[۳۹۲] هاڻي هِين لائي، پڙهَ موڻي مَسَائِلَ غُسلَ جا

[۳۹۳] پائي هڻو هَتَ ۾ حَرْفَ هي پڙهي

[۳۹۴] تِهَان پوءِ ماڳِ اَدَبَ جِي غَاسِلُ هَتَ ڌري

[۳۹۵] پِهراڻينَ پاڪِيءَ کي ڪَارِيئينَ طَهَارَتَ

[۳۹۶] شَالَ هِئانَ هَلينَ پاڪُ ٿي رَسينَ رَسولَ سَتَ

---

۳۸۸. ن. جيئيءَ چِيتَ ڪَنا، ق. نه کي. ۳۸۹. ن. ڏاڻي پيرَ جيئي چِيتَ. ۳۹۱. ن

ق. ئي (= اِي، اِيءَ). ۳۹۲. ن. پَر، ق. پَر (= پڙهه)، ن. مَسَائِلَ، ق. مَسَائِلَ. ۳۹۳.

ن. هڻو هڻي، ق. هڻو هڻم، ب-ا. هڻو هڻم. ۳۹۴. ن. ق. ماڳ، ن. هَتَ، ق. هَتَ. ۳۹۵.

ن. ق. پاڪِيئي کي، ن. ڪاري، ق. ڪاري. ۳۹۶. ن. ق. هِئا، ن. پاڪُ ٿي، ق. پاڪُ

ٿي. ن. ق. هَل، رَس.



[۳۹۷] لَاهِي پَلِيْتِي لِنِگَنِ گَانَ تَنَ پَاكِي كَرِيَانِ

[۳۹۸] كَنْدِي پَاكُ پَاكُ دَڙِي مُنَهِي مَجَالَنَهَ كَاءِ

[۳۹۹] لَبَ تَنَهَجَا اُگَهَان، اُمِيْدَ اِيءِ كَرِي

[۴۰۰] تَهَ دِيْنِ جَوَابُ صَوَابُ سِيْنِ مَهَنْدَا مَلَكَنِ كِي

[۴۰۱] دَنْدَ تَنَهَجَا اُگَهِي سِي پُنْ كَرِيَانِ صَافُ

[۴۰۲] سَائِيْنِ كَرِي سِي تَنَهَجَا دَاتَارُ دَوَهَ مَعَا فُ

[۴۰۳] ۽ پُنْ وَاتُ مِيْتِ جَوُ هَوُءِ اُپَتِيئُو جِي

[۴۰۴] پُجِي كِيڙَ پُرزو تَارُو تَنَهَ سَوِي

[۴۰۵] تَارُو تَنَهَجُو پَاكُ كَرِيَانِ وَجَهِي اَنگَرِ وَاتُ

۳۹۷. ن. لِنِگَنَا، ق. لَنَڪَ ڪَا، ب-ا=لِنِگَنِ ڪَانَ. ن. تَنَ پَاڪِي ڪَرِيَانِ، ق. تَنُ  
پَاڪِي ڪَرِيَانِ، ب-ا=پَاڪِي ڪَرِيَانِ. ۳۹۸. ن. ڪَنْدِي پَاڪُ، ق. ڪَنْدِي  
پَاڪُ، ب-ا=ڪَنْدُو. ۳۹۹. ن. اُگَهَان. ۴۰۰. ن. تَڙِي، ق. تَڙِي، ب-ا=تَڙِي. ۴۰۱.  
ن. اُگَهِي، ن. صَافَ، ق. صَافُ. ۴۰۲. ن. سِي (=سِي، سِي) ن. مَعَا، ق.  
مَعَا. ۴۰۳. ن. ق. اُپَتِيئُو. ۴۰۴. پُجِي=ڪُڙِي، ڪِيڙَ پُرزو=ڪِيڙِي ٽڪَر، ڪِيڙِي  
جَو ٽڪَر. ۴۰۵. ن. اَنگَرِ.

[۴۰۶] جي اگهيا در الله جي شال سڀين تني سات

[۴۰۷] نڪ اگهين نيٽ ڪئو، آءِ اهائي

[۴۰۸] ته ماڻهين بوءِ بهشت جي، جو سرهو سدائي

[۴۰۹] اڪيون منه ڏٺارين آءِ ان اميد

[۴۱۰] ته پسين لقاءِ رب جو منه نوراني سفيدي

[۴۱۱] ڏيئي خيال ڏاڙهي کي ساڀيڻ سينگاريا

[۴۱۲] شال ڪري قبول پاتشاهه عمل سڀ سندا

[۴۱۳] ٻانه جيئي ڏٺارين انهيءَ اميدا

[۴۱۴] ته چني چنگاين جي جهليين جيئي

[۴۱۵] ڏائي ٻانه ڏٺارين ته رکي رب تنئا

[۴۱۶] ڏوهن جا ڏائي ۾ ڪاغذ جن ڏبا

[۴۱۷] هاڻي ڪارين سڙ مسحو سونهارو سهجاءُ

---

۴۰۶. ن. جي آڪئا، ق جي اڪيا. ۴۰۷. ن. نڪ اگهه، ق. نڪ اگهه. ۴۱۳. ن.

اميدا، ق. اميدا. ۴۱۴. ن. جيئي، ق. جيئي.

[۴۱۸] تَه اُتي تَو اوتِ تِيي رَحْمَتَ رَبِّ مُلَاءُ

[۴۱۹] کُوڌَان مَکِيئِيْن کَن بِي تَه تَوکي سَائِيْن شَال

[۴۲۰] سُوڌَائِي سَچُو ڌَڻِي سَندي بَانِگَ بِلَال

[۴۲۱] کَارِيئِيْن مَسَحُ کَنڌَ کي تَه اَلله اُوڀَائِي

[۴۲۲] کَنآ چِيرِي ۽ ڳَتِيئِيْن سَائِيْن چُوڌَائِي

[۴۲۳] پِيرُ جِيئُو ڌُڌَارِيئِيْن تَه صِرَاطَ اُنَا شَال

[۴۲۴] وَهِي وَجِيْن وَجَ جِيءَ، پَلُو کَرِي پَالُ

[۴۲۵] ڏَاوُ پِيرُ ڌُڌَارِيئِيْن تَه سَائِيْن سَبَاجَهُو

[۴۲۶] جِي سِرَنڌَا صِرَاطَ کَانَ تَنِيَا رَکِي تَوُ

[۴۲۷] جَهَلِ پَانِهَجُو پَانِهَجِي مَڻِي اُتي اَبُ

[۴۲۸] تَوکي کَرِي پَاکُ ڌَڻِي، اَسَان تِيي ثَوَابُ

[۴۲۹] رُڳِي مِيَتِ مَتُو ڌُوڀِيْن تِيَلُ نَه کِيْن پَائِي

---

۴۲۲. ن. ڪٽِي، ق. ڪٽِي. ۴۲۸. ن. تَوکي کَرِي، ق. تَو کَرِي. ۴۲۹. ن. رُڳِي  
مِيَتِ، ق. رُکِي مِيَتِ.

- [۴۳۰] چُئا چَندن کَیوژا مَولُ مَپائِي
- [۴۳۱] پَاسُ تَنهَجو پَاکُ کَرِبان جِیٹو دُئاري
- [۴۳۲] پَلَنگَ پَاکَ بَهِشتَ جَا ذاتارُ دُئاري
- [۴۳۳] ذائو پَاسُ پُت تَنهَجِي دَوِي کَرِبان پَاکُ
- [۴۳۴] مَهَنَدِ دُئاري مُلکَ دُئي بَهِشتَ حورَ بَراقُ
- [۴۳۵] آدِي پِيتُ پَاکُ کَرِيئِي سَنديءَ سَگَه سَتارَ
- [۴۳۶] شالَ اچِيئي نورُ اَندرَ مِ چِٹگَ تَه پَوءَ بَهارَ
- [۴۳۷] جو آدِي پِيتُ پَاکُ کِئو تَوءَ اُوهي مَاکَ دَوءَ
- [۴۳۸] نَه نَقْصانُ وُضوءَ مِ نَکُو غُسلَ هَوءَ
- [۴۳۹] تَهان پَوءَ پَاسُ جِیٹو پُت مَوْتِي دُئاري
- [۴۴۰] دُئاري دُرُستُ کَرِي غُسلُ پُجائي
- [۴۴۱] هائي پُتُ پَاسُ جِیٹو مَوْتِي دُئارِبا

۴۳۳. ن. پاک، ق. پاک. ۴۳۴. ن. بَراق، ق. بَراق. ۴۳۶. ن. ق. شال اچي. ن. ق. چَرکَنَت پَوءَ. پَوءَ = پوي. بَهار = باهر. ۴۳۷. تُو اُوهي مَاکَ، ق. تَوءَ هي مَاکَ.

[۴۴۲] شَالَ بَاجَهَ ڪَري بَاجَهَ پَرِئُو سَبَاجَهُو سِيٽاءَ

[۴۴۳] چڙي دَارُ دُنيءَ جو هَلِينُ تُون هِتَا

[۴۴۴] شَال سَپ چَنگايُون مَهَنَدَ جِيُون مَوَلُو ڪَري عَطا

[۴۴۵] اِن پَوِين پيري پاڻيءَ ۾ ڪي ڪافور وَجهي

[۴۴۶] 'فَتَحُ الْقَدِيرُ' ۽ 'بَحْرُ' ۾ اِنهين پَر لَڪي

[۴۴۷] غاسِلُ پاڻي غُسلَ ۾ وَجهي نَو پيرا

[۴۴۸] تَري جِيٽِي، ڏاڻي تَري، تَري پُڻ جِيٽِي ڏَاه

[۴۴۹] جي گُهرجي ڪين پئو، تَه پُڻ وَر وَجهي

[۴۵۰] غُسلَ ۾ مَيّتَ جي اَحْتِيَاظُ ڪجي

[۴۵۱] پَر پُجائجي طاق اُتي جُفَتُ تانَ جُڳاءَ

[۴۵۲] "اِنَّ اللّٰهَ وَثَرٌ وَ يُحِبُّ الْوَتَرَ" اِي هِيَن سِيَن لاءِ

[۴۵۳] پَر اِهڙيءَ پاڪُ ڪجي ظاهِرُ تَنه سَنَدُو

---

۴۴۶. ن. اِنهه پَر، ق. اِنهه پَر. ۴۵۲. ن. ق. ئي (=اي).

[۴۵۴] بَاطِنُ سَبْدُسِ سَوِي کَندُو جوُ مولُو مُلڪنِ جوُ

[۴۵۵] تَانِي مَنڊِي چادرِ مِيَّتَ اُتَا، سَتَرُ پُوشُ کِجِي

[۴۵۶] مَتَان اُگهاڙ اُن جي کَنهَ نَظَرِ مَنجِهه اچِي

[۴۵۷] ”لَا تَنْظُرِ اِلَيَّ فَخُذِ حَيٍّ وَلَا مَيِّتٍ“ چيوُ رَسولَ سَچِي

[۴۵۸] چَوِي تَنهَ چادرِ پاڪَ سِينِ کُڻِي مِيَّتَ کِي

[۴۵۹] آڻِي اُتي چادرِيَن کَفَنَ سَنديُون جي

[ميت جو کفن]

[۴۶۰] کِجِي کَفَنُ مَرُوسَ جوُ اچُو سُونهارُو

[۴۶۱] جِهڙو دِکِي عيدَ جُمعي وَتري سَاهَ وارُو

[۴۶۲] ۽ عَوَرَتَ ڪَارَڻِ اهڙو کَفَنُ ڪَارِجي

[۴۶۳] جِهڙو پَرهي پَنڪِين مَهْمَانِيءَ وَجِي

---

۴۵۴. ن. مُلڪَ جو، ق. مُلڪَ مُلڪنِ جو (ايئن). ۴۵۵. ن. ق. اُتَا. ۴۵۶. ن. ق.

مَتَا. ۴۵۸. ن. چادرَ، ق. چادرِ. ۴۵۹. ن. ق. چادرِي. ۴۶۰. ن. ق. سُونهارو.

۴۶۳. ن. ق. پَنڪِي.

[۴۶۴] کَفَنُ ڪَارَنُ عَوَرَتِيَن رَتَو پُن رِهَاءُ

[۴۶۵] پَر آچَو آهي اَفْضَلُ گَهٽُو مٿا پُن اَوَجُگَاءُ

[۴۶۶] آچَو آهي نُوَر جِيئن نَازِلُ مٿسِ نُوَرُ

[۴۶۷] آچي ڌارا رَنگُ پِئُو چَنگِيَتَ ڪجِي ڏورِ

[۴۶۸] کَفَنُ آهي تَرِيَن پَرِيَن اَندرِ شَرِيَعَتَ

[۴۶۹] هِيڪُ سُنَتَ، ڪَفَايَتَ پِئُو، تَرِئُو کَفَنُ ضَرُورَتَ

[۴۷۰] کَفَنُ سُنَتَ مٿسَ جُو گَنڊِيُون آهيَن تَرِي

[۴۷۱] هِيڪُ اِزارَ، پِئُو لِفَافُو پِيرَهَنُ ڪجِي

[۴۷۲] اِزارَ نَالُو اَنڊَرِيَن ۽ لِفَافُو پَهَرِيُون

[۴۷۳] پِي چَادَرِيُون مٿان مٿي پيرانَ هِيَتَ ڪِيُون

[۴۷۴] پَ گَرَانِيُون بَنهِيَن پارِيَن مُنِيَا تَن ڪَجَن

۴۶۵. ن. ق. پَر، ن. ق. کُتُو (= گَهٽُو). ۴۶۶. ن. مٿس، ق. مٿس. ۴۶۷. ن.

چَنگِيَتَ، ق. چَنگِيَتَ. ۴۶۸. ن. ق. تَرِ پَر. ۴۷۱. ن. پِيرَهَنُ، ق. پِيرَهَنُ. ۴۷۳. ن.

ڪِي (= ڪِيُون)، ق. ڪجِي. ن. ق. مٿا مٿي پيراهيَن = مٿان مٿي پيران هِيَتَ =

مٿي کان مٿي ۽ پيرن کان هِيَتَ تائين. ۴۷۴. ن. بِن پارِ، ق. بِن پارِ، ن. ق. مُنِيَا (= مُنِيَا).

- [۴۷۵] ۽ مُوڪرائِيءَ ۾ مَيِّتَ کي وِڙهي جِيئَن وَجَنِ
- [۴۷۶] [پَر مُنِيَا بَهَرِينءَ چَادَرِ ۾ چِيَاُون گُهرجَنِ
- [۴۷۶] مَنجِهِينءَ ۾ نَاهِ اِحْتِيَاَجُ سَنَدُو تَنِ
- [۴۷۶] 'اَمْدَادُ الْفَتَّاحِ' ۽ 'مَتَانَةٌ' ۾ اِنِ پَرِ تَا لِكَنِ
- [۴۷۶] ۽ قَدَرُ گِرَانَتِ جو مُنيُو تَذَهَن چُونِ كَبُو
- [۴۷۶] جَذَهَن وَڌِي مَيِّتَ جوُ كَفَنُ سُو هُونْدُو
- [۴۷۶] ۽ جَانُ مَيِّتُ گُپَرُو اَگَرُ چَارِ كِجِي
- [۴۷۶] كِنَا قَدَرُ حَاجَتَ جِي زَائِدُ نَه گُهرجي]
- [۴۷۷] پِيَرَهَن پُورُو پَنهين پَارِين گُجِيَان لائي گِرِين
- [۴۷۸] نَه كَا تَرِيَزَ تَنه ۾ نَه پَانهُونِ كِجَن
- [۴۷۹] نَه وَتِ وَاَرِجِي تَنهجي نَه كُو سِيَبُو آه

۴۷۵. ن. ق. موڪرائِيءَ. ۴۷۶ کان ۴۷۶ تائين، اهي ست ستون ن جي اصل متن ۾ موجود ناهن، پر پوءِ ڪنهن ٻئي لکندڙ صفحي جي حاشيي تي چؤڌاري لکيون. ق نسخو پوءِ جو آهي انهيءَ ڪري ان جي ڪاتب لکيون، ۽ پڻ ب-۱ ۽ ب-۲ جي ڇاپن ۾ آيون.



- [۴۸۰] چَاڪُ تَنِهَجُو آڏُو ڪِجِي اِيُو ڪَرُنُ نَاهِ
- [۴۸۱] اِيُو سِيڻِي سَامَهُونَ آڏُو ڏَاڻَهَ ڪُلَهَنَ
- [۴۸۲] ڪِجِي ڪَارُنَ عَوَرَتِيَن اِيُو پُنَ ڪِي چَوَنَ
- [۴۸۳] چَوُتُونُ دَسْتَارُنَ تَن ڪِي جِي ڀَلا بُزُرِگوارَ
- [۴۸۴] سَڳُورَا سِيڻِي پَرِيَن آهِيَن عِزَتَ دَارَ
- [۴۸۵] طُولُ تَنِهَجُو سَتَ گَزَ شَرَعِي، جِيڪِي پَنجَ ڪَ تَرِي
- [۴۸۶] سَنَدُو تَهِيَن شَمَلُو مَٿِي مُنَهَ ڌَرِي
- [۴۸۷] [پَرِ صَحِي قَوْلَ ڪِتَابَ جِي دَسْتَارَ ڪَراهِتَ هُوَ]
- [۴۸۷] تَوُٽِي مِيَتَ ڀَلَنَ مَنجَها تَوُٽِي ڪُو پِئُو
- [۴۸۷] ڪَفَنَ ۾ رَسُولَ ڪَرِيمَ جِي دَسْتَارُ ڪُونَه هُو]
- [۴۸۸] گَزَ شَرَعِي چَوُٽِيهه اَگَر، اَگَر چَهِه جَوُ

---

۴۸۳. ن. ق. چَوُتُون، ن. بزرگوار. ۴۸۷ کان ۴۸۷ اهي ٽي سئون ن جي اصل متن ۾ موجود ناهن، پر پوءِ ٻئي ڪنهن لکندڙ حاشيي ۾ لکيون آهن. ق ب-۱ ۽ ب-۲ انهن ٽنهي جي متن ۾ لکيل آهن.

[۴۸۹] جَوُ سَيِّكُو چَه وارَ اسُترِ، اِيُ تَنه اندازو

[۴۹۰] بَئَا بَه كارِ عورتين اِگرا آهين

[۴۹۱] هيڪُ سينابندُ پي دامنِي جا نقابَ جينءَ وارين

[۴۹۱] [پَر طَرِيقَ دِڪانَ دامنِي جِي هِنَ پَرِ تَا لِڪَنَ

[۴۹۱] جِئَن چيري وارَ بَه چڱون ڪري ڪُلهن وِٽا ڪڍجن

[۴۹۱] سِي بَئي اُڻي عورتَ کي پَن بَن وِچ رَڪجن

[۴۹۱] تَنه پُڄاڻا وِچ دامنِيءَ جَوُ مَٿي اُٿا رَڪَن

[۴۹۱] وارَ مَٿي جا عورتَ جِي تَنه تَهين سين دِڪجن

۴۸۹. ن. اسُتر، ق. اسُترِ . ن. ئِي، ق. ئِي (= اِيُ). ۴۹۱. ن. جيءَ وارين. ق،  
ب-۱ ب-۲: ”هيڪُ سينابندُ پي دامنِي جنه سين مٿو ڏيڪين.“ ۴۹۱ کان ۴۹۱.  
اهي جملي ستون نسخي ن جي متن ۾ موجود ناهن ۽ نه وري پوءِ ڪنهن ٻئي ڪاتب  
ئي حاشيي ۾ لکيون آهن. ق، ب-۱ ۽ ب-۲ جي متن ۾ شامل آهن، جيتوڻيڪ  
جاڻايل ڪونهي ته مخدوم محمد هاشم رح جون ڇپيل آهن. مخدوم صاحب جي  
رسالي ”اصلاح مقدمة الصلوة“ ۾ البت هن مسئلي بابت وضاحت موجود آهي  
جنهن مان سمجهجي ٿو ته اهي ستون پوءِ مخدوم محمد هاشم رح پاڻ منظوم  
ڪري ڏنيون ته جيئن ”مقدمة الصلوة“ جو متن درست ٿي بيهي.

[۴۹۱] آڻي طُرفَ تَنهَ جا گاڏي هيٺِ بَجهنِ

[۴۹۱] ٿانڪو ڏيئي پاڻ ۾ سوڙها سڀي ڪجنِ

[۴۹۱] تَنهَ پُڄاڻا پلءِ ڊامنيَ جا آڻي ڊرگهاڙجنِ

[۴۹۱] مٿا چڱن وارن جي وڃا پڻ بڻجنِ

[۴۹۱] جنءِ وڃي پيراهن ۽ ڊامني وڃ ۾ چڱون سڀي ٿينِ

[۴۹۱] پر پلءِ ڊامني جا گاڏي وٽا مٿي ڏوٽه نه نجنِ

[۴۹۱] جنءِ ٿيئي صورتِ نقاب جي جنه جي منع چوڻا

[۴۹۲] سنڌي سينابند ٿري گز آهي ڊرگهاڻي

[۴۹۳] ڪڇان لائي مُونن سين تنهجي پهناڻي

[۴۹۴] مٿا ڪفن مڙهين ڍڪائبو سو

[۴۹۵] مَيٽ ڌاري چرڇ جينءِ وٽي ويڙهيو

[۴۹۶] جتي پُجن پيڇ تَنهَ تَت ٿري ٿانڪا ڏي

۴۹۱ ق. جن (=جنءِ). ۴۹۵. ن. مَيٽ ڌاري، ق. مَيٽ ڌاري، ب-۱، ب-۲. مَيٽ

ڌاري وٺي ويڙهيو. ۴۹۶. ن ق. ٿانڪا.

[۴۹۷] مَتَان پَنهجي ماڳ ڳان، ڪٽڻ وِبر ڪهي

[۴۹۸] ڊريگهه ڊامني به گز شرعي پهنو هيڪ گران

[۴۹۹] حدون شرعي سڀ سڳجن مور نه ڪجي مان

[۵۰۰] ڪني گرائون به چيون پهنو ڊامنيءَ

[۵۰۱] ته مٿو مڙوئي ڍڪي تا ڪياڙي سينءَ

[۵۰۲] ستر پوڻ مٿي ڪي جو غسل وِبر وجهن

[۵۰۳] ويل تنه جو پڻ به گز شرعي ڊريگهه ڏيڍ چون

[۵۰۴] انهان اوڻو اڳرو جي ڪنا ڪنه ٿئو

[۵۰۵] ته ڪر تنه مٿي سين تعدي ظلم ڪئو

[۵۰۶] اي انداز ڪفن جا جيڪو شماري

[۵۰۷] ته ڪڍي ”ڪتاب چلبي“ تنه ۾ نهاري

---

۴۹۷. ن. ق. ڪهي = ڪسي، ڪسي. ۴۹۸. ن. ق. ڊريگهه (گهه جي پيش سان).

۵۰۱. ن. ڪياڙي، ق. ڪياڙي. ۵۰۲. ن. ق. وجهن. ۵۰۵. ن. ظلم، ق. ظلم.

۵۰۶. ن. ق. اي.

[۵۰۸] ڪَفَنُ ڳِیُورَنِ جُوَ ٻَہَ پُوتَارَا ڪِجَنِ

[۵۰۹] جِي ڪَارَڻُ پُتَرِي هِيڪُ ڪِجِي تَهَ پُڻ رِہاءِ تَنِ

[۵۱۰] پَر چَنگِيتَ مِثَلِ بِالغِينِ ڪَفَنُ تَنِ ڪِجِي

[۵۱۱] آهِي اَفْضَلُ اُو گِھڻُو مَرُ سَوِي دِڪائجِي

[۵۱۲] ڪَفَنُ ڪِفايَتَ ٻہ گَنديُون مَرُ ڪَارَڻُ ڄاڻُ

[۵۱۳] هِيڪُ لِفافُو پِئُو ڪِجِي ڪَارَڻُ تَنہَ پِھراڻُ

[۵۱۴] ۽ عَوَرَتَ ڪَارَڻُ اڳَرِي تَرِي دَامَنِي آھِ

[۵۱۵] ڪَفَنُ ضَرُورَتَ جِيڪِنُ لِيِي اُتي تَنہَ پُڄاءِ

[۵۱۶] ھاڻِي سَا هِيئنَ لاءِ، ڪَفَنُ پَرَاهِجِي پَر جِھِينِ

[۵۱۷] پَرَاهِجِي پَر جِھِينِ ڪَفَنُ مِيَتَ کِي

[۵۱۸] سَا پَر سُونھاري سِيڪُو مُومِنُ مَرُ سِڪِي

[۵۱۹] پِھرائِينِ واسِي ڪَفَنَ کِي ڌارُو ڌارَ ڪَري

---

۵۰۸. ن. ق. ڪِجَنِ. ۵۱۶. ن. ق. پَر جِھِينِ. ۵۱۸. ن. پَر، ق. پَر، ن. ق. مَرُ.

[۵۲۰] اُتي طَرِيقَ وَثَرِ جِيئَن تِهَان پوءِ پَڪيڙِي

[۵۲۱] پَڪيڙِي پڙجَ اُتي وَجِهِي چَادَرِيُون

[۵۲۲] اُبَتَائِي اَنَدَرِ ڪَري مَثَان سُبَتِيُون

[۵۲۲] [پَر چَنگِيَت اُبَتايُون پَنهي چَادَرِيَن مِيَت ڏُونَه ڪَجَن

[۵۲۲] جِهڙِي عَادَتَ دُنيَ ۾ آهي سَندي جِيرَن]

[۵۲۳] تائي پِهراڻُ تَن اُتي وَجِهِي ڊَگهاري

[۵۲۴] چُنڊِي مَٿي پاڙ تَنه رَڪي ڏُونَه سِرِي

[۵۲۵] پَرَ اُتي ثَوْبَ سِيڪَهِيَن اُبوري عَبيِرَ

[۵۲۶] تَوُٽِي ڪَفَن ڪَبيِرَ جُو تَوُٽِي هُوَ صَفيِرَ

---

۵۲۰. وَتَرَ = هڪ هڪ ڪري. ۵۲۲ کان ۵۲۲. هي ٻه سٽون جي متن ۾ موجود ناهن، پر پوءِ ٻئي ڪنهن ڪاتب مٿان حاشيي ۾ لکيون آهن. ق، ب-۱ ۽ ب-۲ جي متن ۾ اهي شامل آهن. ق. جهڙي عادت دَقَم (ائين)، ن. جي حاشيي ۾ دَقَم (ائين)، ب-۱. دُنِيَم. مخدوم محمد هاشم رح جي رسالي ”اصلاح مقدمة الصلوة“ ۾ هن موضوع ۽ مسئلي تي تبصرو ٿيل آهي، جنهن مان سمجهجي ٿو ته اهي ٻه سٽون مخدوم موصوف اصلاح طور منظوم ڪيون. ۵۲۳. ن. ڊڪاري، ق. ڊڪاري. ۵۲۴. ن. مٿي پاڙ، ق. مٿي پاڙ. ن. عَبيِرَ، ق. عَبيِرَ. ۵۲۶. ن. صَفيِرَ، ق. صَفيِرَ.

[۵۲۷] تائيپي چوري چاڪ کي ڪري ڪُشادو

[۵۲۸] رڪي تنه چاڪ اُتي مٿو مٽي جو

[۵۲۹] رڪي مٿو چاڪ مٿي پيرهن پائيس

[۵۳۰] ڪلهان لائي پيرن سين نئي رساڻيس

[۵۳۱] ڪارڻ ڪفن مٽي کي ايهن سُمهاري

[۵۳۲] جيهن غاسل تخت اُتي وجهي وهنجاري

[۵۳۳] مٿو مشرق سامهون پير مغرب پار

[۵۳۴] مٿي ڪفن مٽي کي سئون وجهي سينگار

[۵۳۵] چيري وار به چڱون ڪري ڪڍي ڪلهن ڪا

[۵۳۶] رڪي اره عورت جي پيرهن مٿا

[۵۳۷] ٻانهون ٻئي ڊرگهيون ڪري پاسن ۾ ڏجن

---

۵۲۷. ن ق. تائيپي چوري. ۵۳۰. ن ق. ڪلا لائي، ن. پير، ق. پيرن. ۵۳۱. ايهن  
(= ايهن). ۵۳۲. جيهه (= جيهن). ۵۳۳. سامهه (= سامهون).

[۵۳۸] نَه رَڪِجَن اُره اُتي، ڪَافِرَ جِينَ رَڪَنَ

[۵۳۹] وَجْهِي سُرَاهِي سِرَ اُتي ۽ پُڻ ڏاڙهيءَ مِي

[۵۴۰] مَتَو ڏاڙهي مِيَّتَ جِي مُعَطَّرَ ڪَري

[۵۴۱] ڪَجي سَجَدُو جَن سِين رَت پَهَنجِي ڪِي

[۵۴۲] ڪَري ڪَافُورُ سَنَهڙو اُوهي ماڳ مَڪِي

[۵۴۳] تَاشِي لَڪِيَسَ رِي مَسُ شَهَدَ اَگَرُ سَاڻَ

[۵۴۴] ”بِسْمِ اللّٰهِ“ نِراڙ اُتي ۽ ڪَلِمُو اُره تَراڻَ

[۵۴۵] تَه عِزَّتَ ڪَلِمِي عَزِيْزُ ڌڻِي عَفُو اُن ڪَري

[۵۴۶] بَرَڪَتَ ”بِسْمِ اللّٰهِ“ جِيءَ ڏاٽارُ ڏوهه مَرهي

[۵۴۷] پِئا پُڻ ڪَڙِي پاڪَ سِين حَرفَ هي لَڪِي

[۵۴۸] مَٿي پِيَرَهَن مُرَتَضِي عَلِيَّ چِيا جِي

وَقَدْتُ اِلَى الْكَرِيمِ بِغَيْرِ زَادٍ

۵۳۸. ن. ق. ڪافر. ۵۴۲. ن. اوهي ماڳ. ق. اوهي ماڳ. ۵۴۴. ن. ق. اره تران.

۵۴۸. ن. علي، ق. علي.



مِنَ الْحَسَنَاتِ وَالْقَلْبِ السَّلِيمِ  
وَحَمْلُ الزَّادِ أَقْبَحُ كُلِّ شَيْءٍ  
إِذَا كَانَ الْوُفُودُ إِلَى الْكَرِيمِ

- [۵۴۹] آهي اُميدَ انَ ۾ گهڻو موچارِي  
[۵۵۰] مانَ مولُوَ پاڄھہ ڪري چڻي ڏوھاري  
[۵۵۱] تها پوءِ منجھينءَ چادرِ سينَ مٿي ڪي ڏکي  
[۵۵۲] ڏاڻو پارُ هيٺ ڪري، جيئو مٿا ڏي  
[۵۵۳] تها پوءِ چادرِ بهرين، تها پوءِ سينابندُ  
[۵۵۴] مٿا ڪفنَ مڙھين سندو جھين ھنڌُ  
[۵۵۵] انَ پرَ پيڇي ڪفنَ ۾ پٿيون تري ٻڌيسِ  
[۵۵۶] پرني پھنجي ربَ کي قبرَ ڏانھ ڪڍيسِ  
[۵۵۷] مٿي ڪي منزلَ ۾ تانَ جي راتِ پوءِ  
[۵۵۸] تہ لوہ رکجيس پٽ اُتي متان سڄي سوءِ

۵۵۱. ن.ق. منجيئي. ۵۵۳. ن.ق. بھر (=بھرين). ۵۵۴. ن.ق. مرھڻ..... جھڻ.

[۵۵۹] وِبِهِي رَهْجِي وَتِ تَهِيَن ڪَجِي نَه هِيڪَلَوُ

[۵۶۰] مَتَانُ نُقْصَانُ تَنه ڪَري پلي ڪِ نُوْرُ ڪُئُو

[۵۶۱] جِي مِيَتَ مَنجَهَا نِڪَري ڪِيَن غُسلَ جِي پُجَانُ

[۵۶۲] جَانُ آهي مِيَتُ تَحْتِ اُتي تَانُ ڏوئيسِ پاڻيءَ ساڻُ

[۵۶۳] ۽ جِي وَقَتِ ڪَفَنَ جِي تَه اگهي سِيَن ڪَڙِي

[۵۶۴] پَر جِي نِگِيُوَ وَاتِ مَر تَه پُوَءُ مَر ڪُو ڪَري

[۵۶۵] ڪَجِي نَمَازَ تَنه سِيَن ڏوئسُ حَرَجُ هُوَ

[۵۶۶] سَپَاجَهي سَپِيَن پَرِيَن اَهڪُ عَفُو ڪِيُوَ

[۵۶۷] ڪَري نَمَازَ جَنَازِي جِي قَبَرِ مَر آڻِيَن

[۵۶۸] تَرِيئي پَتِيُون گُورِ مَر مَر اُڪُولِي لَاهِيَن

[۵۶۹] ڪَڏِيُون جَنَ بَهرِ سِي پُونُ مَر مَر ساڙِيَن

---

۵۵۹. ن. ق. تَهْمَ (= تَهِيَن). ۵۶۱. ن. پِجَانُ. ق. پُجَانَا. ۵۶۲. ن. ڏوئسَ. ق.

ڏوئسَ. ن. سان. ق. سانُ (ساڻ). ۵۶۹. ن. ق. ڪَڏِيُو (= ڪَڏِيُون).

[۵۷۰] اَچَن مَان ڪَم ڪَهِينُ نَفْعُ رَسَائِينِ

[۵۷۱] اُتَ اِحْتِيَاڄُ پَتِي جَوُ ڪُونِهِي ڪَهِينِ ڪِي

[۵۷۲] سَپَا جَهُو سَيِينُ پَرِينُ مَرَهِي مَرِني ڪِي

[۵۷۳] غَاسِلُ پُڻ غُسْلُ ڪَري ڪَ تَوَڙِي وَضُو

[۵۷۴] پَرِ غُسْلُ پُڄاڻا جِي ڪَري تَه اَفْضَلُ آهي اُو

[۵۷۵] مَتَان چَنڊُون غُسْلُ جِيُون پِيُون ڪِي هُون

[۵۷۶] ڪَنّا تَنِي پاڪُ ٿِي ڏوِي سِي لَهَن

[۵۷۷] اِي اَحْڪَامَ غُسْلُ جَا جِي پَڙهي پَرُوڙِين

[۵۷۸] شَال شَفَاعَتَا سَرُورَ جِيءَ خَالِي سِي نَه ٿِين

[۵۷۹] اَبُو الحَسَنِ اُمَيِّدَ اِن حَرْفَ لِكِئَا هِي

[۵۸۰] تَه غَاسِلِ ۽ مَغْسُولَ ڪِي مَوْلُو شَال مَرَهِي

۷۱ - ۵۷۰. ن. ق. ڪَهْمَ (= ڪَهِينُ). ۵۷۳. ن. ڪَ تَوَڙِي وَضُو، ق. ڪَ تُونِهِي

وَضُو، ب-۱ ڪَ تَوَڙِي سو وَضُو. ۵۷۴. ن. غُسْلُ، ق. غُسْلُ. غُسْلُ پُڄاڻا = مِيَت

جِي غَسْلَ ڪان پوءِ. ۵۷۵. ن. ق. غَسْلَجِي (= غَسْلَ جِيُون)

[۵۸۱] پَآڻِ پُڻ پُڻِيءَ تَنَ جِيءَ آهِي اُميدوارُ

[۵۸۲] تہ مان مرهيسِ مُلڪَ ڏٺِي سَبا جھو سَنَارُ

[۵۸۳] مُنَاجَاتَ سَنَدِي مُومِنِ قَادِرُ ڪَري قَبُولُ

[۵۸۴] حُرْمَتَ حَبِيبَ مُصْطَفِي جُو سَنَدُو رَبَّ رَسُولُ

[۵۸۵] ڪَري اُميدَ عَفْوَ جِي ڪَلِمُو جِي چَوَن

[۵۸۶] سَائِيَن سَبا جھو ڏٺِي مَوْلُو مرهِي تَنَ

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَّسُولُ اللَّهِ

[باب پئو نماز جو\*]

[۵۸۷] پُڻو پهرُو بابُ اِيءُ جُو وُضُوءُ غُسلَ جُو

[۵۸۸] هاڻِي پڙهه نمازَ جُو بَهڳڻَ بابُ پئو

---

۵۸۱. ن. پُڻِيءَ (=پُڻِيءَ)، ق. پُڻِيءَ (=پُڻِيءَ)، ن. اميدوارُ، ق. اميدوارُ. ۵۸۳. ن.

ق. مُومِنِ. ۵۸۵. ن. ڪَلِمُو، ق. ڪَلِمُون. \* ن ق ب-۱ ۾ باب پئي جو عنوان ڏنل

ڪونهي. ب-۲ جي حاشين ۾ عنوان ڏنل آهن. ن ق ب-۱ ۾ هن ست بعد ڪلمو

وڃ تي ٻن ستن ۾ چئو ڪري لکيل. ۵۸۷. ن. نِيءُ، ق. نِيءُ (=اِيءُ)، ن. غُسلجو.

- [۵۸۹] تَه ٿِيئي نُورِ نَمَازَ جِي اَندرِ سَهائوُ
- [۵۹۰] تَنُه سَهائي رَاه لَهينَ پَسينَ پَرِيانَ لَوُءُ
- [۵۹۱] جَنِينَ نِيه نَمَازَ سِينِ هِيانَ هِيَجُ ٿِيوُ
- [۵۹۲] مَنُه تَن جُو مَوَلُو ڪَندُو چوڏهيءَ چَنڊرَ جِهَوُ
- [۵۹۳] ڪَريوُ نِيه نَمَازَ سِينِ ڪَاهِلَ ڪِيَمَ ٿِيوُ
- [۵۹۴] طَلَبَ ۾ تَوَفِيقَ سِينِ اُپائي آهيوُ
- [۵۹۵] پُوري ڪَندُو پَاتِشاہ آسُون مَر لَاهِيوُ
- [۵۹۶] شَال چُٽندا مُومِنَ مِڙِي ڪَلِمُو جَن چِيوُ
- [۵۹۷] پِيُو بابُ نَمَازَ جُو جَا چوٽڪي رَاه
- [۵۹۸] فَرَضُ مَٿي مُومِنينَ فَرَمائي اللہ

۵۸۹. ن. ”تِيئي نُورِ نَمَازَ جِي اَندرِ سَهائو“، ق. تِيئي نُورُ نَمَازَ جُو جِي اَندرِ سَهائو ”ن“ جي پڙهڻي صحيح آهي. معنيٰ ته: ”نماز جي نور (سان) اندر سَهائو ٿِيئي.“ ۵۹۲. ن. چوڏهي چَنڊر، ق. چوڏهي چَنڊر. ۵۹۶. ن. ق. مُومِن. ۵۹۸. ن. فَرَمائي اللہ تَعَالٰ جَلَّ جَلالُه، ق. فَرَمائي اللہ تَعَالِي جَلَّ جَلالُه.

[۵۹۹] فَرَضَ تَنَّهُ جَا كَيتَرا ۽ وَاَجِبَ جَاڻِيَج

[۶۰۰] سُنَّتُون ۽ مُسْتَحَبَ پڙهي سِي پَارِيَج

[۶۰۱] پَرَ پَارِ پَرُوڙِي پَهرا فَرَضَ فَهَمِي سِي

[۶۰۲] رَوَا نَاهِ نَمَازَ كَا سِڪِي جَنِي رِي

[۶۰۳] اَوَّلِ اَوْقَاتِ نَمَازَ جَا سِڪِي سِي گَهَرَجَن

[۶۰۴] مَدَارُ مِڙهيَن نَمَازَ جَوُ اُتي آهي جَن

[۶۰۵] تَان جِي كِجي كڏهيَن اڳاڻري وَقَتَا

[۶۰۶] نَه اَدا اَو نَمَازَ ٿِي نَه ٿِي سَا قِضَا

[۶۰۷] جِيءَ رُوڙَا رَمَضانَ جَا رَڪِي ڪُو شَعْبَانَ

[۶۰۸] نَه اَدا ٿِي نَه اُنَ جَا مَگر ۾ رَمَضانَ

[۶۰۹] تُوڙِي بَانِگُو بَانِگَ ڪِي پڙهي اڳاڻري

---

۶۰۰. ن ۾ هيءَ سٺ حاشيي ۾ لکيل. ۶۰۱. ن. پڙ، ق. پَرَ. ۶۰۲. ن ق. سِڪِي

جَن رِي. ۶۰۳. ن ق. اَوَّلِ. ۶۰۵. ن ق. کڏهيَن، ن. اڪاڻري، ق. اڪاڻري. ۶۰۹.

ن. پَري آڳاڻري، ق پَري اڪاڻري.

[۶۱۰] تَه پَري نَه سَنَدِيسَ بَانِگَ سَا پَڙهي مَرِ پَئي

[۶۱۱] ڪَري اُوسِيزُو اَگَ مَرِ هي جي سِڪِئا سِي

[۶۱۲] سَائِين سَپَا جهُو ڏَئي تَسي تَني ڪي

[۶۱۳] وَقْتُ صُبحَ نَمَازَ جُو پَرِهَ قُتِيَان پُوءُ

[۶۱۴] جِيسِينءَ سِجُ نَه اُپَري تِيسِينءَ رِهَاءُ تُو

[۶۱۵] جُهَ سِجُ مَثَانِ مَوْتِئُو تُو آئي اَگِينءَ وِپرَ

[۶۱۶] ڪَجي تَحْقِيقُ تَنه ڪي پاچُو ڳَٽِي پِيرَ

[۶۱۷] سَنَدُو پاچُو سِپَڪَهِين جِيسِينءَ ڪَمي ڪَري

[۶۱۸] تِيسِينءَ وَقْتُ نَه آئِيُو، جُهَ پُڻ سُو وِري

[۶۱۹] تَه آيو وَقْتُ اَگِينءَ جُو، سُو تَان تِيسِين هُوءُ

[۶۲۰] جِئَن اَصْلِيءَ اُتي مِثَلِين تَئي پَرِمِثَلُ مُعْتَبَرُ چُوءُ

[۶۲۱] اَصْلِي چَئجي اُن ڪي جِئَان ئي سِجُ وِري

---

۶۱۱. ن. اَنگمي هيچي، ق. اَنگم هيچي. ۶۱۷. ن. ق. سِپَڪَهْم (= سِپَڪَهِين)

۱۹-۶۱۸. ن. جِئِيئي - تِيسِيئي.

[۶۲۲] اُونِهاري اُوڏو هوءَ سِياري پري

[۶۲۳] ”مِثلُ“ پاڇو هيڪڙو، مِثلينِ قَدُ به تامر

[۶۲۴] مِثلُ قولُ صاحبِيه، مِثلينِ چيو امام

[۶۲۵] اچي وقتُ وڃينءَ جو ان اختلاف اُتا

[۶۲۶] جيسينءَ سڄُ نه اُلهي تيسينءَ رهاءِ سا

[۶۲۷] سڄُ اُلتو سانجهي ٿي، جيسينءَ سا ڳاڙهي

[۶۲۸] ڪ ڪا اچائي اپ ۾ جُه پُڻ سا ويئي

[۶۲۹] تہ سؤمهي صبحُ ٿي سا سڀ رات رهاءِ

[۶۳۰] جيسينءَ پڙه پيدا نه ٿيبي وڃي رات وهاءِ

[۶۳۱] آهين اوقاتن ۾ پئا پُڻ مُستحب

[۶۳۲] چنگيت طاعت تن ۾ ڪجي ڪارڻ رب

[۶۳۳] صُبحَ جي ساهي ڪجي ۽ اڳي اُونهاري

۶۲۵. ن ق. اختلاف اُتا. ۶۲۸. ن ق. جڻ = جُه پُڻ. ۶۲۹. ن. سڀ، ق. سڀ. ۶۳۰. ن

ق. وڃن رات وهاءِ. ۶۳۱. ن. اوقاتن مي. ۶۳۳. ن. ۽ اڳي اُوناري، ق. اڳي اُوناري.



- [۶۳۴] کجی تڏي ڏينھ ۾ سگھي سيارِي
- [۶۳۵] وڃين وڏي وقت ۾ جئن سائو سج نہ هوءَ
- [۶۳۶] سانجھي سوارِي گھڻو، جئن تارو ٿورو ڪوءَ
- [۶۳۷] سومهڙي سا پڻ کجی اڳي اڌ راتا
- [۶۳۸] جيئن تري پاڳي رات ٿي تہ افضل آهي سا
- [۶۳۹] وٽر آخر رات ۾ چنگيت ڪري سو
- [۶۴۰] جنھ پروسو جاڳڻ اتي پئن سوارو
- [۶۴۱] وقت سڀيئي سفر ۾ سوارا کجن
- [۶۴۲] آهي ماڳ مُشقت جو سفر کي سڀين
- [۶۴۳] عصرِ عشا وقت پئي کجن ڪڪر ڏينھ
- [۶۴۴] سگھا سوارا گھڻو مند و سنڌي مينھ
- [۶۴۵] اڳين سانجھي صبح سنڌي تاخير تن روا

---

۶۳۵. ن. ساوُ سڄ، ق. ساوُ سڄ (=سج). ۶۴۲. ن. ق. سڀين (ايئن).

- [۶۴۶] پَرَ اُوپرَ ڪَجي نَه اِهڙي جنءِ وِجي تِين قَضَا
- [۶۴۷] هاڻي هِن اُتَا، پڙهه فَرَايضَ نَمَازَ جَا
- [۶۴۸] پَنجَ وَقتَ نَمَازَ جَا ثَابِتُ صَحِي تِئا
- [۶۴۹] حُڪْمَ حَدِيثَ نَصِّ قُرْآنَ مِ اُمّتَ جِي اِجْمَاعَ
- [۶۵۰] تَانِي تَنه جَا عَالَمِين پَنره فَرَضَ چِيَا
- [۶۵۱] نَاهِ نَمَازُون تَن جِيُون جِيڪي سِي نَه سِڪِئا
- [۶۵۲] ۽ جَنِي پڙهي پَارِئا چُئا سِي سُورَا
- [۶۵۳] ڏيندو وَڌائي تَن ڪي سائين پَاجَهه مَنجَهَا
- [۶۵۴] اَٺ اُنِي ڪان پَهريَان ۽ اَندرِ سَتَ تِئا
- [۶۵۵] اَٺ فَرَضَ جِي پَهريَان اُن نَالُو اَحْڪَامَ
- [۶۵۶] پڙهي سَپِيئي پَارِ سِي پُورَا پَرَ اِسْلَامَ

---

۶۴۶. ن. اِهڙي، ق. اِهڙي، ن. ق. تِين (ايشن). ۶۴۷. ن. ق. پڙ (=پڙهه). ۶۴۸. ن. ق. صَحِي (ائين). ۶۵۰. ن. ق. تَانِي، ن. ق. پَنره (=پندرهن). ۶۵۱. ن. ق. نَاهِ (ائين) ۶۵۳. ن. = ڏيندو وَڌائي، ق. ڏيندو ڏاٽيون. ۵۵ - ۶۵۴. ن. ق. = اَٺ - سَتَ.

[۶۵۷] پِهَرُو پَرُوڙِ وَقَتَ کِي پِئُو تَنُ کَرِجَ پاڪُ

[۶۵۸] تَرِي پِئُ پاڪِي کِڙِي، چوٿون طاعتَ ماڳُ

[۶۵۹] پَنجَئِيَن عَوَرَتَ دِڪَ تُون ساري سِڪُ سِجَانُ

[۶۶۰] چِهِيَن مُهَآڙِ قِبَلِي، سَتَئِيَن نِيَتَ جَانُ

[۶۶۱] اَنئِيَن اَوَّلِ تَڪْبِيرَ چَوُءُ، جَا آهي اُتائِيَن

[۶۶۲] لِڪِي اَحْڪَامَن ۾ اِمَامَ اَعْظَمَ ڪَن

[۶۶۳] سَتَ فَرَضَ جِي مَنجِهِيَا آهيَن اَوِي اَرڪَانُ

[۶۶۴] سِي پِئُ سِڪِي يَادِ ڪَرِ مُؤْمِنَ مُسْلِمَانُ

[۶۶۵] قِيَامَ، قِرَآئَتَ، رُڪُوعُ تَرِئُو، چوٿا سَجْدَاسِ

[۶۶۶] پَنجُون پَوِيُون قَعَدُو، چِهِيَن تَرْتِيْبَاسِ

[۶۶۷] سَتُون نِڪَرُ نَمَازَ ڪَنَّا ڪَرِي فِعْلُ ڪَوِي

۶۵۷. ن. ق. ڪَڙجَ. ۶۵۸. ن. ق. چوٿو. ۶۵۹. ن. پَنجَئِي، ق. پَنجَئِي، ن. ق. تَنُ

(=تون)، ن. سِجَان، ق. سِجَان. ۶۶۰. ن. مَتِي، نِيَتَ جَان، ق. مَتِي نِيَتَ جَان.

۶۶۱. اُتائِيَن = انهن جي اُتان، انهن کان مٿاهين ۶۶۲. ن. ق. لِيڪِي (=لِڪِي؟)، ن. ق. ڪَرِي.

۶۶۴. ن. ق. ڪَرِي. ۶۶۶. ن. ق. پَنجَا، ن. ق. چِهِيَن. ۶۶۷. ن. ق. سَتَا، ن. نِڪَرِي، ق. نِڪَرِي.

- [۶۶۸] توڻي سَلامُ ڪَ ڪَلامُ ڪو توڙي ڪين پئو
- [۶۶۹] اي پَنرهي فَرَضَ تِئا، هاڻي واجبَ جاڻُ
- [۶۷۰] تَه تَسبي ڏيهه ڏئي سَباحهوَ سُلطانُ
- [۶۷۱] واجبَ جي نَمازَ جا آهين اُوءِ ايڪيه
- [۶۷۲] پُچُ تَه پوئين پيچري وِجاءِ مَ ويسرَ ڏينه
- [۶۷۳] سَتَ تَني ڪان سِپَڪهين نَمازَ ۽ نَمازي لاءِ
- [۶۷۴] ۽ ڪارڻ ڪن نَمازيين چوڏهن چُون پئا
- [۶۷۵] ڪنا سَتين پهرين جي سَتَ آهين عامَ
- [۶۷۶] اَڪبرُ اوّلِ تَڪبيرِ مَ پڙهه سين سائينءَ نامَ
- [۶۷۷] پئو وهن پهرين ٻن رَڪعتين، جي ٿري هون ڪين چار
- [۶۷۸] تَرئو تَحِيَّاتُ تَمامُ پڙهه قَعَدَن پَني وار

۶۶۸. ن. ڪلامُ ڪَرِ توري، ق ب-۱ = ڪلام ڪو توري ۶۷۰. ن. سلطان جو  
 سلطان، ق ب-۱ سَباحهوَ سلطان. ۶۷۱. ن. ايشن، ق. سَباحهوَ سلطان. ۶۷۲. ن.  
 ق. وِجائِمَ. ۶۷۳. ن. ق. سَتَ. ۶۷۶. ن. اوّل، ق. اوّل. ۶۷۷. ن. رَڪعَ، ق. رَڪعتَ.  
 ۶۷۸. ن. ق. پين.

[۶۷۹] چوٿون رُڪوعَ سُجُودَ ۾ ڪرڻ وِبرَمَ ڪا

[۶۸۰] قَدَرُ تَسْبِيحِ هِيڪَڙِيءَ تَوَڙِي تِرِي پيرا

[۶۸۱] پَنجُونِ فَرَضُ فَرَضَ هِنْدَ چُهونِ وَاجِبُ وَاجِبَ جَاءَ

[۶۸۲] سَتُون لَفْظَ سَلامَ سِينِ نِڪَرڻَ نَمازَءَ

[۶۸۳] هاڻي هِين لاءِ سِي جِي چوڏهنِ خَوَاصَ چِيا

[۶۸۴] ڪَارڻ ڪنِ نَمازِبِينِ نَمازَ ۾ تِئا

[۶۸۵] تِئاڻ ڪرڻَ قِرائَتَ کي مَنجِهَ پِهَرِنِ بِنِ تَعِينِ

[۶۸۶] ۽ پُڻ پِهَرِنِ بِنِ رَڪعتُنِ ۾ فَاتِحَه ڪَرِ يَقِينِ

[۶۸۷] تَرِئُو فَاتِحَه پڙهه مَرِ فَرَضَ ۾ پيرا هِيڪَ بئو

[۶۸۸] چوٿون فَاتِحَه سِينِ سُوَرَتَ کي جَوَرجَ ضَمَ ڪئو

---

۶۸۰. ن. ق. توري (=توڙي). ۶۸۱. ن. , پنجا, ق. پنجا. ن. ق. چُهَمَ, ن. فرضَ  
فرضَ... وَاجِبُ وَاجِبُ, ق. فرضُ فرضَ... وَاجِبُ وَاجِبُ. ۶۸۲. ن. ق. سَتَا. ن.  
نِڪَرِ, ق. نِڪَرَن. ۶۸۵. ن. ق. جِي اصل پڙهڻي: ”تِئا تَعِينِ ڪرڻَ قِرائَتَ کي مَنجِهَ  
پِهَرِنِ بِنِ“ (اٿين). ۶۸۶. ن. ڪَرِ يَقِينِ, ق. ڪَرِ تَعِينِ. ۶۸۷. ن. هِيڪَ. ۶۸۸. ن.  
ق. جَوَرجَ.

- [۶۸۹] جيڪي وڏي آيت هيڪڙي نات ننڍيون ٿري
- [۶۹۰] ۽ جي انا اوڻو ٿيسو ته سجدا سڻو ڏي
- [۶۹۱] پنجنون پهرائين قرائت کان پڙهڻ فاتحا
- [۶۹۲] جهون وٿر ٿريءَ رکعت ۾ سورا پوءِ دعا
- [۶۹۳] ستون پڙهڻ پڌرو جت پڌري جاءِ
- [۶۹۴] انون گجهو گجهه ڪي پڙهه مر پڌريءَ واءِ
- [۶۹۵] اي بئي حق امام جي، منفرد حق مر پاءِ
- [۶۹۶] منفرد ڪي مستحب ساري تون سمجها
- [۶۹۷] پراصح قول ڪتاب ۾ آهي هيءُ لکيو
- [۶۹۸] ته گجهي ماڳ گجهو پڙهڻ واجب سڀن ٿيو
- [۶۹۹] پون سجدا سڻو جا جي پڌرو ڪهن پڙهيو

۶۹۰. ن. ق. انا (=انهان). ۶۹۱. ن. ق. پنجا. ۶۹۲. ن. جء. ق. جهڙ. معنيٰ:  
 جهون ته ٿريءَ رکعت ۾ سورت کان پوءِ (”سورا پوءِ“) وٿر دعا (پڙهڻ). ۶۹۳. ن.  
 سنا. ق. ستا. ن. جاء. ۶۹۴. ن. انا، ق. انا، ن. ق. واء. ۶۹۵. ن. حق، ق. حق.  
 ۶۹۹. ن. ق. ڪهن پڙهيو.

[۷.۰] نُوئون مَات مُقْتَدِيين اِمَامَ پڙهندي پاڻ

[۷.۱] ڏهون ڏيڻ سجدو تلاوت قرآن

[۷.۲] اڪارھون اِمَامَ سين رسڻ سيڪھن حال

[۷.۳] واجب مٿي مُقْتَدِيين تحريما پڄاڻ

[۷.۴] ۽ جاڙ پنھجيءَ جي ڪھن جوئي اڳي تڪبيراً

[۷.۵] تنھ وڃايو ويسري مُستحبُ هئا

[۷.۶] ٻارھون بڄھ نماز ۾ عيد تڪبيرون اُوءِ

[۷.۷] هٿجن جي هٿ گڏي پھريءَ ڪنا پوءِ

[۷.۸] تيرھون تڪبيرون عيدن جي رڪوع جيون لکن

[۷.۹] جو رڪوع رکعت ٻيءَ جو پھرو ۾ پڙھيو جن

۷.۰. ن. نوءِ، ق. نوءِ (=نوئون). ۷.۱. ن. ق. ڏھم (=ڏھون)، ن. سبڪه، ق.

سيڪھم. ۷.۲. ن. ق. اڪارھم (=اڪارھون). ۷.۴. ن. جار، ق. جاڙ، ن.

جيڪه جترئو، ق. جيڪه جترئو، ب-اجاڙ... جترؤ. ۷.۵. ن. وڃايو، ق. وڃايو.

۷.۶. ن. ق. ٻارھم. ۷.۷. ن. ق. هجن (=هٿجن). ۷.۸. ن. ق. تيرھم

(=تيرھون)، رڪوع جي رڪوع جيون. ۷.۹. ن. ق. پھرو.

- [۷۱۰] اُوَ لَکِی تَکْبِیرَ تَن سِین جِی وَاجِبُ کُئُو پَرَهَجَن
- [۷۱۱] چوڏهون چوڏهين واجين وئي، سجدا سهُوڏجن
- [۷۱۲] اُوَ اَن پوئينئون پهرين ۽ پهرن سڀيئي
- [۷۱۳] مگر رکوع سجود جي وِبرم جي وِبي
- [۷۱۴] تہ سجدِي سهُو شخص کي چون نہ پيئي
- [۷۱۴] [پر صَحِي رَوَايَتَ کِتَابَ ۾ چيائون اِيہي
- [۷۱۴] تَنہ سجدہ سهُو وَاجِبُ ٿِي وَرِچُٽِي سَا ڏيئي]
- [۷۱۵] هاڻي سِکُ سڀيئي، جي سَبَبَ سجدِي سهُو جا
- [۷۱۶] سَبَبَ سجدِي سهُو جا سڀي کي ياد

۷۱۰. هيءَ ست فقط ن ۾ آهي، ق ۾ ڪانهي. ۷۱۱. ن ق. چوڏهه چوڏهه واجب وي. ۷۱۲. ن. اُوَ اَن پوئين پهرين ۽ پهرن سڀيئي، ق. اُوَ اَن پوئين پهرين نہ پهرن سڀيئي. ۷۱۴. هي ست ق ۾ آهي پر ن جي ڪاتب کان لکڻ ۾ رهجي وئي آهي. هي اصل متن جي ست سمجهڻ گهرجي ڇاڪاڻ تہ ان کان پهرين (۷۱۳) توڙي پوئين (۷۱۵) ست جي معنيٰ ان ست سان ڳنڍيل آهي. ۷۱۴ - ۷۱۴ هي ستون ن جي متن ۾ ناهن، ۽ نہ وري ڪنهن ٻئي ڪاتب حاشي ۾ لکيون آهن. اهي ٻئي ستون مخدوم محمد هاشم رح طرفان ڪيل تصحيح واريون آهن.



[۷۱۷] تَه پُوري ٿِيبي نمازَ تُو وَجِي نَه وِٿواندِ

[۷۱۸] تائي لنگهي لڪيون لڳين رسول پاندِ

[۷۱۹] سجدِي سَهو نمازَ ۾ پنجين ٿوڪين پوءِ

[۷۲۰] جنءِ واجبُ ترڪُ ٿِيبي ڪِ تاخيرُ تنه جو هوءَ

[۷۲۱] ترئو تقديمُ رُڪنُ جو چوٿون تڪرارُ تهين

[۷۲۲] پنجون تاخيرُ فرضُ جو تان جي ڪئو ڪهين

[۷۲۳] سجدا سَهو نمازَ جا جڏنہ ڏنا تُو

[۷۲۴] تڏنہ نڱو نقصانُ نمازَ کان جيڪو مِھسِ هوءَ

[۷۲۵] سجدِي سَهو سَهو پُٺِ جائندي سَهو ناھِ

[۷۲۶] جاڻي نقصانُ جو ڪري ڏوھُ تنه کي آھِ

---

۷۱۷. ن. وَجِي وَٿواندِ، ق. وَنَجِي وَٿواندِ. ۷۱۸. ن. تايي لنگهي لڪي لڪي، ق.

تايي لنگهي لڪي. ۷۱۹. ن. ق. پنج ٿوڪ ۷۲۰. ن. ق. ”جن.... تهجو.“ ۷۲۱. ن.

ق. تهمر (=تهين). ۷۲۲. ن. ق. پنجًا (=پنجون) ... ڪهم (=ڪهين). ۷۲۳. ن. ق.

جڏہ ۷۲۴. ن. ق. تڏہ، ن. ق. مِھس (=منجھس)

[۷۲۷] مَکَرَبَ تَوُکَ آهِنِ اهڙا تَوُڻي جَاڻي ڪَري ڪوئ

[۷۲۸] تَه پُڻ سَجِدَا سَهَوَ جَا سَارِي ڏيندو سَوَ

[۷۲۹] هِيڪُ تَرَڪُ قَعَدُو پَهرو، پِئُو سَجِدُو جِي

[۷۳۰] ڪَري تاخيرُ تنه جو تَه سَجِدَا سَهَوَ ڏي

[۷۳۱] تَرِئُو وَقَتِنِ سَاقِطُ تِيبي سَجِدِي سَهَوَ سُجَانُ

[۷۳۲] پوءِ سَلامَا سِجُ اُپَرندي، ڪِ سِجُ اُلَتُو جَانُ

[۷۳۳] تَرِئُو ڳاڙهو جِئَن تِيبي سِجُ اُلَهَن وِبرَ

[۷۳۴] تِن تَرِئُهِن تَرِائِن سَهَوَن ڏجي مَگر هُوَ سَوِبرَ

[۷۳۵] صُورَتَ سَجِدِي سَهَوَ جِي هِن پَر پَرُوڙِج

[۷۳۶] جِئَن سَلامُ سَجِي پَارَ ڏانه ڏيئي سَجِدَا ڏيڄ

[۷۳۷] تِهَان پوءِ تَحِيَّاتَ سِين دُعا دُرودُ پَرِهيڄ

[۷۳۸] تانِيبي پَنهي پَارَ ڏانه سَلامُ سَنُون وارِج

۷۳۱. ن. ق. وقت (= وقتين). ۷۳۲. ن. ق. سَلامَا. ۷۳۴. ن. تَرِن تَرَان، ق. تَرِن

تَرَڪَن. ۷۳۶. ن. ڏيئي سَجِدَا، ق. ڏيئي پَه سَجِدَا. ۷۳۸. ن. ق. پِن (= پَنِي، پَنهي).

- [۷۳۹] حُكْمُ سَجْدِي سَهْوَ جَو، هِيڪَ بَرَابَرِ هُوَ
- [۷۴۰] فَرَضَ وَاجِبَ سُنَّتَيْنِ، تَوَظِّي نَفْلُ تَوَ
- [۷۴۱] سَجْدِي سَهْوَ هِيڪَڙِي، تَوَظِّي وَاجِبَ گَهڻا وَجَن
- [۷۴۱] [پَر جِي نَه ڏنائين تَنه نَمَازَ ۾ سَجْدَا سَنَدَا سَهْوَن
- [۷۴۱] تَه وَاڙِي پَرَهَن نَمَازَ جَو وَاجِبُ تَا لِيڪَن]
- [۷۴۲] پَر جِي وَاڙجِي نَمَازَ سَا تَه چَنگين اِي چُون
- [۷۴۳] سَجْدِي سَهْوَ اِمَامَ کِي جَدَنه ڪَا پِيئي
- [۷۴۴] تَدَنه ڏيندا مُقْتَدِي سِيٽَسِ سِيئي
- [۷۴۵] ۽ سَهْوَ سَندي مُقْتَدِيَن اُتي نَاهِ اِمَامَ
- [۷۴۶] اَوَ سَهْوَ ئِي اِمَامَ پُٺَ عَفُوَ کِي عَلَامَ
- [۷۴۷] هَڻِي سِڪُ سِيئي وِريَامَ، جِي سُنُون نَمَازَ جِيُون
- [۷۴۸] سُنُون جِي نَمَازَ جِيُون پُجِهَج سِي پَتِريَه

- [۷۴۹] تَتِي تَنُو مُصْطَفِي جِنِ سَارِيُونِ سِي صَحِيحِ
- [۷۵۰] اَن اَنِيءَ گَانِ هِيكَزِيُونِ مَنجِه قِيَامِ كَجَنِ
- [۷۵۱] پِيُونِ اَن رُكُوعِ مِ، تَرِيُونِ سُجُودِ
- [۷۵۲] چَوِثِيُونِ اَندرِ قَعْدِي اُتِيُونِ عَالِمِ
- [۷۵۳] هَاڻِي هِي گُڻِيَجِ، كَجَنِ جِي قِيَامِ مِ
- [۷۵۴] پَئِي هَتَ تَحْرِيْمِ كِي كَنِ سِيَنِ گُڻِيَجِ
- [۷۵۵] نَاهِيَانِ هِيٺِ نِيئي كَري ساري سِي بَدِيَجِ
- [۷۵۶] بَجَهِنِ جَنُه پَرِ هَتَ پَئِي سَا پُنِ سَكِي پَارِ
- [۷۵۷] چِيٺِ اَگُونُو جِيٺُو مَٺِي ڏَاڻِي كَرائِي وارِ
- [۷۵۸] پِيُونِ بَاقِي تَرِي اَگَرِيُونِ، سِي پُنِي هَتَ گُڏَارِ
- [۷۵۹] ۽ كُشَادَگِي پِيرِنِ وِجِ كَجِي اَگَرِ چَارِ
- [۷۶۰] پَڏَنُ پَئِي هَتَ، اُرَهَرِ عَوْرَاتِنِ كِي

۷۴۹. ن. جِنِ، ق. جِنِ، ن. ق. سِي ۷۵۰-۷۵۱. ن. ق. اَن. ۷۵۴. ن. ق. هَتَ.  
 ۷۵۷. ن. ق. چِيٺِ. ۷۵۸. ن. اَگَرِي، اَنگَرِي.

[۷۶۱] کَٹُ تَنِ کُلُهَنِ سِينِءَ سُنَّتَ تَنَّا سَيَّتَ

[۷۶۲] کَجَنِ هَتَ بَدَکَ جِينِءَ لَآڙِي جِينِءَ اُولَنِ

[۷۶۳] جُو آيا مَآگِ بَجَهَنَ جِي، تُو تَانِي تَتِ بَجَهَنِ

[۷۶۴] مَگَرِ تَکَبِيرُونِ عِيدَ جِيُونِ اُنِي لَآڙِجَنِ

[۷۶۵] ڏَاوُ هَتَ هِيَتَ کَرِي جِيئُو مَتَسِ جُوڙِ

[۷۶۶] نَظَرُ پَنَهَجُو پَانَهَجِي مَآگِ سَجِدِي کُوڙِ

[۷۶۷] پَنَجُونِ پڙهَ تَنَّا کِي سَارِي سَجَ مَنَجَهَا

[۷۶۸] چَهُونِ آڻِ اَعُوڙُ تُونِ تَانِي تَنهَ مَنَّا

[۷۶۹] سُنَّتَ سَتَتِيَنِ قِيَامَ جِي بِشْمِلَهَ پَلِي جَا

[۷۷۰] اَنِينِ ”آمينَ“ اِمَامَ سِينِ مَرِ مُقْتَدِي پُرِ پڙهَنِ سَا

[۷۷۱] سَارِي سِکُوهُ سِي لِيکِيَانِ جِي رُکُوَعَ جِيُونِ

[۷۷۲] اَنئي اِي قِيَامَ جِيُونِ، پَسُو پُنِيُونِ جِي

---

۷۶۱. ن. سَيَّتَ، ق. سَيَّتَ. ۷۶۲. ن. ق. جِيئي، ن. ق. اُولَنِ. ۷۶۷. ن. ق. پَنَجَا، ن. ق. سَجَ. ۷۷۱. ن. ق. سِکُوهُ.

- [۷۷۳] جَذَنه جُنْبِي پَان، كَرِين رَايُو رُكُوعَ جُو
- [۷۷۴] تَذَنه چَن تَكْبِيرَ كِي سَارِي تُون سُجَاڻ
- [۷۷۵] نئي نَرْتا ڏيڄ، مَڻي مُونَن هَتَرَا
- [۷۷۶] كَرِي كُشَادِيُون اَڱريُون مَحْكَمَ پَر پُڄِيڄ
- [۷۷۷] پَر اَڱريُون عَوْرَاتَن كِي اِينءَ مَر اُپَتَائِيڄ
- [۷۷۸] رَگن مَر لَگَ كَرِي، سَارِي سِيگَارِيڄ
- [۷۷۹] پَانهُون سَارِي پَڻي سِيُون، مُونَا مَر مَوڙِيڄ
- [۷۸۰] پُورُو مَتُو پُڻ سِيَن جُوڙَان جُوڙَ كَرِيڄ
- [۷۸۱] مَر اُونِچُو جَهليج اُڻ جِيئن، مَر رِي جِيئن لاڙِيڄ
- [۷۸۲] جِنءَ رَڪِئُو پاڻِي نَه رِڙهي اِن پَر پُڻ جَهليج
- [۷۸۳] پَر پُڻِيُون عَوْرَاتَن كِي اِينءَ مَر اڏَائِيڄ

۷۷۷. ن. پَر، ق. پَر، ن ق. عوراتن. ۷۷۹. ن. پَڻي سِي، ق. پَڻي سِي. ۷۸۱. ن. جَهليج، ق. جَهليج. جِيئي (=جيئن). ۷۸۲. جِن (=جئن)، ن ق. جَلِيڄ ("ج" جي زبر سان).

[۷۸۴] مَرُ نَائِيْنِ تَوَرَزُو سَارِي سَمُجَهَائِيَج

[۷۸۵] تَرِي پِيَرَا تَسْبِيحَ كِي گُجَهَوُ ئِي گُئِيَج

[۷۸۶] پَنجون پُنِيُون پِيرَن جِيُون نَظَرُ نِهَارِيَج

[۷۸۷] تَائِي پِي گَرِيَا تَن جَا رِيژهي بئي لَائِيَج

[۷۸۸] اِي پُنُ آهي اگري سُنَتَ سَاجَائِيَج

[۷۸۸] [پَر صَحِي قَوْلُ كِتَابَ مِر هِنَ پَر پَرُوژِيَج

[۷۸۸] جَن لَائُنُ گَرِيَا پاڻ مِر كَراهِتَ سَمُجَهِيَج

[۷۸۸] سِي بئي حَال رُكُوعَ جِي، مُورَا مَر جُوژِيَج

[۷۸۸] چَئِيَن اگَرِيَن جُو فَاصِلُو پِنَن وِج رَكِيَج

[۷۸۸] قِيَامَ ۽ سَجَدِي مِر پُنُ اِيهي پَر پارِيَج]

[۷۸۹] چَهُون اَكِيُون پَذَرِيُون، سَتَتِيَن قَوْمَ كَرِيَج

[۷۹۰] پَر قَوْمَا ئِي سُجُودَ ذَانِه سَتِيَن پُنُ وِجِيَج

۷۸۴. ن. نَائِيَن، ق. نَائِيَن. ۷۸۶. ن. ق. پَنجَا، ن. پُنِيُون پِيرَن جِيُون، ق. پُنِي پِيرَن  
جي. ۷۸۹. ن. ق. سَتِي (ستين). ۷۹۰. ن. سَتِي.

[۷۹۱] مَتَان رُكُوعُ بِئُو ٿِي، نائي پُٺ مَ نيڄ

[۷۹۲] جيڪي ذڪرُ جتِهين سو تَت پُڄائج

[۷۹۳] هيڪڙي جو هنڌ پي نيئي مَ رساڻيڄ

[۷۹۴] ۽ ڪنا سڄودَ قيامَ ڏانه جهرَ وڃين تون

[۷۹۵] تهرَ رکي هتَ رانن اُتي اُتجُ اُتان پون

[۷۹۶] پر جنه کي ضَعْفُ بدنَ جو ڪَ عذرُ پريائي هوءَ

[۷۹۷] جي سو رکي هتَ پتَ اُتي ته تنه کي پُون ڪوءَ

[۷۹۸] ائون جينءِ امامُ، ساري ”سَمِعَ اللّٰهُ“ کي

[۷۹۹] تَرُتُ تنهجي پُٺ ۾ لائج رَبَّ نامُ

[۸۰۰] ائني پُنيون اي، ليڪيمَ جي رُڪوعَ جيون

[۸۰۱] سُرُ جانَ ساريان سي، سنئون جي سڄودَ جيون

[۸۰۲] جڏنه جُنبي تون، ڪرين سارَ سڄودَ جي

۷۹۲. ن. ق. جتِهَمَ. ۷۹۵. ن. ق. پُٺ (= پُون). ۷۹۶. ن. پَر، ق. پَر. ۷۹۸. ن.

اُتَاجُن، ق. اُتَاجُن (= اُتان جئن). ۷۹۹. ن. ق. لائج. ۸۰۱. ن. ق. سُن.



[۸.۳] تَذَنهُ چَئُو تَكْبِيرَ كِي چَوڙِي هِيَن هَزُون

[۸.۴] تَكْبِيرُون سِيپِي سُنُون جِي، پَهَرِيَان پُجَانِ

[۸.۵] توڙِي تَكْبِيرَ قُنُوتَ جِي تَه سَا پُڻ سُنَتَ جَانِ

[۸.۶] سَارِي سَجْدُو ڏِيَج، سِيرَ سَتِيَن اَگَرِيَن

[۸.۷] مُنَه ۽ مُونا پِيرَ هَتَ سَتِيَن ڌَر ڌَرِيَج

[۸.۷] [پَر پُڻ مُنَه ۽ هَتَن تَرِيَن زورُ زِيَادَه ڏِيَج]

[۸.۸] جِيڪِيَن پَارَان پَتَ جِي، سو پَهرو پَتَ رَڪِيَج

[۸.۹] ۽ جِيڪِيَن آهي اَبَ ڏانه اَو اَوَلِ اُپاڙِيَج

[۸۱۰] اِي تَرْتِيَبَ سَجْدِي سَندي سِڪِي صَحِي كَرِيَج

[۸۱۱] تَرُونُ جِن ۽ پِيرَا تَرِي، پُورا پڙهه تَشْبِيحَ نُون

---

۸.۴. هيءَ ست "ق" نسخي ۾ ناھي ب-۲ ۾ به ڪانه آھي. ۸.۶. هيءَ ست "ق" نسخي ۾ ڪانه آھي ب-۲ ۾ به ناھي. ۸.۷. ن. هَتَ-ن. ڌَرُ، ق. ڌَرُ. هيءَ ست "ق" نسخي ۾ ڪانه آھي ۽ "ن" ۾ به نه آھي. ۸.۸. ن. ق. پارا. ن. پھرو پَتَ، ق. پھرو پَتَ. ۸.۹. ن. ق. اَوَلِ. ۸۱۰. ب-۱: اِيءُ تَرْتِيَبَ سَجْدِي سَندي سِڪِي يادِ ڪريج. ۸۱۱. ق. تَرُونُ پِيرَا تَرِي جن.

- [۸۱۲] چوٿون چوٿريون نڪَ جيون اچي اڪين ڪي
- [۸۱۳] پنجنون ايت اڪيون درجي درپ ڪري
- [۸۱۴] جهون جوڙج جلسو پوري پٺ ڪري
- [۸۱۵] ستون ساري رک، ڪن ڪنڌي هٿا
- [۸۱۶] جيڪن ڪري ڪن کان ته پٺي تن پرڪ
- [۸۱۷] ۽ ٻانهون پٺي پت، لڳو پٺ رانن سين
- [۸۱۸] سجدو سندو عورتن آهي اهي پت
- [۸۱۹] پير پٺ پنهنجا عورتون ايا م ڪوڙين
- [۸۲۰] ۽ پٺي هٿ سجود ۾ مونا مهند نه نين
- [۸۲۱] مٿس بغل سجود ۾ ڪري ڪشادا
- [۸۲۲] ۽ عورت انهن حال ۾ رڪي مر لڳا

۸۱۲. چوٿري، ق. چوٿريو (=چوٿريون)، ب-۱، چوٿيون. ۸۱۳. ن. پنجا، ق  
 پنجا، ند. درب ڪري. ۸۱۴. ن. ق. جهڙ جوڙج. ۸۱۵. ن. ق. ستا. ۸۱۶. ن.  
 ڪري، ق. ڪري. ۸۱۷. ن. پت، ق. پٺ (=پٺ). ۸۲۰. ن. ق. مونا مهدي. ۸۲۲.  
 ن. ق. انهم.

[۸۲۳] پَر مُزَسُ وَقْتِ سَجْدِي، جِي مَنجِه جَمَاعَتَ هُوَ

[۸۲۴] تَه مَتَانِ ضَرَرُ ڪُنَه رَسِي مَرُ سُوڙَهَا ڪَرِي سُوَ

[۸۲۵] ڏَجِي سَجْدُو پَانِهجي پَنجَن گِرَانِن مِي

[۸۲۶] ۽ مُصَلُو پُورِيُون تَرِي نَرِيُون ڪَم نَه ڪِي ڪَجِي

[۸۲۶] [پَر صَحِي قَوْلُ ڪِتَابَ مَرِ اِن پَر تَو لِكِي

[۸۲۶] تَه سَجْدُو اِيتَرِي قَدَر مَرِ ڊِگَهَاڙِي ڏَجِي

[۸۲۶] جِيئن نَرِي شَخَصَ سَاجِدَ جِي وَجِي سَتِيئن ٿِي

[۸۲۶] مُونا رَانُون تَهِيئن سَنڌا اِينءَ اَلَفَ جِينءَ اُپِي

[۸۲۶] نَه ڏڏا وَجَنَسِ مَهَنڊَ ڏُونَه، نَه مُونُو مَهَنڊَ وَجِي

[۸۲۶] تُوڻِي ٿِي پَنجَن گِرَانِن مَرِ ڪَ ڪَمَ زِيَادَه وَڌِي]

---

۸۲۳. ن. پَر، ق. پَر. ۸۲۵. ن. پَنج گِرَانِن، پَنج گِرَانِن. ۸۲۶. ن. مصلو، ق. مصلو. ۸۲۶-۸۲۶ اهي ستون ن مَرِ موجود ناهن، ق مَرِ ڏنل آهن. ۸۲۶. ق. پَنج، ق. ”وڌي“ (=وڌي)، لکت اهڙي آهي جو ”وڌي“ پڙهڻي به ٿي سگهي ٿي. ۸۲۶-۸۲۶ اهي ڇهه ستون مخدوم محمد هاشم رح طرفان اضافو آهن ۽ جيئن ق مَرِ لکيل آهن تيئن ئي رکيون ويون آهن.

- [۸۲۷] اَنئين اَگرينَ جي آهي هي پِچارَ
- [۸۲۸] تہ کجنَ قبلِ سامہا نرتا نہ نبارَ
- [۸۲۹] اي پڻ اَنئي بَجهُ، سَتتونَ جي سَجودَ جونَ
- [۸۳۰] تانِپي سي سَمجھُ، جي کجنَ اندرَ قَعدِي
- [۸۳۱] پَهرُ پَٿري پيرَ تونَ ڏاڻو ڏيکارِج
- [۸۳۲] پوءِ جيئو جُڙو ماڳهينَ اصلِ اُپيارِج
- [۸۳۳] ۽ بَهرَ بئي پيرَ سَيتَ سَجي پارَ ڏانهَ
- [۸۳۴] آهي عوراتنَ کي کڍڻَ قَعدِي وِيرَ
- [۸۳۵] مڙسُ رانو قُعودَ ۾ کُشاديونَ ڪري
- [۸۳۶] ۽ عورتَ اُرونَ پانهِجَا لائي لَکَ ڌري
- [۸۳۷] تَرئو پڻ تانِپي هتَ بئي راننَ سرِ رکِيج

---

۸۲۸. ن. نَد، ق. نَد. ۸۳۲. ن. جَرُ ماڳهَ، ق. جَرُ ماڳهَ. ۸۳۳. ن. ق. بَهرَ.  
 ن. سَيتَ، ق. سَيتَ. ۸۳۶. ن. ق. اُر (= اُرونَ)، ن. پاهاجَا، ق. پانهِجَا.

[۸۳۸] چوٿون مُهاڙِ مڙنِ اڱريپنِ قبلي پارِ ڪريج

[۸۳۹] پرَ موننِ ڪنڌي مڙسُ رڪي هٿينِ اڱريون

[۸۴۰] ۽ عورتَ اوڏيون پيٽَ کي ڪري ڪرايون

[۸۴۱] رهائِ نه امامتَ عورتَ جي ڪارڻِ مڙساڙنِ

[۸۴۲] ۽ ڪرڻِ جماعتَ پاڻِ ۾ پڻِ مڪروهُ آهي اُنِ

[۸۴۳] جي ڪنِ جماعتَ پاڻِ ۾ ته امامِ انِ سنڌي

[۸۴۴] اُپيندي انِ وچِ ۾ فرقُ ڪونه ڪندي

[۸۴۵] ۽ امامُ اُگهارنِ جو اُو پڻِ وچِ جڳاءِ

[۸۴۶] توڻي اُپي پاڙهي نمازَ سا توڻي ويهي پڙهائِ

[۸۴۷] ۽ ٿري نمازونِ ويٺي نه رهائين جي سگهه اُپي هوءَ

[۸۴۸] جي سگهه هُوئسِ تحريمَ جي ته اُوءِ توءِ اُپي چوءِ

[۸۴۹] هيڪُ فرضُ، وترُ پئو، ٿري سنتَ صبحَ جي

---

۸۳۸. ن. اڱري، ق. انگري. ۸۴۱. ن. ق. مڙسارن. ۸۴۳. ن. اُن، ق. اُن. ۸۴۵. ن

ق. اُگارن جو.

[۸۵۰] پي سگه سين جي ويهي ڪري ڪراڌ ٿئي

[۸۵۱] ٻانگ نه اتي عورتي، نه ڪا اقامت

[۸۵۲] موليٰ ڏنو مڙسن کي اي فضل جماعت

[۸۵۳] پيٺن ڪارڻ پيون گهڻيون چنگايون آهين

[۸۵۴] ستر شرم آڌب حلم اطاعت شال سو نباهين

[۸۵۵] فرق جويين مڙسين چوڏنه ٿوڪ ٿئا

[۸۵۶] جيڪي جڳائين جن کي سڀ ڪارڻ تن ڪئا

[۸۵۷] هٿين پيرين آڱريون ڪجن قبلي پار

[۸۵۸] ڏهليون ڏائي پير جيون سعيان سڀ م وسار

[۸۵۹] ٻن هنڌ هٿين آڱريون جاڻي چورجن

[۸۶۰] ڪجن ڪشاديون رڪوع ۾ ۽ سوڙهيون سجودن

[۸۶۱] پي سڀڪنه ماڳ ۾ مر اتي حال هون

---

۸۵۰. ن. ق. پي سڀ ڪسي. ۸۵۹. ن. ق. ۱۰۱.

[۸۶۲] پَنجُون پَسَنُ هَنجَ ڏانه، چَهُون پَڙهَ صَلَواَ

[۸۶۳] اَندرِ آخِرِ قَعَدِي اُتان اَلشَّحِيَّاتَ

[۸۶۴] سَنُون لَفْظُ سَلامَ جوُ پَنهي پَارِ پَڙهيڃ

[۸۶۵] اَنُون وَقتِ سَلامَ جي ڪُلهن ڏانه ڏسيڃ

[۸۶۶] مَنجِهسَ نِيَتَ مَلڪَن حَفْظَ جَن ڪَريڃ

[۸۶۷] جيڪرَ هُوئينَ جَماعتَ ۾ تہ سَي سَنپارِڃ

[۸۶۸] ۽ جيڪينَ خِلافُ سُنَّتِ ڪِ وَاچِين سوُ مَڪروهُ مَنيج

[۸۶۹] مَڪروهُ چَنجِي تَنهَ کي جوُ سُهائِ نہ کي ڪَهين

[۸۷۰] خُوشيَ مَنجَها ڪوُ نہ ڪَري قَبولُ کي تَهين

[۸۷۱] ”اَلْكَرَاهَةُ ضِدُّ الْمَحَبَّةِ“ اِي مَعْنِي جَهين

[۸۷۲] ڪَراهِتَ تَحْرِيمَ هُوَ وَا جِبُ جِي وَجي

---

۸۶۲. ن.ق. پَنجَا. ۸۶۴. ن.ق. سَتَا.... پِن (=پَنِي، پَنهي)، ن.ق. پَڙهيڃ (جيم  
هيٺان زير). ۸۶۵. ن.ق. اُتَا، ن.ق. ڏسيڃ (جيم هيٺان زير). ۸۶۶. ن.ق. سجي  
ست ايئن. ۸۶۷. ن. سَي، ق. سَي. ۸۶۸. ن. مَڪروهُ سِيڃ، ق. مَڪروهُ مَنيج  
۸۶۹. ن.ق. ڪَهَم (=ڪَهين). ۸۷۰. ن.ق. تَهَم (=تَهين).

[۸۷۳] ۽ وَجِئَ سِينِ سُنَّتَ جِي تَنْزِيهِي تِيي

[۸۷۴] هَاطِي پڙهه سِي پَرُوڙِي، جِي مُسْتَحَبَ نَمَازَ جَا

[بيان نماز جي مستحبن جو]

[۸۷۵] مُسْتَحَبَ جِي نَمَازَ جَا سِي چوگا آهين چار

[۸۷۶] جَنِي پڙهي پَارِئا سِي مُؤْمِنَ پُنڊا پَارِ

[۸۷۷] پَهَرُو پاڻ ۽ ڪپڙو رڪُ پَلِيتِيان پوءِ

[۸۷۸] جَا پَلِيتِي تَوَرُڙِي دَرَمَ شَرَعِيَا هوءَ

[۸۷۹] پئو ”اِنِّي وَجْهَتُ وَجْهِي“ ڪي سَارِ شُرُوعَنَ وِيرَ

[۸۸۰] جِهَرَ نِيَتِيَنَ نَمَازَ تُون پَائي مُصَلِّي پِيرَ

[۸۸۱] تَرِئُو تِنِ آيَتُنِيَا اِگري قِرَاتَ ڪَرُ جَاڻُ

[۸۸۲] چوئون مَنگُ ڪَارُ مُؤْمِنِيَنَ دُعا دُرودَ پُڄاڻُ

۸۷۶. ن. ق. جَنِي. پُنڊا = پوندا. ۸۷۷. ن. ق. پَلِيتِيَا. ۸۷۸. ن. دَرَمَ، ق. دَرَمَ. ن

ق. شَرَعِيَا. ۸۷۹. ن. شُرُوعَنَ، ق. شُرُوعَنَ. ۸۸۱. ن. ق. آيَتُنَا. آيَتُنَا = آيَتُنَا،

آيَتُنَ ڪان، اِگري = وڌيڪ. ۸۸۲. درود پڄاڻ = درود پڄاڻا، درود بعد، درود پڙهي

پوري ڪرڻ بعد.



[۸۸۳] تَانِي سِي سُجَانُ، جِي سِڪُنُ مَسْئَلَا مُقْتَدِي

[۸۸۴] اَرَزَهَنُ مَسْئَلَا مُقْتَدِي سَارِي جَان نَه سِڪِنِ

[۸۸۵] تَان تَان اِيِي اِمَامَ پِي ڏَهْلُو ڏِسي تَن

[۸۸۶] سَائِيَن سَوِيَاتَا ڪِئَا سِڪِي جِي سَمُجَهَن

[۸۸۷] تَتَان پَنجَ پَڌَرَا جِي چَڏِي اِمَامَ اِيَهَاڪَا

[۸۸۸] تَه وَرِي مَوْتَن مُقْتَدِي تَوِي بُوِي بُوِي تَا

[۸۸۹] دُعا قُنُوْتُ، عِيدَ تَڪْبِيرُون، ۽ پَهَرُو وَهَنُ

[۸۹۰] چَوْتَان سَجَدَا تِلَاوَتَ جَا پَنجَان پِي سَهُون

[۸۹۱] ۽ پِي چَارِ پِي اِڳَرَا تِي اِمَامَ ڪَا

[۸۹۲] تَه تَابِعَ تِي مَر مُقْتَدِي تَانِي تَن سَنڌَا

[۸۹۲] هِيڪُ سَجَدُو وَتَرُو پِيُون تَڪْبِيرُون عِيدَ

۸۸۴ ن. اَرَزَه، ق. اَرَزَه. ۸۸۵ ن. ق. تَانَا. ۸۸۷ ن. اِيَهَاڪَا، ق. اِيَهَا ڪَا

(= اِيَهَاڪَا). ۸۸۸ ن. مُجَن (يا بُجَن)، ق. بُجَن تَا. ۸۹۰ ن. ق. چَوْتَا، ن. پَنجَا،

ق. پَنجَا. ۸۹۱ ن. ق. ڪَا (= ڪَان). ۸۹۲ ن. تِيَمَر مُقْتَدِي (= تِيءُ مَر مُقْتَدِي)، ق.

تِيَن مَر مُقْتَدِي. ن. تَن، ق. تَنِي.

[۸۹۴] اُني اَقوالَ اصْحَابِیْنِ جِي مٿي ڪيائين مَزیدَ

[۸۹۵] تَه ڪَتُ مَر ڪُچِنِ مُقْتَدِي تَوڻِي سٺِين سَپَ تَا

[۸۹۶] جِي تَڪْبِيرُون جَنَازِي جِيُون اُوءِ پُڻ اِن حُڪْمَا

[۸۹۷] ۽ پُڻ اِمَامُ اِيهَڪَ جِي اُتئو رَڪْعَتَ پَنجِين ۽ لَا

[۸۹۸] پَر پُورو ڪَري قَعْدُو چُرئو چوڻي ڪَا

[۸۹۹] تَه ماڳان مَر چَرَنِ مُقْتَدِي وَرَ وِينا نِهاريَن

[۹۰۰] جَان وَري ويهي سَلامُ ڏي تَه پَر سَنَدِيسَ پارِين

[۹۰۱] ۽ ڪَارِڻ تَاخيرَ سَلامَ جِي سَهو سَجِدَا ڏين

[۹۰۲] اِي وَري ويهي سَلامُ ڏي ري تَشَهْدَ تَتِ

[۹۰۳] مُقْتَدِي پُڻ سِيٺَسَ ڏين اِي سَلامَ سُونهاري پَتِ

[۹۰۴] ۽ جَان وَري نه وينو سَلامُ ڪي پئو سَجِدِي پارِ

[۹۰۵] تان پڙهن سَلامُ پاڻ لئه مُقْتَدِي مُخْتَارَ

---

۸۹۴. ن. ڪيائ، ق. ڪيائ. ۸۹۵. ن. سَپَ نا، ق. سَپَ تا. ۸۹۷. ن. ق. پَنجِي.

۹۰۵. ن. پاڻ لئه (يا) پاڻ رءِ، ق. پاڻه (=پاڻهين).

[۹۰۶] پَرَ تَان جِي ڪَئُو نَه هُوئِس قَعْدُو چَوَٽِينءَ سِرَسَارِي

[۹۰۷] تَه تَابِعَ تِينِسِ مُقْتَدِي جِي وَرِي سَوَ وَاَرِي

[۹۰۸] ۽ جَان وَرِي نَه وِينُو قَعْدِي سان، پِينئُو سَجِدَن

[۹۰۹] تَان مَتئُو فَرَضُ نَفْلُ تئُو مَر مَوَٽِي پِيهَارِڪَن

[۹۱۰] نَفْعُ نَه ڪَئُو اِنَ ڪِي تَشَهَّدَ سَلامَ تَن

[۹۱۱] ۽ پُڻ نَوَ تَوَڪَّ آهِيَن اهڙا جِي ڇڏِي ڪُو اِمَامُ

[۹۱۲] تَه مَوَرِ مَر ڇڏِيَن مُقْتَدِي وَرَ تَرَسي ڪَن تَمَامُ

[۹۱۳] ڪَٽُ هَتَ تَحْرِيمَ ڪِي، پڙهَن بئُو شَنا

[۹۱۴] جِيَسِينءَ اِمَامُ قِرَاءَتَ کان پڙهي فَاتِحَا

[۹۱۵] جُهَ شَرُوعُ ڪِيائِيَن سُوَرَتَ ڪِي تَه ڪُچي ڪُو مَر مُها

[۹۱۶] اِمَامُ مُحَمَّدُ ڪَن پُڻ مَهَنَدِ مَر پڙهي، يُوْسُفَ خِلَافَا

---

۹۰۶. چوٿينءَ سر= چوٿينءَ تي. ۹۱۱. ن. اهڙا، ق. اهڙا. ۹۱۵. مُها= مُهان،

واتان. ۹۱۶. ن. سڄي ست ايئن [مَ پَري= مَر پڙهي]، ق. اِمَامِ مُحَمَّدُ ڪَن پُڻ

مَهَنَدِ مَر پَري يُوْسُفَ خِلَافَا. ۹۱۶-۹۱۶ اهي ڇهه ستون ن ۾ ناھن، ۽ ق ۾ آھن.

اهي ستون وضاحت طور مخدوم محمد هاشم رح وڌايون.

- [۹۱۶] [پَر صَحِي قَوْلُ كِتَابَ مَرِ اِنَ پَرِ تَو لِكِي  
 [۹۱۶] تَه جَان اِمَامُ قَرِئَتَ كِي پَذَرُو تَو پَڙهي  
 [۹۱۶] تَان پَڙهَنُ تَناءَ مُقَتَدِي كِي كَراهِتَ آهي  
 [۹۱۶] تَوڻِي پَڙهي تَو فَاتِحَا كِ بِي سُوَرِ واري  
 [۹۱۶] ۽ جَان قَرِئَتَ بَڳهي كَري تَان پَڙهي وَرَ تَناءَ  
 [۹۱۶] تَوڻِي وَقتِ فَاتِحَا جِي كِ پُڄاڻا تَهَا]  
 [۹۱۷] تَرِيُون تَكْبِيروُن رُكُوْعَ جِيُون، چَوڻِيُون سُجُوْدَن  
 [۹۱۸] پَنجِيُون تَشْبِيحُون تَن مَرِ سَارِي سِي پَڙهَن  
 [۹۱۹] چَهُون تَسْمِيْعُ، تَشْهَدَ سَتَان، اَنُون سَارِ سَلَامَ  
 [۹۲۰] نائُون تَكْبِيروُن تَشْرِيقَ جِيُون اِي پُن اَرڙهين تِيَا تَمَامَ  
 [۹۲۱] هاڻِي سِڪُ سِيئي خُوشنام، پِڄِي نَمَازَ جَن سِي

۹۱۶. ق. تَجَا (= تَه جَان). ۹۱۶. ق. سُوَرِ واري (ايئن). ۹۱۶. ق. تَناءَ. ۹۱۸.  
 ن. ق. سِي. ۹۱۹. ن. چَهَم (چَهون)، سَتَا (ستان، ستون)، اَنِيءَ (ائين، انين)،  
 ق. تَسْمِيْعَ، تَشْهَدَ، سَلَامُ. ۹۲۰. ن. اَرَرهي.

- [۹۲۲] ڀڄي نماز جن سين، سي ساري ڪر صحيٰ
- [۹۲۳] تہ پاڄھائي ٻھون ڀرين رازق رب غنيٰ
- [۹۲۴] ڀڄي نماز جن سين، سي آھين اُتھن
- [۹۲۵] سڻي شمار سڀن سندو ھيئن ۾ ھڪت
- [۹۲۶] تني منجھا ھيڪڙو پھرو پاڻ رکيج
- [۹۲۷] جئن شروع لائي سلام سين ڳالا ڪوم ڪريج
- [۹۲۸] ڄاڻي ٻجھي جي ڪرين توڙي آڃاتا
- [۹۲۹] تہ عذر ناھ اِھڪ جو، ڀڄي نمازا
- [۹۳۰] ڪر اناھين آواز پڙھين، سڻين سڏ ڪھين
- [۹۳۱] پر پڙھين قصد جواب جي تون ڪارڻ تھين
- [۹۳۲] تہ اُڀج اُڀج اڃان تو، ڪر ونءُ ونءُ اُپ مرات

---

۹۲۵. ن. ق. سڀن سندو. ۹۲۸. ن. آڃاتا (= آڃاتا)، ق. آڃاڻا (= آڃاڻا). ۹۳۰. ن. آواز ڀري، ق. آواز ڀري. ۹۳۱. ن. ق. قصد. ۹۳۲. ن. ونءُ ونءُ، ق. ونءُ ونءُ.

- [۹۳۳] اِيْ اَمْرُ نَهِيْ نَمَازَ كِي پِيْجِي اِيْهِيْ يَتِ
- [۹۳۴] كِ وَنِئُوْ بِلِي مَاهُ وَجِي پِرِي پَدَرُوْ تِي
- [۹۳۵] تَهْ مَتَانِ وَجِي نِكِرِي كَنَاسِ كُوْ وَنِي
- [۹۳۶] مَگَرُ نَمَازَ پَانْهَجِي جِي سَا ڏِيْگَارِيَاءِ
- [۹۳۷] تَهْ سَجِي سَلَامَتَ جَانُ سَا پِيْجِي مُورِ مَرِ پَاءِ
- [۹۳۸] بِيئُوْ پِيئُ رَڪِجُ پَانُ كِي سَارِي سَلَامَا
- [۹۳۹] تَرِيئُوْ جَوَابُ سَلَامَ جُوْ مَتَانِ چَوِيئِيئُ مَهَا
- [۹۴۰] چَوِيئُونِ چَوْنِ نَمَازَ مِ كِجِي نَهْ آوازُ
- [۹۴۱] جِي سَجِي سُوْ حُرُوفَ سِيْنِ تَهْ پِيْجِي صَحِيْ نَمَازَ
- [۹۴۲] تَوِيئِي قَبِيْرِي قُوكَ كِي كِيْڊِي وَاتَا كُوْ
- [۹۴۳] تَهْ وِيئِي نَمَازَ وَاِءِ سِيْنِ جِي سُوْ كِهِيْنِ سُوْ
- [۹۴۴] "النَّفَخُ فِي الصَّلَاةِ كَلَامٌ" نَبِيْ پَانُ چِيُوْ

۹۳۳. ن. ق. پِيْجِي اِيْهِيْ يَتِ. ۹۳۴. ن. پِرِ پَدَرُوْ تِي، ق. پِرِي پَدَرُوْ تِي. ۹۳۸. ن.  
رَڪِج. ۹۴۳. ن. ق. كِهِيْنِ سُوْ = كِهِيْنِ سَتُو. ۹۴۴. ق. نَبِيْ غَرْمَايو.

[۹۴۴] [پَرِ پَچَنُ نَمَازَ جُو فُوکَ سِين تَدَنه چُونِ ٿِي]

[۹۴۴] [جَدَنه اَکَرِ ٿِي پَڌَرَا آوازَ ۾ تَنه جي]

[۹۴۴] [نَاتَ پَچَنُ نَاهِ ڪُو تُوڻِي سَا سَڻجي]

[۹۴۵] [پَنجُونِ رُوئَن پَڌَرُو مَتِي مُصِيبَتَ]

[۹۴۶] [ڪَ ڏَکَندي ڏِيَلَ جي ضَعْفُ هُوَ زَحْمَتَ]

[۹۴۷] [پَرِ جِيڪُو رُوَ نَمَازَ ۾ ڊِرَجي دُوزَخَ ڊَرَاءَ]

[۹۴۸] [ڪَ ڪَري رُوئَن پَڌَرُو جَنَّتَ جي ذُوقَا]

[۹۴۹] [آهي اِيءُ حَديثَ ۾ تَه رُوئَن تَنه رِهَاءَ]

[۹۵۰] [”طُوبِي لِلْبُكَائِيْنَ فِي الصَّلَاةِ“ چِيُو پاڻِ پَربا]

[۹۵۱] [جَهُونِ چِڪَ نَمَازَ ۾ جي ڪَنه ڪَن لَڳي]

[۹۵۲] [چُنڊِي جَوَابُ تَنه جُو نَمَازَاسِ پَڳي]

[۹۵۳] [پَرِ جي پُني چِڪَ پَانهجيءَ بَڙهي حَمْدُ پاڻِ]

۹۴۵. ن. ق. پَنجَا. ۹۴۷. ن. ڊِرَجي. ق. ڊِرَجي. ۹۵۱. ن. ق. جَهْم. ۹۵۳. ن. ق.

پَانهجيءَ (ايشن).

[۹۵۴] چوئِ جوابُ چِڪَ جو تائيپي تنه پُجانُ

[۹۵۵] تہ نہ ڀڳي نماز سا صحي قول سِجانُ

[۹۵۶] ستون سور سربر جي جيڪو ڪڍي آه

[۹۵۷] ڪ ڪري اوه، ڪ اُف چوئِ، تہ نماز اس تباہ

[۹۵۸] ائون اخير قعدي جي نندَر هوءَ ڪهين

[۹۵۹] جئن سار نہ ٿيس سڀ ۾ تهان پوءِ تهين

[۹۶۰] جان قدر قعدي ويهي ڪري ڏنائين سلامُ

[۹۶۱] تان نماز پوري ٿي، نات ڀڳي نا تمامُ

[۹۶۱] [پَرَ اِي پڄڻ نماز جو تڏنہ جڏنہ جاڻي تُو

[۹۶۱] تہ ڪُل تشہدَ ڪ بعضَ ۾، هئس يقينًا ستو

[۹۶۱] ۽ جان وقت شروع تشہدَ جي جاڳندو هوءَ

[۹۶۱] پوءِ اچي ٿئس غلبو وري نندَر سندو

۹۵۵. ن. ق. قول (ايئن). ۹۵۶. ن. ق. ستا. ۹۵۸. ن. ق. اتا. ۹۶۱ - ۹۶۱. اهي

ان ستون ۾ نہ آهن، ۱ ۾ هڪ ست ۹۶۱ ڪانهي باقي ب-۱ ۾ موجود آهي.



- [۹۶۱] پَر يَادِ نَه اچيسِ اِن پَرِ نڪي پَرُوڙي سَوُ
- [۹۶۱] تَه ڪيَن مُون تَشَهَّدَ جا ڳنڍي هُئو تَمَامُ ڪِئو
- [۹۶۱] تَذَنه ڏيئي سَلامُ نَمَازَ ڪَنا فَاَرِغَ سَوُ ٿيندو
- [۹۶۱] نَاهِ اِحْتِيَاَجُ اُنَ ڪي پَرَهَن تَشَهَّدَ جَوُ]
- [۹۶۲] فِعْلَ سَيِّئِي صَلَوَاتَ جَا آهِيَن اِي پِئَا
- [۹۶۳] جِيڪيَن وِجِي نِنڊَر ۾ سَوُ پَرَهِي نَه نَمَازَا
- [۹۶۴] ڪِ اَصْلُ نَمَازِ اِن پَرِ جِي ڪَوُ وِسَارِي
- [۹۶۵] جِئَن اڳيَن ڪي جُمُو پَانٿي سَلامُ وِجِ واري
- [۹۶۶] ڪِ پَانٿي مُسَافِرِي، ڪِ وِتَرُ تَرَاوِيحَ
- [۹۶۷] پِجِي نَمَازَ، نَه ٿِيبي سَجِي سَا صَحِيحَ
- [۹۶۸] نَوُئون نَرِي نَمَازَ ۾ عَاقِلَ اِيَن مَرِ سَوُ
- [۹۶۹] جِئَن اڪَرِ ٿِيَن پَنڌَرَا ۽ عِذَرُ هَوُءِ نَه ڪَوُءِ

۹۶۴. ن. اَصْلُ، ق. اَصْلُ. ۹۶۸. ن ق. نَرِي نَمَازَ ۾ غافل ٿي مَسُوء، ب-ا: نَرِي نَمَازَ ۾،

۹۶۹. ن ق. اِيئن، ب-ا: ۽ عِذَرُ ڪونه هوءَ.

- [۹۷۰] ذَّهُونُ حَمْدُ حَكِيمِ كِي مَثِي خَبَرَ خَيْرَ
- [۹۷۱] اِڪَارَهُونَ "اِنَّا لِلّٰهِ" كِي مَرَجَوُ مَنِيءَ وِيرَ
- [۹۷۲] بَارَهُونَ پَن هَتَن سِين جِيڪُو ڪَمُ ڪِيوُ
- [۹۷۳] ڪَ پِيرَهَن ڪَ پاڳَ بَدِين، ڪَ ڪَهَ سِين ڪَانَارِيوُ
- [۹۷۴] تِيرَهُونَ تَحْرِيْمَ كِي اڳِي اِمَامَا
- [۹۷۵] جِيڪُو چَوُ تَه تَنِهَجِي نَمَازَ نَاهِ رَوَا
- [۹۷۶] ڪَ تَوَژِي تَحْرِيْمَ وَقْتِ حَاضِرُ هِنِيُون نَه هَوُ
- [۹۷۷] تَه پُڻ رَوَا نَاهِ نَمَازَ سَا اِمَامُ اَعْظَمُ چَوُ
- [۹۷۸] ڪَ اڇِي ڪُو اِمَامَ سِين رُڪُوْعَ مَرَسِي
- [۹۷۹] جُه تَنَه قِيَامَ نَه ڪِيي تَه نَمَازَاسِ دَرَسِي
- [۹۸۰] جِئَن اُپِيندي "اللّٰهُ" چَوُ، ۽ "اَڪْبَرُ" رُڪُوْعَ مِي

۹۷۰. ن. ق. ذَّهْمُ. ۹۷۱. ن. ق. اِڪَارَهُمْ. ۹۷۳. ن. پاڪَبَدَ، ق. پاڳَ بَدِ (=پاڳَ  
 بَدِين)، ن. ڪَهَسِ (ڪَهَ سِين)، ق. ڪَهَسِ. ۹۷۴. ن. ق. تِيرَهُمْ. ۹۷۶. ن. ق. هِي  
 (=هِنِيُون). ۹۷۹. ن. ق. جُتَه = جُه تَنَه. ن. دَرَسِي، ق. دَرَسِي.

[۹۸۱] تَكَزُّوْ تَحْرِيمَ كِي چُنْدُو تَو وَجِي

[۹۸۲] كِ اِمَامِ اِڳي قُنُوْتِ گَان رُكُوْعُ جِي ڪُئُو

[۹۸۳] تِهَان پوءِ پڙهي قُنُوْتِ كِي رُكُوْعُ ڪِيائين پئُو

[۹۸۴] جِي نِيَا نَه رُكُوْعُ پِهري تَنِي مُقْتَدِيَن

[۹۸۵] وَجايُو وَتَرَ كِي وَر سِڪِي صَحِي ڪَن

[۹۸۶] كِ اِمَامُ آخِرِ نَمَازِ ۾ قَهْقَهو ڪُئُو

[۹۸۷] تَه پِڳي نَمَازَ تَنهجي جو مَسْبُوقُ هُو

[۹۸۸] چوڏهون چڙهي نَمَازِ ۾ جِي صُبْحُ سِجُ نِگئُو

[۹۸۹] كِ جُمعي جِيءَ نَمَازِ ۾ وِچِينءَ وَقْتُ پئُو

[۹۹۰] كِ جُمعي جِيءَ جَمَاعَتِ گَان وُضُو پِجي ڪُو

[۹۹۱] جَتِي جَمَاعَتِي ۾ جِئَا ڪِ ڪُو هوءَ تَرئُو

[۹۹۲] جِيَسِينءَ رَكَعَتِ پِهريءَ جو ڏنُو نَه سَجْدُو

۹۸۵. ن. وَجايو، ق. وَنَجايو. ۹۸۷. ن. مَسْبُوقُ هُو، ق. مَسْبُوقُ هئو. ۹۸۸. ن.

ق. چوڏهَم. ۹۹۰. ن. پِنجِي.

[۹۹۳] تَه پِڳِي نَمَازَ مِڙِي تَوڙِي اِمَامُ تَوءُ

[۹۹۴] جَمَاعَتَ شَرَطُ جُمُعِي سَندُو خَلُّ تَتِ بُو

[۹۹۵] پَنَرَهُونِ پاڻِي جِي رَسِي تِيَمَ پُڄَاڻَا

[۹۹۶] ڪَ چُتُو ڏَڪُ چُڻِي پِيئِي پُڻِي تَنه مَتَا

[۹۹۷] سَوَرَهُونِ سَجِدُو جِي ڏِيڀَن مَڻِي پَتِ پَلِيدَ

[۹۹۸] ڪَ بِي پِيرَ اُڀَاڙِيڀَن سَجِدِي سَپَ سَعِيدَ

[۹۹۹] ڪَ پُنِيرِيُونِ پِيرَن جِيُونِ ڪَري اَگَرِيُونِ

[۱۰۰۰] رَڪِيَن حَالِ سُجُوَدَ جِي تَوڙِي تَنِ پُنِيُونِ

[۱۰۰۱] ڪِتَابَ ”شَرَحَ مَنِي“ ۾ آهِيَن اِي لَڪِيُونِ

[۱۰۰۱] تَه وَقَتَ سَجِدِي اَگَرِيُونِ پِيرَن جِيُونِ پُنِيرِيُونِ رَڪِي]

[۱۰۰۱] تَه نَمَازُ تَنهجي فَاسِدَ ٿِي وَرَ واري سَا پڙهي

[۱۰۰۱] ۽ جَانُ مُهَآڙَ نَه ڏَنَائِيَن اَگَرِيَن ڪِي قِبَلِي پَارَ ڏَانَه

۹۹۵. ن. پَنَرَهُمُ، ق. پَنَرَهُمُ. ن. ق. تِيَمَ. ۹۹۵. ن. پَنَرَهُمُ، ق. پَنَرَهُمُ. ن. ق. تِيَمَ.

۹۹۸. ن. ق. سَپَ. ۱۰۰۱. ن. ٿِي، ق. اِي.

- [۱۰۰۱] پَرَ رَڪَڻائِين نُهَن پَرَ اُپِيُون ڪَري اَصْلًا
- [۱۰۰۲] تَوَڙِي صَحِي اِنَ صُورَتَ مِ پِيَجَنَ نَمَازَ نَاه
- [۱۰۰۳] تَه پُڻ ڪَراهِتَ ڪَانَ نَمَازَ سَا خَالِي هَڏَنه آه
- [۱۰۰۴] سَترَهُون ساري پاڻ ڪي رَڪِجُ تَنه ڪَلا
- [۱۰۰۵] جَا ڪَل سَڻِين پاڻ تُون پُڏَن ڪِين پَسَا
- [۱۰۰۶] پَرَ تَان جِي ڪَلِيي ڪَل سَاجَا بُڏِي ڪَنه پَسِي
- [۱۰۰۷] تَه پِيگي پوءِ نَمَازَ تَو، پَرَ وُضُو پُڻ وِهي
- [۱۰۰۸] تَوَڙِي چَوَرِين نَه وَاتَ ڪي پَرَ ڪُهُون ڪُهُون ڪَل سَجي
- [۱۰۰۹] تَه پُڻ وُضُوءِ ۽ نَمَازَ ڪي اِي آوازُ پِيجي.
- [۱۰۱۰] اَرڙهُون عَجَبُ جِي سَڻِي جَوَابُ چَوءِ ”سُبْحَان“!
- [۱۰۱۱] اُوڻِيهُون اُپَتي مُصْحَفَ مِ پَرَهِين ڪي قُرآن

۱۰۰۴. ن. ق. سَترَهُون. ڪَلا = ڪَلان، ڪَل ڪان. ۱۰۰۸. ن. توري (=تَوَڙِي)، ق.  
 تَوَڙِي. ن. ڪَه ڪَه، ق. ڪَه ڪَه. ۱۰۱۰. ن. ق. اَرڙهُون. ۱۰۱۱. ن. ق. اُوڻِيهُون، ن. ق.  
 پَرَ (=پَرَهِين).

[۱۰۱۲] ڪَ قَرَأَتَ قُرْآنَ رِي ڪَري ڪو پئي

[۱۰۱۳] مَگر عَرَبِيَا عَارِي هوءَ جاڻي فارسي

[۱۰۱۴] ويهون پئي وهتر جيءَ هوئين جي سوار

[۱۰۱۵] ڪَري قَصْدُ نَمَازَ جو تائپي تهن وار

[۱۰۱۶] هئين رُڪنِ هيڪڙي تنه کي چابڪَ تري

[۱۰۱۷] تَه ٿيپن نَمَازَ ڌار تون، ڪَ پڻ پيرپڻ تري

[۱۰۱۸] ايڪيهون عاقل پانهجا پورا پير اُپيار

[۱۰۱۹] اِمَامَ پڻ اَدَبَ سين سَالِڪَ صِفَ سنوار

[۱۰۲۰] مَتان مَهَنَدِ اِمَامَ کان پير تنهجا پون

[۱۰۲۱] تَه اهڙي اُپيئَ عُلَمَاءُ نَمَازَ نه رهائ چُون

[۱۰۲۲] ڪَ اڳاڻرو اِمَامَ کان رُڪنُ ڪو ڪَري

[۱۰۲۳] تائپي تهن رُڪنَ ۾ جي اِمَامَ اُن رسي

۱۰۱۲. ن. ق. قِرَاءَةُ. ۱۰۱۴. ن. ويها پئي وهتر جيءَ هو، ق. ويها پئي وهتر

جيءَ هو، ن. ق. ويها. ۱۰۲۰. ن. اهڙي، ق. اهڙي. ۱۰۲۱. ن. ق. علما. ۱۰۲۳.

ن. ق. تايي، ن. تهر، ق. تهر.

[۱۰.۲۴] تَه رِهائِي نَمَازَ سَا پَرَ كَراهِتَ تِيي

[۱۰.۲۵] ۽ جِي اِمَامَئِيْن اِڳِي وِئُو تَه نَمَازَ نَه رِهائِي

[۱۰.۲۶] كَ اِمَامَ اِڳِي هِيڪَڙُو سَجِدُو ڏَنُو هُوَ

[۱۰.۲۷] كَڙِي رُڪُوعَ ۽ سَجِدُو تَنه سِيْن رَسِي ڪُوَ

[۱۰.۲۸] نَه رِهائِي نَمَازَ تَنه جَنه پَرَ اِي ڪِيي

[۱۰.۲۹] جِي سَجِي رَڪْعَتَ اِمَامَ ڪَانَ اِڳاڻِري تِيي.

[۱۰.۳۰] ٻَاهِيُون ٻَهَرِ نَمَازَا پِن هَتِيَن جِيڪُو ڪَمُ ڪِجِي

[۱۰.۳۱] جِي سُو مَنجِهَسِ تِئُو هَتِ هِيڪَڙِي تُوَ نَمَازَ پِجِي.

[۱۰.۳۲] ۽ حَاجَ هَتَ جِي هِيڪَڙِي جِي سَا پِن ڪِيَاءَ

[۱۰.۳۳] تَه پِجَڻَ پِيئي نَاهِ ڪَا، پُوري نَمَازَءَ

[۱۰.۳۴] تَرِبِهِيُون تُوڙِ مَرِ وَاَرِ ڪِي وِئِي تَرِي پِيرَا

[۱۰.۳۵] چُوهِِيُون، چُوڻُون بَخَرُو اُگهاڙِ مَرِ اَنگَڙِي ڪَا

---

۱۰.۲۸. ن. ق. رِهائِي. ۱۰.۳۰. ن. ق. باهي. ۱۰.۳۲. ن. پِن، ق. پِن. ۱۰.۳۴. ن.

وِئِي، ق. وِئِي. ۱۰.۳۵. ن. ق. چوهي.

- [۱۰۳۶] جِي آهينِ عَوَرَتَ اَنگَرَا جُوپينِ مُڙسَنِ جَا.
- [۱۰۳۷] چوڪو چوٽون بَخرو جِي اگهاڙي جوءُ
- [۱۰۳۸] ڪَنا تِهينِ اَنگَرِي جُو ڊِڪايو هوءُ
- [۱۰۳۹] توڙي پُٺَ ڪِ پيٽَ ڪانِ توڙي تَنَ مَنجها
- [۱۰۴۰] توڙي بُڪيءَ ڪِ رانَ ڪانِ توڙي تَنَ مَنجها
- [۱۰۴۱] هٿينِ پيرينِ مُنَهَ رِي اوچُ اَنگَ پِئا
- [۱۰۴۲] آهي عورائينِ ڪي اَصْلُ اَصِيلا
- [۱۰۴۳] پِئو پُٺَ سَندو پاڻهينِ اوچُ آهي هيئن
- [۱۰۴۴] پيٽُ، پُني ۽ دُنَ ڪانِ مُوني مڙهينِ سيئن
- [۱۰۴۵] مٿو پاڻهون بُڪيون اُرَهَ اگهاڙو ڪاءُ
- [۱۰۴۶] ڪَري ڪَنيزَڪَ ڪڏهين تَهَ نَمازاسِ رهاءُ.
- [۱۰۴۷] پَنجِيهون پاڻَ ڪي ڪِيئا پِيئا رڪُ

۱۰۴۳. ن. اَصْلُ، ق. اَصْلُ. ۱۰۴۴. ن. ق. مَرِهَمَ (= مڙهين). ۱۰۴۶. ن. ق.  
ڪڏهَمَ. ۱۰۴۷. ن. ق. پَنجِيها.



- [۱۰۴۸] مُؤْمِنَ مَنْجِهَ نَمَازَ تُون تَوْرُوئِي تَوُكَ مَر چَڪُ.
- [۱۰۴۹] چَهِيون چُزَبُو جِي بَدِين سِيرِي سُنْڻُ بَنَدُ
- [۱۰۵۰] سَتَاهِيُون سَرِي جِي تِي پَارِ قِبَلِي ڪَنَدُ
- [۱۰۵۱] اُچَلِ مَر اَنَاهِيُون تَرِي پِيرَا ڪَڙُو ڪَڙِين
- [۱۰۵۲] ۽ اَڪَر لَڪُ مَر پَڌَرَا عَاقِلَ اُتَرِيهِين.
- [۱۰۵۳] اِيهِين فَهَمُ تَنهَ ۾ جُو اَڪَ لَڪُو آهي
- [۱۰۵۴] جِي سُو پَڙهِين چِي سِين تَه نَمَازَ نَه رِهَائِي
- [۱۰۵۵] تَرِبُهُون تُو وُضُوءَ ڪِي جَآڻِي جِي پَگُو
- [۱۰۵۶] ڪِ اِحْتِلَامُ، ڪِ آسَارِي، ڪِ چَرِئُو چِتُ تِئُو
- [۱۰۵۷] ڪِ جَآڻِي ڪُو نَمَازَ ۾ نِيٺِين نِنڊَرُ ڪَري
- [۱۰۵۸] پِيچِي نَمَازَ تَنهَجِي، سَارِي سَا نَه سَرِي.

۱۰۴۹. ن. ق. چَهِياَ. ۱۰۵۰. سَتَاهِيَاَ. ۱۰۵۱. ن. ق. اَنَاهِيَاَ. ۱۰۵۲. ن. ق. اوتَرِيهَمُ. (ڪاتبن جي غلطي، صحيح ”اوتَرِيهَمُ = اوْتَرِيهِين“، اڳين ست ۾ قافيي ”ڪڙِين“ جي لحاظ سان). ۱۰۵۵. ن. تَرِيهَ، ق. تَرِيهَ. ۱۰۵۸. ن. تَهجي سَارِي سَانَسَرِي، ق. تَهجي سَارِي سَانَسَرِي.

[۱۰۵۹] مَگَر اچي اُوچِتو غَلَبو نِنْدِرَ کِئو

[۱۰۶۰] تَه وَضوءَ ۽ نَمَازَ نَاهِ پُو، جِي ثَابِتُ سُجُودُ هُو.

[۱۰۶۱] اِيڪَتَرِيهُون عَاقِلَ تُون دَانَاءَ دُعا جَانُ

[۱۰۶۲] پَنجِي جا نَمَازَ کي سَارِي سَا سُجَانُ

[۱۰۶۳] پَنجِي جا نَمَازَ کي سَا سُجَاڻِي سِڪُ

[۱۰۶۴] عَاقِلَ اُو اَلْفَاظَ تُون اَنْدَرِ هَنِيئَن لَڪُ

[۱۰۶۵] "اَللّهُمَّ زَوِّجْنِي اَوْ مَلِكْنِي" اِهڙِي آسَ مَرڪُ.

[۱۰۶۶] بُجْهَ بَتَرِيهُون جِي ٿِيبي پُرسَ پَاسِي جوءُ

[۱۰۶۷] جَتِي اِمَامَ نِيَّتَ عَوَرَتِي ۽ اِنِ پُڻ پُنسِ هُوءُ

[۱۰۶۸] رِي حَائِلَ هِنْدَ هِيڪڙِي عَاقِلَ جوءُ جُوانِ

[۱۰۶۹] تَهَرِ پَجِي نَمَازَ سَا جا رُڪُوعَ سَجِدَن سَاڻُ

[۱۰۶۹] [پَر مُرادَ چِيائُون جُوانِ مَنجَها جا اِهڙِي نَندي نَه هُوءُ

۱۰۶۱. ن. اِيڪَتَرِيهِي، ق. اِيڪَتَرِيهِي. ۱۰۶۶. ن. بَتَرِيهِي، ق. بَتَرِيهِي. ۱۰۶۹.

ن. سَاڻ، ق. سَاڻُ.

[۱.۶۹] سَدَ نہ ٿِيِي جِنہِ ڏُونہُ جِي مُڙسُ ڏَسِيسِ تُوُ

[۱.۶۹] تُوڻِي جُوَانِ هُوَ سَا ڪَ گَهڻُو نہ پَرِي تُوُ

[۱.۶۹] تَان تہ اُپِيِي مُڙسَ پَرِ اُپَرِي عَوَرَتَ ڪَا

[۱.۶۹] سَدَ نہ ٿِيِي جِنہِ ڏُونہُ پَسِي مُڙسَنِ ڪَا

[۱.۶۹] تہ پُڻ پِچِي نَمَازَ مُڙسَ جِي، رِبِهِيَن خِلَافَا]

[۱.۷۰] پُڻ پَرُوڙِي يَادِ ڪَرِ، تَرَسِي تَرِبَتِيهُون

[۱.۷۱] چَگَڻُون لَآئِجَ چِتَ سِيَن ڏِيِي هِيَجُ هَنِيُون

[۱.۷۲] مَتَان ڪُڻِي هَتَ ڪَانَارِيَن تَن تَرِي پِيَرَا تُون

[۱.۷۳] قِيَامَ ڪَ رُڪُوعَ ڪَ سَجُودَ ۾ ڪَ قَعَدِي چُوڻُون

[۱.۷۴] مَتَان تُون ڪَانَارِيَن ڪَ ڪَرِيَن تَهڙِي ڪَارِ

[۱.۷۵] جِئَن تُوکِي پَسِي پَسُئُو ڪَرِ نَمَازَا بَهَارِ

[۱.۷۶] چُوڙِيهُون چَابِ ڪَان جِي ڏَنڊِ وَڻِيِي ڪِيَن

---

۱.۶۹. ق. رِهِيَم. ۱.۷۱. ن. ق. چَنڪَر. ۱.۷۶. ن. وَڻِيِي، ق. وَڻِيِي.

[۱۰۷۷] تَنه کي ٿاري چپَ سينَ ميڙي منجهه مئينَ

[۱۰۷۸] جانَ سو چڻي جيئروُ ڪِ اڳرِ انا هوءَ

[۱۰۷۹] تانَ ناقصُ ٿئو نمازَ کي، توڙي پوءِ نه ڪوءَ

[۱۰۸۰] پنجنهون پوءِ، جي نجاستَ ٿيئري

[۱۰۸۱] پندي جنه پليٽُ ٿيبي اوچڻُ يا انگوءَ.

[۱۰۸۲] چنريهون مرَ چوڙَ، قرائتَ ڪهينَ امامَ بي

[۱۰۸۳] ورَ پنهنجيءَ پروجَهه سينَ ٿاڻي رسي توڙَ

[۱۰۸۴] ۽ جي هوءَ امامُ، مهندي مهندارُ تو

[۱۰۸۵] تہ ڪرَ ڪشادوُ تنه کي حاجتَ هندي ڪلامُ

[۱۰۸۶] آهي حاجتَ حرفَ جي ٽيسينَ تهينَ کي

[۱۰۸۷] قدرُ جوازَ صلواةَ جو پوروُ جانَ نه پڙهي

[۱۰۸۸] تنه پڄاڻا جي اڙو تہ حاجتَ حرفَ ناه

---

۱۰۸۰. ن. پنجنهين، ق. پنجنهين. ۱۰۸۱. ن. ق. پليٽ. ۱۰۸۵. ن. ق. تڪر

(تہ ڪر).

- [۱۰۸۹] پَر جي چيو تنه کي ته پڇڻ نماز مَر پانءِ
- [۱۰۹۰] ڪ اڙبي ماڳهان اُتري پڙهي ڪين بئو
- [۱۰۹۱] ته چنڊي پڇنڊي حرف سين نماز نقصُ تئو.
- [۱۰۹۲] پَر صحي قول نماز کي پڇڻ مور نه هوءَ
- [۱۰۹۳] توڙي حاجت هنڌ چيو توڙي تهان پوءِ
- [۱۰۹۴] پڇي نماز جي پڇي حرف تنه کان پاڻ
- [۱۰۹۵] آهي جو نه نماز مَر، ڪ ڪري پاڻو- آڻ
- [۱۰۹۶] سَتَرِيهون سبب ڪهين قضا جي ڪيائين
- [۱۰۹۷] جا محل پنهنجي ماڳهين پوري نه پارباين
- [۱۰۹۸] جي سا اچي اوچتي تو چٽڪي چت
- [۱۰۹۹] آڏان آيو وقت جو فرض تنه جي وچ

۱۰۹۰. ن. اُتري، اُتري. ۱۰۹۱. ن. نقصُ (= پڇڻ)، ق. نقصُ (خامي). ۱۰۹۳. ن. ق. نها. ۱۰۹۴. ن. پاڻ، ق. پاڻ. ۱۰۹۵. ن. پاڻو- آڻ، ق. پاڻو آڻ. ۱۰۹۸. ن. ق. چٽڪي. ۱۰۹۹. ن. ق. آڏا.

- [۱۱۰.] تائپي تنه نماز کي جان حال ههڙو هوءِ
- [۱۱۰.۱] جئن نه ترتيب تمام ٿي نه ٿورو وقت ٿڪوءِ
- [۱۱۰.۲] ٽهر پڳي تہ نماز سا، وريوئي ورائ
- [۱۱۰.۳] جي پڄائي پوري ڪيئي تہ نفل ئي پڙهيا
- [۱۱۰.۴] اٽريهون امام کي جي سجدي سهو پوءِ
- [۱۱۰.۵] تہ مر مؤتمر تنه سين ساري سلام چوءِ.
- [۱۱۰.۶] مسبوق ڏي سجدا سلام م واري
- [۱۱۰.۷] او چاڻي سلام جي ڏي تہ نماز کي ڪاري
- [۱۱۰.۸] توڻي جاهل جهل سين خطا سلام چوءِ
- [۱۱۰.۹] تہ عذر ناہ ابوجهين، نماز پڄي توءِ
- [۱۱۱.] ڪ ”مسبوق“ ”ماسبق“ کي اڳاڻرو اٿئو

۱۱۰۰. ن. ق. جا حال. ۱۱۰.۱. ن. ق. ٿڪوءِ. ۱۱۰.۳. ن. ڪي، ق. ڪي، ن. ق.

پرياء (۱: پرياء = توکي مليا، ۲: پڙهيا = تو پڙهيا) ۱۱۰.۶. ن. ڏي سجدا، ق. ڏي به سجدا.

- [۱۱۱۱] ڪَري رڪعت پانهجي سجدي کي رسو
- [۱۱۱۲] تھان پوءِ سجدا سھو جا امام ڏنا جي
- [۱۱۱۳] ڀڄي نماز مسبوق جي، جي تھ سين سھو ڏي
- [۱۱۱۴] سھو آخر نماز ۾ پاڻھين ڏيندو پوءِ
- [۱۱۱۵] اي مسئلو مسبوق کي لازم سگھو هوءَ
- [۱۱۱۶] ڪ ڪري نه قعدو پھرو اٿئو مقتدي
- [۱۱۱۷] جي وري قعدو نه وبھي ته نماز تھ ڀڳي
- [۱۱۱۷] [پر صحي قول ڪتاب جي ڀڄڻ نماز نه ڪو
- [۱۱۱۷] ڪتاب ”دُر مختار“ ۾ ان پر آھي ٿو]
- [۱۱۱۸] اُڻيتالهيون امام پڻ ابوجهه جو عاري
- [۱۱۱۹] جي نيتي سبوجهه سو جو قرآن جو قاري
- [۱۱۲۰] ته ڀڳي تہ نماز سا امام مقتدين

۱۱۱۹. ن. سبوجهه سو، ق. سبوجهه سوجو. ۱۱۲۰. يعني، امام ۽ مقتدين.

- [۱۱۲۱] سِيپِي پُتِ سَبَوَجَه جِيءَ مَر مُوتِي بهارَ ڪَن
- [۱۱۲۲] پَر سَندي قولَ صَاحِبِيهَ پِچِي نَه تَن سَندي
- [۱۱۲۳] جِيڪِي هُون جِهاسِ پِئَا مُومِنَ مُقَتَندي.
- [۱۱۲۴] چَالِيهُون چئي غِيرَ جِي، جِي ڪَنهَ مَآگُ چَدُو
- [۱۱۲۵] وَجِيهِي وَڪَ نَمَازَ ۾ اڳِي تِيئي اُپُو
- [۱۱۲۶] ڪَ ڪهي ڏَنائِين ڪَنهَ ڪِي هِنڌَ اِيندي ۾ مَآگُ
- [۱۱۲۷] پَر جِي رِڙهئُو وَرِي تَه نَاهِ پِچُ جِي بَاڪَ
- [۱۱۲۷] [پَر صَحِي قولُ ڪِتَابَ ۾ هِنَ پَر لَڪِي تُو
- [۱۱۲۷] تَه جِي اِيندِهِيَن رِڙهئُو تَه پُئِ پِچُ تَه ڪُوءَ
- [۱۱۲۷] "فَتَحُ الْقَدِيرَ" ۽ "بَحْرَ" ۾ اِنَ پَر تُو چُوءَ]
- [۱۱۲۸] اِيڪِيَتَالِيهُون اُوچَتِي جِي ڪَنهَ قِي اُچِي
- [۱۱۲۹] تُوڙِي پُوءَ تَه پَنڌَرِي پَرِي وَاتُ وَجِي

۱۱۲۵. ن ق. اڳي ٿي. ۱۱۲۷. ن ق. رِڙ (=رِڙهئو). ۱۱۲۹. ن ق. وَجِي.



[۱۱۲۹] تہ اھڙي ڦي نماز کي پڙھيا چون پڇي

[۱۱۲۹] ۽ جان وري پيئي پڌري نڪري ٻهر سا

[۱۱۲۹] تان پڄڻ ناه نماز کي پر وضوءَ نقص آھ

[۱۱۲۹] وضو تازو سو ڪري اچي ڪندو بناء

[۱۱۲۹] جي جائندو ھندو علم ڪري شرط بناء سندا

[۱۱۲۹] ۽ جان باقي آھي ٿورڙي پري وات نہ ھو

[۱۱۲۹] تان نڪو خلل نماز کي نڪو وضوءَ ٿئو

[۱۱۲۹] پڻ منجھا پڇندڙن نماز جن ٿول لکيائون ھي

[۱۱۳۰] ڪ ھڻي ھت سين آدميين، ڪ چاٻڪ ھڻي

[۱۱۳۱] ڪ پورھي ڪجي جو تھو ٿوڪ ڪڻي

[۱۱۳۲] ڪ مٿي ۾ تيل وجهي ڪ سرمو پائي

[۱۱۳۳] ڪ ڦٽي ڏيئي وارن موڙھا سمجھائي

---

۱۱۲۹-۱۱۲۹: اھي اٺ سئون ۾ ناھن، ۽ ق ۾ آھن. اھي مخدوم محمد

هاشم رحمہ پوءِ وضاحت طور اضافو ڪيون. ۱۱۲۹. ق. ڪندو بنا.

[۱۱۳۴] مَگَرُ هُوئِسِ اِگِهِنُ هَتُ سَتِيُو جِي

[۱۱۳۵] يَجَنُ نَاهِ نَمَازَ كِي جِي سُو سِرَ مَكي

[۱۱۳۶] بَائِيَتَالِيَهُونَ بَانِهِي كِي جِي سِرُ اُگَهَاژُو هُوءُ

[۱۱۳۷] پَرِ كَرِي كُوڏَ نَمَازَ تِي حَالِ تِهَڙِي تُوءُ

[۱۱۳۸] تَانِي تِهِي حَالِ مِ جِي آجِي كِي اَگَن

[۱۱۳۹] تَه نِگِي مُنڏَ نَمَازَ گَان، وَرَ اُوچِي جِيئنَ آجِيئنَ

[۱۱۴۰] تَرِيَتَالِيَهُونَ تَرَڪُ تِي جِي فَرَضِنَا كُوءُ

[۱۱۴۱] تَه بِلَا عُذَرِ يَجَنُ يُوءُ ۽ عُذَرِ عَفُو هُوءُ

[۱۱۴۲] ڪَ مَرِي اِمَامُ نَمَازَ مِ ڪَ مُرْتَدُ ڪُو تِي

[۱۱۴۳] تَه يَجِي نَمَازَ مُقْتَدِيئنَ ۽ مُرْتَدِ سِي وَجِي

[۱۱۴۴] چُوئِيَتَالِيَهُونَ جِي چُوئِيئنَ سِي نَامُ رَسُوْلَ

[۱۱۴۵] صَلَواةَ مَنِي مُصْطَفِي جُو اُمّتَ جَامَرِ قَبُوْلَ

---

۱۱۴۰. ن. فرضنا، ق. فرضنا. ۱۱۴۳. ن. ق. مُرْتَدِ سِي وَجِي.

- [۱۱۴۶] پَنجِيَتَالِيَهُونَ جِي پِيُو مَتَان مِينَهَ قُزُو
- [۱۱۴۷] كِ پِيُوَرُو بَرَفَ جُو كِ نِيِي نَزِيءِ گَزُو
- [۱۱۴۸] چَائِيَتَالِيَهُونَ جِي چُهِي مُزُسُ مَهِيَلِي كِي
- [۱۱۴۹] تَه چُهِنْدِي شَهَوَتَ سِيِنَ نَمَازَ جُوءِ پِيَجِي
- [۱۱۵۰] كِ كُو ذَنَاسِ قُبَلُو شَهَوَتَ هُوءِ نَه هُوءِ
- [۱۱۵۱] پِيَجِي تَوءِ نَمَازَ سَا سَارِي سِڪِي سَوءِ
- [۱۱۵۲] پَر تَان زَوَجَتَ ذَوَقُ تِيُو چُمِيُو مُنْدَ مُزُسُ
- [۱۱۵۳] جُه شَهَوَتَا پَاكُ سَو تَه نَمَازَاسِ دُرُسُ
- [۱۱۵۴] سَتِيَتَالِيَهُونَ سَرِيرِ مِ جِي مِهَرِ مَاءِ پِيِي
- [۱۱۵۵] ذِيِنْدِي بُبُو پَارِ كِي نَمَازَا وَبِيِي
- [۱۱۵۶] كِ پِيَجِي پَهَسَ مَاءُ جُو تِيُو چِگَرِي پَارُ
- [۱۱۵۷] جُه تَنَه نَگَتُو كِيرُ كِيَن تَه نَمَازَ نَاهِ قَرَارُ

۱۱۴۷. ن. كِ پِيُوَرُو، ق. كِ بَرُو، ن. كِ نِيِي نَرِيِي كَلُو. ق. كِ نِيِي نَرِيِي  
 گَرُو. ۱۱۵۳. ن. ق. دُرُسَتُ. ۱۱۵۴. ن. مَاءُ، ق. مَاءُ. ۱۱۵۶. ن. پَهَسَ،  
 ق. پَهَسَ (زِيرِ يَ زِيرِ بِيِي)، ن. ق. مَاءُ جُو.

[۱۱۵۸] ۽ جي کيرُ نه نِگئو پَر تِري چَڳڙون ڏي  
 [۱۱۵۹] تَه پُڻ تَبَاهَ ٿي نَمَازَ سا ساري مَر سِڪي  
 [۱۱۶۰] اَنِيتَالِيهُون اُچَاترُو مَتُو مَنجِه سُجودَ  
 [۱۱۶۱] جِئن ٿَهَر پيشانيءَ نه ٿي ڪَر اُتي اُهرِ قودَ  
 [۱۱۶۲] ڪَ قُرآنُ نَمَازَ ۾ اِنَ پَر پڙهي ڪوئ  
 [۱۱۶۳] جِئن سُڻي سو نه ڪن سِڻ تَه قِرَأتَ نه هوءَ  
 [۱۱۶۴] تُوڙي تَحِيَّاتُ تَن پڙهي جِئن سُڻي نه ڪن سَندوسِ  
 [۱۱۶۵] تَه وِجَايائين وَاجبَ کي اُو پڙهو نه پَرندوسِ  
 [۱۱۶۶] اِيهينَ حُڪمَ شَرعَ جا آهين سِيپِي  
 [۱۱۶۷] ڪَ تَڪبيرَ ڪَ طَلاقَ چوئ، ڪَ گولنَ آجائي  
 [۱۱۶۸] اُتُونجَاهُون اُتاريپن جي موزو مَسحَ پوءِ پُٺا

---

۱۱۶۰. ن. سجود، ق. سجود. ۱۱۶۱. ن. ٿهَر، ن. نه ٿي، ق. نٿي، ن. اُهرِ  
 قود، ق. اُهرِ ٿول. ۱۱۶۲. ن. پَر، ق. پَر. ۱۱۶۳. ن. ق. قِرَآءَة. ۱۱۶۵. ن. ق.  
 پَرندوس. ۱۱۶۸. ن. ق. پُٺا.

[۱۱۶۹] تَوُٻِي هَتَ سِينِ هِيڪَڙِي پُڄِي پِيرَ ڪَنا  
 [۱۱۷۰] تَهَ بَطْلَانِ مَسْحِي بَاطِلَ ڪِي نَمَازَ  
 [۱۱۷۱] ڏَهُونِ ڄاڻُ ڏِيهه ڏَٻِي ڪَرِيْمُ ڪَارِساڙَ  
 [۱۱۷۲] پَنڄَاهُونِ پَرُوڙَ هِي مَسْئَلُو مُخْتَارَ  
 [۱۱۷۳] جِي وَجْهِي مُصَلِّي مَنَ ۾ ڪوُ خَطَرُو دِيوُ خُوارُ  
 [۱۱۷۴] تَاڻِي لَفْظَ ”لَا حَوْلَ“ جَا پڙهِي پُٺَ تَهِي  
 [۱۱۷۵] جَانِ وُسَ وَهْمُ عَقْبِي تَهَ نَمَازَ نَاهِ پِيئي  
 [۱۱۷۶] ۽ وَهْمُ دُنيَ جُو دَائِمَا آهي هَڏَ فَسَادُ  
 [۱۱۷۷] سَگِي سَائِيَن تَهَ ڪَري عِبَادَنِ آزادُ  
 [۱۱۷۸] پِٽَا پُٺَ نَوَ مُفْسِدَ نَمَازَ جَا اڪَرِ آهِيَن هِي  
 [۱۱۷۹] پڙهِي پَرُوڙِيَن جِي مَوَلُو تَنِ مَرهِي

۱۱۷۰. ن. ڪي نَسَارَ، ق. ڪي نَمَازَ. ۱۱۷۱. ن. ق. ”ڏَهْمُ جَانِ ڏِيهه ڏَٻِي ڪَرِيْمُ  
 ڪَارِساڙَ“ ۱۱۷۲. ن. ق. پَنڄَاهُمُ (= پَنڄَاهُونِ)، ن. مختارُ، ق. مختارَ. ۱۱۷۳. ن.  
 ديرو. ۱۱۷۴. ن. تاپي لَفْظُ، ق. تاپي لَفْظَ. ۱۱۷۷. ن. ق. سَڪِي ساءِ (= سَگِي  
 سائين. سَگِي = گهري، چاهي، راضي ٿئي).

[۱۱۸۰] اَکَرُ "اِیْلَافَ" سُوَرِ مِ سَارِ پَڙهَجُ "ضادُ"

[۱۱۸۱] مَتَانِ تُونِ "مَغْضُوبَ" جُو "ذالُ" پَرُوڙِينِ "ضادُ"

[۱۱۸۲] نَنديءِ زِئَا وَڌِي "ظِئَا" ۽ ذَالَا "ضادُ" رَکِيجِ

[۱۱۸۳] اِنهين پَرِ "عَظِيمَ" جِي چُٽِي "ظِي" چَٽِيجِ

[۱۱۸۴] جِي "عَظِيمُ" چوئڻُ اَھڪو ٿِي تہ "کَرِيمُ" تِ پَڙهَجِ

[۱۱۸۵] پِئُو "ضادُ" صِلَواۃَ جُو "سِينَ" مِ پَڙهَجُ سُو

[۱۱۸۶] جِي پھري قَعْدِي کُو پَڙهي تہ پِجڻُ پِوُ ٿئو

[۱۱۸۷] پَرِ آھي اِخْتِلَافُ اِنِ مِ سَنَدُو عَالِمَنِ

[۱۱۸۸] کَني چَيوُ نہ پِجي، پِگي کي چَوَن.

[۱۱۸۹] جَني چَيوُ نہ پِجي سِي حُجَتَ هِي وَٽَنِ

[۱۱۹۰] تہ حَقُ جُو حَرْفَنِ جُو سِي عَرَبَ اَدَا کَنِ

[۱۱۹۱] پِئَا مِڙِي مَخْرَجَ مِ عَاجِزَ ٿِي اُپِينِ

---

۱۱۸۱. ن. ق. ذالُ. ۱۱۸۳. ن. جُٽِي، ق. چُٽِي. ۱۱۸۴. ن. اَھڪو. ن. کَرِيمُ، ق.

کَرِيمَ.

[۱۱۹۲] پَر مَنجِه مِقْدَار پَانِهجي مَرَسَعِي سِيئي ڪَن

[۱۱۹۳] ڪَرِي ڪَرِيْم ڪَرَم سِين عَفُو عَاجِزَن

[۱۱۹۴] اَڪَرُ "آمِين" جو "مِيم" مَوچَارُو شَدَان رَڪِجُ صَافُ

[۱۱۹۵] هِي حَمْدَه ڏَسِج ڏاڍِي مُورِ مَر پَانِءِ مُعَافُ

[۱۱۹۶] ڪ "الله" ڪي "الله" چَوِين ڪ "اَڪَبَر" ڪي "اَڪَبَارُ"

[۱۱۹۷] چِيَتَارِي تَڪْبِيرَ چَوُ هَوِجُ تُون هُشِيَارُ

[۱۱۹۸] سَارِي "سَمِعَ" "مِيم" ڪي، پِي "حَمْدَه" زِيرِ

[۱۱۹۹] پَڙه پَرُوڙِي پَدَرِي جِمَ جَوڙِي جَزَمَ پِيرَ

[۱۲۰۰] آخِرُ "اَعْلِي" سُوَرِ جَو، پِئُو "ڪَوَثر" بَجُه

[۱۲۰۱] پِئُ تَن تَڪْبِيرَ وِج سَارِي سَاهُ سَمَجُه

[۱۲۰۱] پَرِ صَحِي قَوْلُ ڪِتَابِ مَر هِن پَر تَو لِي ڪي

[۱۲۰۱] تَه جِيڪُو "صَادُ" صَلَوَاةَ جَو "سِين" ساڻ پَڙهي

۱۱۹۴. ن. ق. شَدَا. ۱۱۹۵. ن. هِي حَمْدَه. .... مُورِ مِپَاء، ق. هِي حَمْدَه. .... مُورِ

مِپَاء. ۱۱۹۶. ن. اَللّٰهُ اَللّٰهُ، ق. اَللّٰهُ ڪي اَللّٰهُ. ۱۲۰۱. ن. ق. پِئُ تَن.

[۱۲.۱] تَوَظِّي پَوِيپِن قَعَدِي تَوَظِّي مَنجِه پَهري

[۱۲.۱] ڪ پَڙهي شَدَّ "آمِين" ۾، ڪ چڙهي "حمدہ" هي

[۱۲.۱] ڪ گڻي سَاهُ اَعْلِي ۽ "ڪوثر" جي آخر ۾ تَكْبِيرًا اڳي

[۱۲.۱] تَه ان چَنِي صَوْرَتَن ۾ نَمَازَ ڪِن پَجي

[۱۲.۱] پَرَ ڪَڻ سَاهُ ان بَنِي سَوَرَن ۾ ۽ تَكْبِيرَ وِج

مُسْتَحَبُ آهي.]

[۱۲.۲] مُلَاحِظِي مَعْنَاءَ جِي وَقْفِ ڪَڻجي سَاهُ

[۱۲.۳] پِي رِعَايَتَ وَصَلِ جِي سَا پُڻ رَڪُ نِگَاهُ

[۱۲.۴] وَقْفَ وَصَلِ اِعْرَابَ جُو مُلَاحِظُو ڪجي

[۱۲.۵] مَتَانِ مَعْنِي قِيرُ تِي ڪَلَمُو ڪُو چجي

[۱۲.۶] اِتِ پُڻ عَالِمَن جُو اِخْتِلَافُ آهي

[۱۲.۷] وَقْفَ وَصَلِ اِعْرَابَ ڪي جيڪو مَتَائِي

[۱۲.۸] صَحِي قَوْلِ ڪِتَابَ جِي پِچَن نَمَازَ نَه ڪوءِ

۱۲.۱. ق. مُسْتَحَب. ۱۲.۸. ن قول، ق. قول.



[۱۲۰۹] تَوَژِي تَغِيرُ مَعْنِي تِي غَلَطِ فَاحِشَ هُوَ

[۱۲۱۰] پَر مَلَا حَظُو مَكْرُوهُ جُو مَنَا مَر لَاهِيُو تَوُء

[۱۲۱۱] چَنگِيَت تَنه نَمَازَ کِي وَاړِي وِرَايُو

[۱۲۱۲] ”کُلُّ صَلَوةٍ اُذِيَت مَعَ الْکَرَاهَةِ تُعَادُ عَلَيَّ

وَجْهَ غَيْرِ مَكْرُوهِ“ آهِي فَرَمَايُو.

[۱۲۱۳] مَانَ مَوَلُو قَبُولُ کَرِي بَانَهِنِ بَا جَهايُو

[۱۲۱۴] رَحَمَتَا رَحْمَنِ جِيءَ اُمَيِدَ مَر لَاهِيُو

[۱۲۱۵] ”وَهُوَ اَرْحَمُ الرَّاحِمِيْنَ“ سَائِيَن سَبَاجَهُو

[۱۲۱۶] پَرَهُو کَلِمُو سِيَجَ سِيَن تَه لَنگَهِي پَارِ تِيُو.

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَّسُولُ اللَّهِ

[۱۲۱۷] مَوْمِنَاهُ نَمَازَ جَا مَسْئَلَا مَوْچَارَ

[۱۲۱۸] نَاهِ بَگَاطِيَتَرُو تَن جُو آهِيَن گَهْٹَا اِيَارَ

---

۱۲۱۰. ن. وَرَايُو، ق. وَرَايُو. ۱۲۱۷. ن. مَوْچَارَا. ق. مَوْچَارَ.

- [۱۲۱۹] گَني ڪِتَابَن مَر آهي هي پَچار
- [۱۲۲۰] تَه پَن رَڪْعَتِيَن نَمَازَ جَا بَارَهَن پُجَه هَزارَ
- [۱۲۲۱] پَر تَنِي مَنجَها تَيَتَرِيَن هي پَهرَا پَرُوڙِيُو
- [۱۲۲۳] تِهَان پُوءِ طَلَبَ سَيَن سَندي مَنَا مَر لَاهِيُو
- [۱۲۲۴] جِيڪُو مَسْئَلُو هِيڪَڙُو سِڪِي شَرَعَ جو
- [۱۲۲۵] فَضْلُ تَنه جو مُصْطَفِي مُحَمَّدَ فَرَمَايو
- [۱۲۲۶] چَالِيَه هَزارَ وَرَهَن جِيءَ عِبَادَتَ سَندُو
- [۱۲۲۰] پَاڙُو ڏيندُس بَادِشَاهُ خَالِقُ خَلَقَ جو
- [۱۲۲۷] عَاصِيءَ تَهِيَن آسَري هي خَدِمَتَ خَاصَ ڪِي
- [۱۲۲۸] تَه مَان عَذَابَا أَبَهي تَنه وَسِيلِي تِي
- [۱۲۲۹] أَبُولُ عَبْدُ الْعَزِيزَ پُتَرُ پُجي پَڙهين ڪَا
- [۱۲۳۰] هي مَسْئَلَا نَمَازَ جَا سَارِثَا سَندي واءِ

۱۲۲۰. ن. رَڪْعَةٍ، ق. رَڪْعَتِ. ۱۲۲۱. ن. ق. تَيَتَرَهِي. ن. پَرُوڙِيُو، ق. پَرُوڙِيُو.

۱۲۲۸. ن. وَسِيلِي تَنِي، ق. وَسِيلِي تِي. ۱۲۳۰. ن. سَارِثَا، ق. سَارِيا.

- [۱۲۳۱] تَه مان مؤمن تن کي سڪي سچ منجها
- [۱۲۳۲] هن ڪميٽي کي ڪن ڪا ڪارڻ ڏئي دعا
- [۱۲۳۳] سبب تهين شال ته چئي عاصي عذابا
- [۱۲۳۴] سين مڙني مؤمنين جي اُمتي نبي جا
- [۱۲۳۵] الهي ابو الحسن منگي تو ملا
- [۱۲۳۶] موليٰ مهربان ڏئي سائين سباجها
- [۱۲۳۷] طلب ڏين توفيق سين مؤمنين ميان
- [۱۲۳۸] ته پڙهي پارين سڀ هي مڙني مسئلا
- [۱۲۳۹] تائي ڏهين ذات سا جا رب تو وڙا
- [۱۲۴۰] رازق رڪين سڀ ڪو سائين شيطانا
- [۱۲۴۱] ڪر قبول ڪريم تون ڪميٽي ڪنا

---

۱۲۳۴. ن. مڙني، ق. مڙني. ۱۲۳۵. ن. ق. مڙني. ن. تو ملا، ق. تو ملا. ۱۲۳۷.  
 ن. توفيق سين، ق. توفيق جي. ۱۲۳۸. ن. ق. هي. ۱۲۳۹. ن. ق. تائي ڏهين.  
 ۱۲۴۰. ن. ق. سڀ ڪو. ۱۲۴۱. ن. ق. ڪر.

[۱۲۴۲] بَرَڪَتَ پِلَارَن جِيءَ جِي طَالِبَ تَو سَنَدَا.

[۱۲۴۳] ڪَارِڻُ طَلَبَ طَالِبِين رِسَالُو لِكِيُومِ

[۱۲۴۴] ”مُقَدِّمَةُ الصَّلَاةِ سِنْدِي“ نَالُو تَتِهَ رَكِيُومِ

[۱۲۴۵] سَهَوَ خَطَّائُونِ خَطَرَا سَيِيئي سَارِيَجَاهُ

[۱۲۴۶] مَنجِهَائِنِ مِهَرِ پَيِي ڏَسِي ڏورِ ڪِجَاهُ.

[۱۲۴۷] اچِي نَظَرِ عَاقِلِين جِي ڪَا ڪَچَائِي

[۱۲۴۸] تَهَ سَا سَائِينءَ ڪَارِڻُ ثَوَابَ لَڳِ سَارِي ڪَن سَنِي

[۱۲۴۹] اَجَاڻِين جِيُونِ اَبُو جِهِيُونِ سُجَانُ سَنِيُونِ ڪَن

[۱۲۵۰] ڊِيلا پُٺَ پِلَن جِيءَ رِڙهي رَهَ پِيُونِ

[۱۲۵۱] عَاصِي پُنِي صَالِحِين سَيِيئي شَالِ چُٽَنِ

[۱۲۵۲] مَهَنڊِ جَنِي مُصْطَفِي مَرُڪَنُ مُرْسَلَنِ

[۱۲۵۳] سِي ڪِيئن ڪَارِي ڪُنِ مِ صِرَاطَا سِرَنِ

---

۱۴۴. ن. رڪنوم. ۱۲۴۸. ن. تَهَ سَا، ق. تَهَ سِي. ۱۲۴۹. ن. سَجَانُ، ق. سُجَانُ.

۱۲۵۰. ن. ق. رَهَ پِيُونِ. ۱۲۵۳. ن. ڪِيئي، ق. ڪِي. ن. ق. صِرَاطَا سِرَنِ.

[۱۲۵۴] مُؤْمِنَ ۾ جَنَہَرِ وَہِئِئُو وَرَ وَجَنَ

[۱۲۵۵] مَوَلِي مَرِہِيئَن تَن کي کَلَمُو جِي چَوَن

لَا اِلَهَ اِلَّا اللّٰهُ مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ.

اين نسخہ حق ملکيت محمد حسين (؟)  
هرکه بر او دعوا کند دعوا او باطل است  
تاريخ اوسط شهر شعبان المعظم سنہ  
۱۱۱۵ھ تحرير يافت.

---

۱۲۵۴. ن. ب-۱: ۾ جَنَہَرِ، ق. مَنجہ جَنَہَرِ، ن. وَجَنَ، ق. وَتَجَنَ. "نئون نورنامو  
يا ابوالحسن جي سنڌي"، ڇپايل مٿن شاه، حيدرآباد ۱۹۱۹ع؛ "مومن جنت جاين  
۾ وهئو ورجن".

## ضميمو

ڪتاب ”ابوالحسن جي سنڌي“ ۾ استعمال ٿيل ان وقت (۱۱۰۰ هـ)  
جا عام سنڌي لفظ جيڪي هن وقت انوکا ٿا لڳن.

اُٻوري (۵۲۷) = بُرڪي، چَنڪاري (اُبورَن)	ڍڪائڻ: ”مٿو منهنجو رحمت سين اوچاءِ“
اٿان (۷۹۶) = تان، مٿان	اوٿو (۵۰۴) = گهٽ، پورو پريل نه
اِرڪ (۶۱) = نونٺ	اوٿو اڳرو (۵۰۶) = گهٽ وڌ
اَرُون (۸۳۶) = اره، بيا	اَهڻرو (۱۰۵) = هُوڻرو، حرڪتي
اَسُتَر (۴۸۹) = خچر کان وڌيڪ مضبوط جانور	اِهو (۳۰۶) = ايهو، اهڙو
اَڳرو (۵۰۴) = وڌيڪ	اي (۱۹۶، ۵۰۸) = اهي
انگڙا (۱۲۵) = عضوا جسم جا	باڪ (۱۱۲۷) = پرواه، فڪر؟
اندام (۲۴۴) = عضوا جسم جا	باجهءِ (۱۷۵) = باجهه ڪر (باجهائڻ)
انگُ = بدن جو عضوو	پرڪا (۲۴۷) = پيرا
اوپالو (۱۷۹) = تهمت، عتاب	تانپي (۷۶۸، ۷۶۳، ۵۹) = تہ بہ، لاڳيتو، واري
اوبارڻ (۸۱) = مڪڻ، آلو ڪرڻ ”سَر“	تائڻ (۳۳۲) = گرم ڪرڻ
اوباري آبَ سين	ٽئو (۷۵۰) = راضي ٿيو (ٽسڻ)
اوپائڻ (۱۵۵) = مٿي ڪرڻ، مٿي ڪڍڻ،	تَرِيَز (۴۷۸) = (؟)
ٻاهر ڪڍڻ، (”عذابا اوياءِ“ = عذاب مان ڪڍ)	ٽسڻ (۹۰) = راضي ٿيڻ
اُوچائڻ (۱۵۴) = ڪپڙو ڍڪائڻ، مٿي يا	ٽسڻ (۶۱۲) = تن تي راضي ٿيڻ: ”تني کي
بدن جي ٻئي ڪنهن ڀاڱي کي اوچڻ سان	ٽسڻ“

نوٽ: مٿي لفظن جي آڏو ڏنل انگ متن ۾ ڏنل ستن جا نمبر ڏيکارين ٿا.

توء (۲۸۰، ۹۹۲) = ته به

تهر (۷۹۵) = تنهن وير

تهو (۱۲۰) = تهڙو

تي (۳۳۲) = تنهن لاءِ، تنهن ڪري

ٿاڪ (۳۱۱) = رهائش وارو پڪو ماڳ

ٿرائ (۵۴۶) = ٿرائي، وٽ، ڌاري (”آره

ٿرائ“ = آره ڌاري)

ٿوب (۵۲۷) = ڪپڙو

ٻارڻ (۹۰) = پورو ڪرڻ

پاڪي (۶۵۹) = پاڪائي

پاڪي ڪرڻ (۱۴۰) = حمد ڪرڻ، پاڪ

ڏئي جي ساراه ڪرڻ

پراهڻ (۲۱۲، ۵۰۷) = پهرائڻ، پرائڻ

پرڻ (۳۰۵) = حوالي ڪرڻ

پريائي (۷۹۶) = پوڙهين، ٻڌايو

پنرھ (۶۷) = پندرهن؛ پنرھي = پندرهن ئي

پروجهه (۹۵) = پوري سمجھ، پروڙ

پهرڻا (۱۵۸، ۱۵۱) = ”مهند“ جو ضد،

پويان، پوءِ کان، پوءِ تان

پهنائي (۴۹۳) = فاصلو، وٽي

پهنو (۵۰۱، ۵۰۶) = ويڪر

جاڙ (۷۰۵، ۷۰۴) = خودخيالي، اڳرائي -

”جاڙ پنھجيءَ“

جڙڻو (۸۲۳) = پورو بيٺل، رکيل، ٺهيل

جُنڊو (۳۲۰) = ناصاف، ناپاڪ، مٽي - ميرو

جوئڻ (۸۶) = شروع ڪرڻ

جهر (۷۹۴، ۱۶۸) = جنهن وير، جنهن وقت

جيڪي (۴۸۰) = يا ته، جان ته

جيڪين (۷۹۲) = جو ڪجهه، جيڪي به

جيئو (۷۱۵، ۸۶) = سڄو (پاسو، هٿ)

حرڄ (۵۶۵) = ڏکيو، تڪليف وارو

حُلا (۳۱۴) حُلِيَا، ڪپڙا

چوءِ (۳۱۵) = چڻه (امر). چوئڻ = چوڻ

چيٽ (۳۸۶، ۲۸۸) = چيچ (اگر)

چوٽڪي (۵۹۷) = چوٽڪاري، نجات

درسي (۹۷۹) = درسي، مئجي وڃي

دُني (۳۱۲) = دنيا

دَهَل (۱۶۹) = هيبت، خوف، ڊڄ

ڏيڪاڻون (۲۲۵) = پڌرائي

رڪ (۱۰۳) = حفاظت، پناهه

رهاءِ (۲۲۱) = جڳاءُ، پوري رهائڻ =

جڳائڻ، قاعدي مطابق ٿيڻ

ڪن (۶۱۳) = وَتَ؛ "امام اعظم ڪن"	ساهي ڪرڻ (۶۳۴) = ترسي ڪرڻ (ڪو ڪم)، تڪڙو ٿي نه ڪرڻ "اونهاري ۾ صبح جي نماز ساهي ڪجي"
ڪنا (۴۲) = کان، وٽان	سَيَتَ (۸۳۳) = چڱيءَ ڀَٽ، چڱيءَ طرح
ڪهي (۴۹۷) = ڪسي؛ ڪهنُ = ڪسڻُ	سَري (۲۲۶) = باقي رهي، بچي
ڪڻَ (۸) = ڪسي، واهي، اڏَ	سَگي (۱۱۷۴) = چاهي، گهري، راضي ٿي
گَپرو (۳۴۹) = نئون ڄاول ٻار، ٻارڙو	سوئڻُ (۷۰) = ڌارهيءَ جي وارن کي وڇان
گَپورُ (۵۰۸) = ٻارڙو، طفل	اُپين آگرين سان ڪنڊيرڻ
گَريا (۷۸۷، ۶۲) = واحد "گريو"، ڀيڻيءَ سان لاڳو مٿيون ڀاڱو، مُريو	سيئڻَ (۳۳۷) = ساڻن، انهن سان
لَگَ (۳۶۱) = واسطي (ڌڻيءَ لڳ)	سينءَ (۷۵۴) = تائين
لَگَ (۲۲۴) = عضو	شروعڻ (۸۷۹) = شروع ڪرڻ
لوءِ (۵۹۰) = ماڳ، ڳوٺ، رهڻ جي جاءِ	عَپِرُ (۵۲۷) = مرکب عطر
منجهين (۵۵۳) = وڃين، وڃ واري، اندرين	عورت (۶۵۹) = اڳهاڙپ
مرهڻُ (۸۴) = بخشڻ، معاف ڪرڻ	عورائتن (۷۷۷) = عورتن کي
مڙهين (۶۰۵) = سڄي، جملي ("مدار مڙهين نماز جو" = سڄي نماز جو)	قال (۲۱۷) = ڦار
مهس (۷۲۷) = منجهس	ڦماشُ (۳۱۳) = ڪپڙو. "نورَ ڦماشُ" = نور وارو لباس
ناهين (۷۵۵) = نهائين؛ ("ناهيان هيٺ" = نهائين کان هيٺ)	گارڻُ (۳۷۸) = ڪرائڻ ("ڪاريس" = ڪرائيس)
نَظَرُ (مذڪر) (۷۶۶) = نگاه، ديد	گَر (۵۰۷) = ڄڻ؛ ته ڪر = ته ڄڻ
وتر (۵۲۲) هڪ هڪ اڪائي	گَري (۸۸) = ان جي ڪري، سببان
وَتَ تي ويهڻ (۱۰۲) = پيشاپ ڪرڻ لاءِ،	



يا پيشاب ڪرڻ کان پوءِ صفائي لاءِ ويهڻ	ورمي (۱۱۲۷) = آهستيءَ سان، هري
وترو (۲۱۹) = وڌيڪ گهڻو	هري (ورمن)
وڃائڻ (واو جي زير سان) = وڃائڻ، ضايع ڪرڻ؛ "وڃاءِ مَ" (۶۷۳)،	ويرو ٿيڻ (۱۰۸) = واندو ٿيڻ، خالي ٿيڻ
وڃڻ (۱۸۲) = وڃان نڪرڻ، ٻاهر نڪرڻ "واءِ وڃڻو ڪين"	ويل (۵۰۳) = ويڪر "ويلُ ۽ ڊريگهه"
وڌ (۲۳۲) =	هرئو (۷۷) = آلو
ويتر (۳۲۹) = وڌيڪ	هريائي (۲۱۱) = آلاڻ
	اوهي (۵۴۴) = اُهي ("اوهي ماڳ مڪي")
	هي (۱۱۷۵) = هي (گهڻا)، اهي

